

VIAJEM  
DEVOTA, E FELIZ,  
Em que os Navegantes exercendo  
algumas devoções, e dilcorrendo  
em cousas espirituaes, que abonâ-  
raõ com varios Exemplos, distri-  
buiaõ o tempo, o que tudo  
se manifesta em Dialogos.

DEDICADA.

A' IMMACULADA  
CONCEIÇÃO  
DE NOSSA SENHORA  
*Patrona especialissima da Província  
Capucha do Rio de Janeiro em o  
estado do Brasil,*

E novamente correta, nesta segunda impres-  
taõ acrescentada com húa utilissima de vo-  
çaõ das bemditas Almas do Purgatorio

Pelo mais indigno Religioto Lei-  
go, filho da mesma Província  
Fr. APOLLINARIO  
da Conceição.

LISBOA

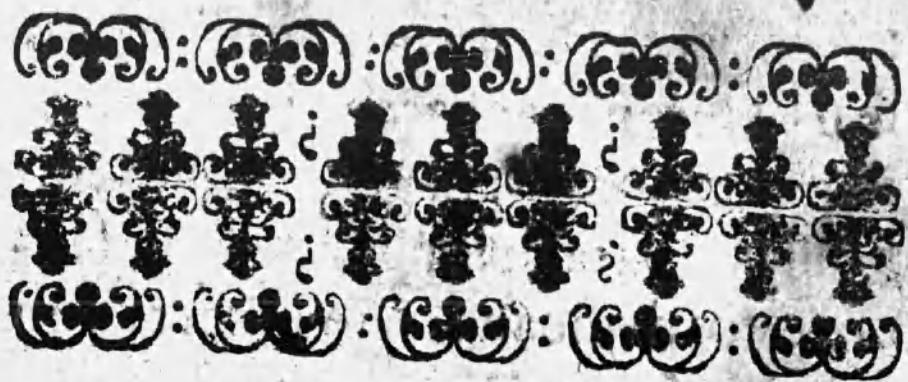
Na Offic. de Jozé Antonio Plates

Com todas as licêgas necessarias. 1745



13.209

10955



A M A R I A

VIRGEM PURA, E  
Sagrada em sua

CONCEIC, AM

Immaculada.



Vossa Augusta presença,  
Soberana Imperatriz do  
Ceo, e terra, bulca esta humilde  
obra. E se nas que procurão o pa-  
trócinio dos homens por mais su-  
blimes que sejão, notou dilcreta-  
mente hum douto Padre. (a) Era  
desaceito dos Authores, intentar li-  
vraicinas de Cétores mal affeçtos,

ignorantes; por ser impossivel aos  
seus Mecenas, acharem se em rodas  
as partes, onde chegão as obras im-  
pressas, para defendelas. Esta sen-  
do a vós dedicada, não incorre em  
tal adicção, porque o vosso sobe-  
rano amparo, e protecção, he cer-  
to em todas as partes, tem que se  
limite a nenhuma por remota que  
seja, e como vossa benignidade  
**Santissima** he tão poderosa, não  
deixará perecer esta pobre obra na  
detracção dos murmuradores, at-  
tendendo, que apparece debaixo  
do ineffável titulo de vossa **CON-**  
**CEIC,AM** purissima.

Dos Escritores he commun  
estylo, Divina Senhora, narrarem  
Elogios dos que constituem Patro-  
nos de seus escritos, quando lhos  
dedicão, e assim devia eu expres-  
sar aqui alguns, tocantes às ex-  
cellencias de vossa Immaculada  
**CONCEIC,AM**, porém haven-  
do-le neste assumpcio empregado  
tantos

I

tantos Santos, e tão doutos, e  
tubus engenhos, que poderá mi-  
nhā simplicidade proterir: Que sois  
Tabernaculo, que fundou o Altissi-  
mo, exaltando-o sobre a terra, e san-  
tificando-o com a graça da preserva-  
ção do peccado original, ha mais de  
trezentos annos o disse hum anti-  
go, e erudito Padre (b) S. Joao  
Chrilostomo: Que devias ser lou-  
vada por ser Māy do Verbo Encar-  
nado, e por ser Immaculada, poys  
em quilates aos Cherubins, e em  
gratuitos dons aos Serafins vos avan-  
tejais. (c) O imsígne Varaō Dio-  
nylio Fabro: Que por seres habita-  
ção de toda a Divindade, foste refer-  
vada abinicio de todo o peccado, e  
adornada de celestial graça, sem qua  
a menor suspeita de mancha por ca-  
minho algum vos tocasse. (d) Saō  
Dionysio Alexandrino: Que foste  
a Māy preservada, e desde o primei-  
ro instante até o ultimo fim, foste  
bemditā, porque sendo virginal Pa-

raiso vossa Pureza, vos achou com  
tudo o necessario, para encarnar.

(e) O sabio Idiota: Que foste a  
inventora da celestial graça, porque  
em vós se acharon a preservação do ori-  
ginal peccado, a saudação Angelica,  
a assistencia do Espírito Santo, e a  
Conceição do Filho de Deos. (f) San-  
to Thomaz de Villa Nova: Que

em tudo, por tudo, foste Imagem  
semelhante à de vossa Santissimo Fi-  
lho. (g) Bernardino de Bustis:

Que sois Nuvem Divina, que com a  
água cristalina de vossa pureza, con-  
verteste em docura de graça as águas  
amargas do original peccado em que  
forão concebidas as demais creatu-  
ras. (h) São George Arcebispo:

Que foste Horto sempre cerrado para  
a culpa, e sempre aberto para a gra-  
ça. (i) S. João Damasceno: Que

sois tocha, cujo resplendor ilustra os  
confins da terra, adornada de doura-  
da luz toda fermeza, e toda Immacu-  
lada, e a que aos fieis destes o res-  
plendor

plandor sem Ocaso. (k) S. Ildefonso. Que sois prodigo da pureza, e Alma dos carinhos do Altissimo, pois vossa Corpo goza privilegios tão grandes, e vosso espirito brilhantes luzes de graça. (l) Santo Thomàz de Aquino: Que foste puríssima em ordem a todo o peccado, porque não incorreste em o original, nem em o mortal, nem em o venial. E finalmente S. Boaventura: Que careceste de culpa: assim original, como actual. (n)

Estes, e outros singulares encantamentos, tem de vossa puríssima CONCEIÇAM, expedido por todo o Orde os vossos devotos, e com muita especialidade a Sarafica Familia, pois ha sido entre todas a mais especial defensora, porque soy a que com os fundamentos do subtil Escoto, adiantou, e trouxe ao feliz estado em que está hoje este ponto. E á vista disto, e de que o mesmo Christo, disse a

Santa Brigida: Que ainda que nasceste de peccadores, foste concebida sem peccado; (o) que heide eu dizer, Amabilissima Senhora, que seja digno de vostro louvor, quando conheço minha ignorancia, mas porque naõ deixe de louvar vossa Immaculada CONCEIÇAM, e de comprir com a praxe de Elcitor, pois vos dedico estes *Dialogos*, direy como filho, ainda que indignissimo da Ordem Serafica, e da Igreja, o que huma, e outra vos canta: *Tota pulchra e MARIA,*  
*& macula originalis non est inter.*  
Pois estou certo vos he este louvor, taõ accito, que ate os melmos Anjos vos glorificaõ com elle na Celestial Corte, como o manifestaste ao vosso mimoso servo Fr. Jeronymo Miguel, da esclarccida Ordem Mercenaria, o qual vendovos em Magestoſo Tiono, rodeado de exercitos Angelicos, entorvao com doces, e honoras va-

zes

zes estas mesmas palavras: *Tota-pulcha es*, e quando vieraõ a dizer: *Et macula non est inter*, ouvio huma voz, que ajuntou: *IN CONCEPCIONE.* (p)

E lendo assim; que esta singular prerrogativa, ha tanto de vosso Divino agrado, que os Anjos a louvão, a Igreja, e quasi todas as Religioens a solemnisaõ, as Cathedras a defendem, os Pulpitos, e Confissionarios a qualificaõ, as Impressoens a publicaõ, os Sceptros, as Diademias de Reys, as Mitras, os Capellos, e as Teáras o reverencia yaõ, e abonaõ, e ainda os Concilios, pois o Tridentino particularmente ha protestado: *Não ser sua intenção comprehender-vos debaixo do Decreto do peccado original.* (q) Premittime, Immaculada Senhora, que por este universal aplauso em reconhecimento de vossa purissima CONCEIÇÃO, vos dê com todo o ju-

bil de meu coração milhares de  
vivas, e parabens, mas como re-  
ceyo, que por meus delmeritos,  
não sejam admittidos, por mim  
volos offereçâ a Minoritica Ordem  
já que foy a promutora desta vossa  
occidental gloria, onde todo o ca-  
bedal de suas Aulas, Escritos, e Sè-  
bedoria dedica não só em defença,  
mas em louvor de tão soberano  
Mysterio, como he notorio, e o  
declarou o Summo Pontifice Julio  
II. dizendo: *Que os filhos desta Or-  
dem, tenham á sua obediencia as Re-  
ligiosas da esclarecida, com o titulo,  
e Timbre glorioso de vossa Concepção;*  
porque estes o haõ defendido com  
grande cuidado, estudo, e zelo.  
(r) E assim não só tem este meri-  
to na vossa Real presença, mas  
tambem a de vos haver elegido em  
o Capitulo Geral celebrado no an-  
no de 1645. por sua universa Pa-  
trona, com a seguinte acta, que  
descrivo, para que a todos conste,

que

que por estatuto, sois com o lobes-  
rano titulo da CONCEIÇAM.  
toda desta Religiao, e estes os mo-  
tivos que tenho para por seu meyo  
interporvos os meus affectuosos  
desejos, e esperar Icrem devós at-  
tendidos.

„ Havendo concedido noſſo  
„ Santissimo Senhor Urbano VIII  
„ geral indulto a todas, e a cada  
„ huma das Communidades, para  
„ que poſſao eleger, e eleiçao en-  
„ tre os Santos hum por elpecial  
„ Patrao; e ſendo assim que noſſa  
„ Religiao Serafica deſde tuas pri-  
„ meiras luzes ha defendido, e pro-  
„ pugnado, naõ com obſtinado,  
„ lenaõ com feliz luor, a immuni-  
„ dade, e pretervaçao original da  
„ culpa de MARIA Santissima,  
„ em cuja conſequencia os obſe-  
„ quios deſta Religiao ſe haõ cali-  
„ ficados de agradaveis a esta lobes-  
„ rana Senhora, pelos innumera-  
„ veis bencficios, que de ſua inter-

cessao

,, cessaõ consegue ; em protestaçao  
,, de sua devoçao , e reverencia a  
,, MARIA Santissima , debaixo do  
,, circulo , e privilegio de sua immu-  
,, nidade , e preleivaçao da culpa ,  
,, cuja prerrogativa , unanimes , c  
,, conformes reconhecemos , e aclamamos , e a elegemos em Patrona  
,, na singular de toda a Religiao  
,, dos Frades Menores . Em cuja  
,, conformidade le manda , por obe-  
,, diencia a todos os Provincias ,  
,, que a festa da Sacratissima CON-  
,, CEIC, AM se celebre com aquelas  
,, la mesma solemnidade , e Ritos  
,, Ecclesiasticos , que se celebrão  
,, em a Igreja os Patronos insignes ,  
,, e singulares ; ( s ) cujo termo re-  
fere o Padre Fr. Afonso Magda-  
leno Coronista da Provincia de  
Castella .

Com taõ fina demonstraçao de  
amor à vossa CONCEIC, AM exaltada , parece ter bastantelemen-  
te satisfeito esta Ordem às leys de  
muito

muito amante vossa, como se infere do mencionado ; poi èm he taô excessivo o fervor, e zelo, que tem de vossa honra, que já mais ha cessado, nem perdido occasião de sublimala, e nao se dando por satisfeita em vos ter por Patrona universal; cada hûa de suas Províncias, quiz realçar com obsequios, e premizar-se especialmente na devoçâo deste Mysterio, elegendo-vos com este proprio titulo da CONCEIC,AM, por Patrona, de que se vem com elle sublimadas muitas, pois lò do dominio da Coroa Lusitana ha duas, e huma Custodia. Outras fazendovos Titular de muitos de seus Conventos, e em todos erigindovos Capellas, ou Altares, pois naô ha nenhum quer de Religiosos, quer de Religiosas, que naô capriche em telo ; sem embargo de que ouvesse em nosso tempo Escritor (t) que puzesse esta nota ao da Villa

de

de Taubaté , dizendo : „ O que  
„ mais me admira he , que haven-  
„ do nesta Villa hum Convento  
„ de Religiosos Capuchos , sendo  
„ estes devotissimos de nossa Se-  
„ nhora,e principalmente do My-  
„ terio da purissima CONCEI-  
„ C,AM , me não consta que na  
„ sua Igreja tenhaõ Imagem algu-  
„ ma da Rainha dos Anjos , e da  
„ amorosa Mây dos peccadores.  
„ E estes mesmos Padres deviaõ  
„ exhortar aquelles mesmos mora-  
„ dores , à que se queriaõ ser bem  
„ affortunados fundarem , e dedi-  
„ cassem à Mây de Deos huma fa-  
„ mola Cala , &c. E iculada adver-  
tencia , e ditgraça dos que habita-  
mos no Brasil , pois ouve em Por-  
tugal , quem atè de indevotos nos  
presuma , do que tanto nos pre-  
famos veneradores ; escrevendo  
contra a verdade em desabono de  
hum Convento de Religiosos , que  
toda a sua Provincia he á vossa  
CON-

CONCEIC,AM dedicada , e no proprio Convento desde sua fundaçāo , tendes na Igreja o Altar Colecteral da parte do Evangelho ( e a Capella de scus Irmāos Terceiros ) com o mesmo appelido , e quanto á Villa , ha na sua Igreja Matriz , particular Altar à vossa honra decretado , ainda que de outra vocaçāo , e no seu termo huma Igreja de que sois Senhora , e de que o mesmo Author , e vostro devoto faz memoria em Castilfia-  
ba. Porém voltando ao Nosso Pon-  
to , Immaculada Senhora , tantas saõ as Igrejas , Altares , e Capellas , que com o preexcellens nome de  
vossa CONCEIC,AM , tem esta  
Ordem , que passão de ouze mil ,  
segundo as Catas de que se com-  
poem , e à sua imitaçāo , inoume-  
raveis as mais que tem errectas tan-  
to seculares , como Religiosos , e  
assim posso affirmar , que com este  
obeyrano titulo , não ha dos voslos  
simu-

simulacros, algum que lhe possa competir, e desta forma, e com outros muitos obsequios, trata a Serafica Familia de tempenhar o seu amor, acreditando perennemente por todo o Mundo vossa purissima CONCEIC,AM.

Huma das Provincias, que se laureaõ com este esclarecido apellido he a do instituto CapUCHO no Rio de Janeiro em o estado do Brasil, a qual tanto disto se prezà, que refere em seu Archivo entre as excellencias que a illustraõ estas duas, que fielmente delcrevo. Primeira: „ He o estar amparada esta „ Provincia de dous Conventos „ dedicados a duas Imagens mila- „ golas que vem a ser, a Senho- „ ra da Penha de huma parte, e „ a Senhora da CONCEIC,AM „ da outra, e nestes Patrocinios „ pôde a Provincia estar segura, e „ os filhos della confiados de serem „ livres de toda a molestia, e naõ „ haver

„ haver para ella distruigaõ , senão  
„ augmento. Segunda : „ He o  
„ ter a Provincia por Padroeira á  
„ mesma Padroeira de toda a Or-  
„ dem Serafica , e de todo o Rey-  
„ no de Portugal. ( u ) Com muy  
justo fundamento nestas duas ex-  
cellencias , vaticinaraõ os primiti-  
vos Religiosos a esta vossa Provin-  
cia , felicidades , e augmentos , por-  
que tendo nas suas extremidades  
duas fortalezas dedicadas a vossa  
honra , e toda ella a voso Patro-  
cinio , naõ podia deixar de permane-  
cer , e augmentar - se , pois tende  
vós ajudadora do Altissimo , como  
disse o Cardeal Hugo ( x ) quem  
duvida , que como Māy taõ amo-  
rota nunca havias de faltar em fa-  
vorecer , e ajudar a quem por tan-  
tos titulos procura voso soberano  
amparo. A este atribue todas suas  
prosperidades , naõ sendo amenor  
haver produzido a muitos Va-  
loens illustres por viitudes , de que

já

já fiz memoria em especial tratado , ainda que não tem conseguido a luz do prélo , ( y ) porém em outros os fiz manifestos , ( z ) e geralmente no livro : *Primazia Serafica na Região da America* ; cujos Religiosos , e todos os mais filhos desta vossa Provincia , reconheci-  
mos as muitas finezas de vossa soberana protecção , se disvelão em louvar vos festas com magnificencia , adornar vossas Imagens , e Altares com todo o aceyo , e em tributarem - vos tudo o que lhes ha possivel , ainda que tudo lhes pare-  
ce limitado obsequio , para tão es-  
pecifica , e benefica Pationa , e to-  
do o seu bem .

O' Virgem Puríssima , e que confusaõ opprime meu espirito , á vista de que lendo filho desta pro-  
pria Provincia , ( e que com o so-  
berano titulo de vossa CONCEI-  
C,A,M , que tomey na Religiao ,  
adorne

adore o de Apollinario, que recebi no Bautismo ) vos sirva com tanta rebreza , e com tão enormes defeitos, e que assim mesmo me arroje a offerecer vos estes *Dialogos*, ou *Viagem Devota*, e Feliz! O' , e como quizera confundirme até o mais profundo do abyssmo, conhecendo minha indignidade , minha insufficiencia, e a innabilidade com que está formado o que vos dedico. Não attendais Senhora ao que sou , senão ao que posso ser com vosla graça, e o desejo de obrar algum serviço que seja de voslo agrado. O. Máy Immaculada, e piedola , tende misericordia deste o mayor dos peccadores, porque ainda dizendo isto não posso alegurar, não leja tudo fingimento, e hypocrisia. O Santissima Senhora , não deixeis a boa occasião, que tendes de alegrarvos com soccorrer a minha miseria , transformando-me de tibio em fervoroso , de pecca-

peccador em virtuoso, e que as  
vossas innumeraveis virtudes me  
servão de escudo, para defende-  
me dos golpes da Divina justiça;  
assim o confio de vossa benignida-  
de incomparavel, e assim volo sup-  
plico por vossa CONCEIÇAM  
purissima neste Hospício (tambem  
da vossa CONCEIC, AM intitu-  
lado ) em Lisboa Occidental, hoje  
22. de Junho de 1736. annos.

(a) Barbosa', Serm. nas Exequias  
de D. Isabel Maria de Gamboa.

(b) Anton. Pocquetus Serm. 5. de  
Concept.

(c) S. Joan. Chrys. in Liturgia.

(d) Diony. Fabr. tract. 1. de Con-  
cept. B. M. V.

(e) S. Dionys. Archiep Alexand.  
Theol. lib. 2. Hare

(f) Idiot, in sua Contempl. de SS.  
V. M.

(g) S. Thom. de Vil. Nov. Serm.  
3. de Nativit.

(h)

- (h) Bernard. de Bust. Serm. 3. de Assumpt. B. M.
- (i) S. Georg. Arcnep. ex. ejus Maris
- (k) S. Joao. Damasc. in Canon in S. Martyr. & Eulamp.
- (l) S. Ildephon. in Cor. c. 4.
- (m) S. Thom. sud. Ave Mar. Opusc. 8
- (n) S. Benav. in Psal. Min. Beat. M.
- (o) S. Brig. in lib. Revel. 5. lib.
- (p) P. Saavedr. Mercen. pag. 350.  
num. 657.

Fr. João de Roxas, liv. intitulado  
Cadea de Exemplos, liv. 3. c. 3.

D. Estevão Dolz no 2. tom. do Ano  
Virgino dia 28. de Abril.

- (q) Concil. Trid. sess. 5. de Ref.
- (r) Regra, e vida das Monjas da  
S. Conceição da Māy de Deos cap. 4.
- (s) Hist. do Capítulo Geral de Tó-  
ledo ann. de 1682.
- (t) P. Fr. Agostinho de Santa Ma-  
ria in Sant. Marian. tom. 10. tit. 25.  
fol. 182.
- (u) Arch. da Prov. da Immacula-  
da Concoç. de N. S. do Rio de Ja-  
neiro cap. 10. (x)

- (x) Hug. Card. in Psalm. 90.  
(y) Epitome da Prov. da Imm. Conceiç. do Brasil anno 1730.  
(z) Pequenos na terra, Grandes no Cœo I. part. cap. 4. §. 10. part. 3. cap. 3. §. 7.

Dilectissima Empératriz dos Ceos.  
e terra e Immaculada Senhora

A vossas soberanas plantas rendido,  
espera alcançar o que vos  
supplica vosso, ainda que  
indignissimo escravo

Fr. Appolinario da Conceiçao.

PRO.

PROLOGO  
AO LEITOR.

**N**Este Tratado, que agora de novo te offereço, benevolo, ou mal affecto Leitor, sómente dirigia a satisfazer o desejo de hum devoto Amigo, que instantemente me pedia, lhe escrevesse algumas devoçoes em que por vezes dilcorriamos, e ainda que demorey a execução, lhe dey comprimento. mais por fervillo, do que por se fazer manifesto, o que aqui verás; e porque se lhe fizesse mais agradavel, ussey da metafora de huma viagem, discorrendo sobre a materia, entre locutores, qu' como he cosa já

em

em outros livros , pratica , sobre  
distintos assumptos , naõ terás nis-  
to que criminarme , e como nos  
mesmos livros largamente se ex-  
poem as causas de os disporem por  
este exordio , elculado he propo-  
las eu aqui .

Tambem o seria de te dar esta  
parte , se agora vendo que o tal su-  
geito o pertende imprimir , naõ de-  
via faltar a este taõ desnecessario  
estylo dos Autores , porque por-  
mais , que disculpem seus Escritos ,  
naõ deixaõ de achar culpas ou no  
tribunal da ma vontade , que tem  
aos que os compuzeraõ , ou por in-  
veja de naõ fazerem outro tanto ,  
e finalmente pelo que se lhes anto-  
ja das quaes somente saõ absoltos  
no supremo Conselho , dos que sa-  
bem avaliar o zelo dos que os fa-  
bricaõ , ou naõ saõ mal intencio-  
nados , e dos que em outras labo-  
raõ , porque conhecem , que ne-  
nhum intentia apparecer em publi-

co

co, e muito menos com materia  
pias, e devotas, para serem incen-  
tivos de mermuraçoens, porém  
como seja quasi impraticavel sa-  
tisfazer a todos, fallarey com os  
que desta senão desagradaem. A-  
gui trato de varias devogoens, con-  
duzindo a seu proposito agluns  
exemplos referidos por Authores  
de qualificado credito entre os li-  
terarios; varias fentenças, e Apo-  
themas naõ menos veridicas, pois  
saõ de alguns Santos, e de sujeitos  
eruditos, que cito. Em meu cin-  
sero estylo, se tens lido algumas  
das obras, que já andaõ impressas,  
naõ o estranharás; O que importa  
he, que te succeda, o que tem ex-  
perimentado alguns enfermos, que  
dando com Medicos imperitos sa-  
raõ com seus simples remedios, o  
que com os compostos dos gra-  
duados nunca conseguiraõ.

Isto he o que estimara te suc-  
cedesse, pois hnm dos principaes

motivos que devem ter os que daõ suas obras a luz, he aproveitar com ellas aos proximos, e a isto sómente se dirigem meus tacs quaes discursos, sem que me sirva de abstaculo seu pouco alinho, nem a pouca opiniao do Autor; e assim tenhaõ paciencia os dilcretos, tolerem os doutos, desdenhem os presumidos, façaõ o que quizerem os ignorantes, aproveitem-se os devotos, estimem minha vontade os humildes, e se algum por estes meyos alcauçarem bons fins, lhes rogo que me concomendem a Deos.

Vale.



# L I C E N C A S

3

## DA PROVINCIA.

Vista a informaçāo dos Irmāos  
Prègadores destinados para  
verem o livro de que a petiçāo faz  
mençaō, damos nossa bençaō, e  
licença ao caríssimo Irmāo Fr.  
Apollinario da Conceiçāo, Reli-  
gioso Leigo, para que possa Impri-  
mir o dito livro, precedendo as  
mais licenças necessarias. Conven-  
to de Saneo Antonio do Rio de  
Janeiro 15. de Fevereiro de 1736.

Fr. José do Nascimento.

Ministro Provincial.

## DA ORDEM.

F Ray Juan Bermejo, Lector  
Jubilado, Theologo de Su  
Magestade en la Real Junta de la  
Immaculada Concepcion, Minis-  
tro General de toda la Ordem de  
N. Serafico Padre San Francisko,  
y Siervo, &c.

Por el tenor, de las presentes, y  
por lo q a Nòs toca, concedemos  
nuestra bendicion, y licencia, para  
q puesta darle a la prensa un libro,  
que ha compuesto Fr. Apollinario  
de la Concepcion Layco, hijo de  
nuestra Provincia de la Conce-  
pcion del Brasil, cuyo titulo es:  
*Viagem devota, y feliz*, com tal,  
que tenga la approbacion *in scri-  
ptis* del Padre Fr. Luis de Santa  
Maria, Qualificador del Santo Of-  
ficio, hijo de nuestra Provincia de  
la Concepcion de la Beyra, a quem  
por estas letras le cometemos, para  
que revea; y examine con diligens-  
te cuidado. Y en todo lo demas

se observan los Decretos del Santo Concilio de Trento, *ac ceteres de jure servandis*. Dada em este nostro Convento de S. Francisco de Madrid en 27. de Julio de 1736.

*FRAY JUAN BERMEJO,*  
*Ministro General.*

Lugar  do Sello.  
P. M. D. S. R.

*Fray Ditgo de Espinosa.*  
*Sccretario General de la Orden.*

*Approvaçao do M.R.P. Fr. Luiz de  
Santa Maria da muy santa Pro-  
vincia Capucha da Conceição da  
Beira, e Minho, Mestre na Sa-  
grada Theologia, Qualificador  
do Santo Officio, &c.*

N, Reverendissimo P. Ministro  
Geral.

*P*or commissaõ de V. Reve-  
rendissima vi este livro intitu-  
lado *Viagem devota, e feliz, &c.*

## DA ORDEM.

F Ray Juan Bermejo, Lector Jubilado, Theologo de Su Magestade en la Real Junta de la Immaculada Concepcion, Ministro General de toda la Ordem de N. Serafico Padre San Francilco, y Siervo, &c.

Por el tenor, de las presentes, y por lo q a Nòs toca, concedemos nuestra bendicion, y licencia, para q puesta darse a la prensa un libro, que ha compuesto Fr. Apollinario de la Concepcion Layco, hijo de nuestra Provincia de la Concepcion del Brasil, cuyo titulo es: *Viagem devota, y feliz*, com tal, que tenga la approbacion *in scriptis* del Padre Fr. Luis de Santa Maria, Qualificador del Santo Oficio, hijo de nuestra Provincia de la Concepcion de la Beyra, a quem por estas letras le cometemos, para que revea; y examine con diligente cuidado. Y en todo lo demas

se obliervan los Decretos del Santo Concilio de Trento , *ac ceteres de jure servandis.* Dada em este nostro Convento de S. Francilco de Madrid en 27. de Julio de 1736.

**FRAY JUAN BERMEJO,**  
*Ministro General.*

Lugar  do Sello.

P. M. D. S. R.

*Fray Ditgo de Espinosa.*  
Secretario General de la Orden.

*Approvaçao do M.R.P. Fr. Luiz de Santa Maria da muy santa Provincia Capucha da Conceiçao da Beira, e Minho, Mestre na Sagrada Theologia, Qualificador do Santo Officio, &c.c.*

N, Reverendissimo P. Ministro Geral.

**P**or commissaõ de V. Reverendissima vieste livro intitulado *Viagem devota, e feliz, &c.c.*

que pertende dar á estampa o cha-  
rissimo Irmao Fr. Apollirio da  
Conceyçāo, Religiolo Leigo, filho  
da muita santa, e Reformada Pro-  
vincia da Immaculada Conceiçāo  
do Rio de Janeiro em o estado do  
Brasil; e mandando-me V. Reve-  
rendissima interpor nelle o meu  
parecer, digo, que no seu titulo  
mostra o livro a sua utilidade; po is  
para fazer, nas sempre inquietas  
e perigosas ondas do mar, em que  
se experimentaõ tantos naufragios  
prosperas, e felices as viages, saõ  
o leme mais seguro as devoçōens.  
Em bem fundada analogia os na-  
vios muita semelhança tem com  
os Conventos; porque como dis-  
creto o Author pondera, nelles  
tambem ha Prelado, a quem se  
obedeçe sem repugnancia, e clau-  
sura, que sem violaçāo se guarda;  
nao sey porém se em todos, de-  
pendendo tanto dos exercicios es-  
pirituales a ventura de le chegar ao  
dele-

delejado porto com bonança, assim como está o tempo repartido para se cuidar na bonança, ha tambem horas destinadas para se tratar destes espirituas exercicios; mas a este taõ lamentavel descuido applica o remedio offer vero lo, e caritativo zelo deste laboriolo, e incançavel Escritor; pois herdando, como legitimo, e verdadeiro filho, do Patriarcha Serafico o não viver só para si, mas a aproveitar tambem aos outros, com o methodo, o estylo, muito conforme á materia, lhes propoem, para taõ santo, e virtuoso emprego, repartido o tempo, e destinadas as horas, nesta sua *Viagem devota*, e feliz, que não pôde deixar de ser muito feliz, sendo, pelos sagrados, e myticos documentos, de que abunda, taõ devota. Muito se tem escrito para os que habitaõ a dilatada esphera da terra, mas para os que povoão a espaciosa regiao do mar,

apreceme que saõ muy poucos ; e  
com mais esta singularidade , se en-  
grandece o primoroso Artifice des-  
ta estimavel obra ; pois sempre ma-  
yores aplausos concilia , e gran-  
gea sempre louvores mais cresci-  
dos , quem nas doutrinas , que pro-  
duz , teve menos exemplares para  
a imitaçao . Por todas estas razoens ,  
e porque nada neste livro se con-  
tém , que encontre as Leis , e Esta-  
tutos da noſſa Serafica Religiao ,  
antes tudo o de que ſe intrega , ſaõ  
verdades , e advertencias mu ito  
christaos , com as quaes ſe exalta a  
Fè Catholica , e os bons costumes  
ſe conservaõ , justo he ſe conceda  
a licença , que ſe pede para a eſtam-  
pa , recompenſando com ella a me-  
ma Religiao Serafica o grande eſ-  
plendor , que este benemerito fi-  
lho lhe tem adquirido nos diver-  
ſos , e multiplicados eſcritos , com  
que ſaõ gloriosamente a tem illus-  
trado . Lisboa Occidental , em o-

Real

Real Hospício da Conceição, 28.  
de Agosto de 1736.

Fr. Luis de Santa Maria:  
**DO SANTO OFFICIO.**

Approvação do M.R P. Fr. Joaõ  
Bautista Troyano, Mestre na sa-  
grada Teologia, Ex Provincial, e  
Prior que foy do Convento de Nossa  
Senhora do Carmo desta Cidade, Qua-  
lificador do Santo Oficio, &c.

**EMINENTISSIMO SENHOR**

**E**ste livro intitulado *Viagem  
devota*, dedicado à Immacu-  
lada Conceição da Senhora, e com-  
posto em forma de Dialogo por  
Fr. Apollinario da Conceição, Re-  
ligioso menor, filho da Província  
Capucha do Rio de Janeiro, esta-  
do do Brasil, vi com toda a aten-  
ção, e nelle não delcobi coula re-  
pugnante á pureza de nossa Santa  
Fé, e bons costumes; antes hemuy  
util para que os Navegantes se exer-  
citem nas devoções que lhe incul-  
ca. Pelo que me parece digno da

Licença que pertende. V. Eminência mandara o que for servido.  
Carmo de Lisboa Ocidental 10.  
de Setembro de 1736.

Fr. Joaõ Bautista Treyano.

**V**ista a informaçāo, pode-se imprimir o livro intitulado *Viagem devosa, e feliz*, Autor Fr. Applinario da Conceição; e depois de impresso tornarà para se conferir, e dar licença que corra, sem a qual não correrà. Lisboa Ocidental 14. de Setembro de 1736.  
Fr. R. Alcancaste. Teixeira. Soares.

Abreu.

## DO OR DINARIO.

Approvaçāo do M. R.P. Fr. Fernan-  
do de Santo Antonio, Ex-Custodio-  
e Ex-Provincial da Provincia Ca-  
pucha da Immaculada Conceição do  
Rio de Janeiro, Mestre na sagrada  
Theologia, Padre immediato, e Dis-  
creto perpetuo da dita Provincia,  
Diffinidor Geral de toda a Serafi-  
ca Ordem, Penitenciario Geral da  
mesma,

*mesma; Examinador das Ordens  
Militares, Qualificador do Santo  
Officio, &c.*

**ILLUSTRISSIMO, E REVE-  
RENDISSIMO SENHOR.**

**L**I com muita attençāo, por or-  
dem de V. Illustrissima, e Re-  
verendissima estes sete Dialogos  
compostos por Fr. Apollinario da  
Conceição, Religioto Leigo da mi-  
nha Provincia da Immaculada Cō-  
ceição do Rio de Janeiro, e intitu-  
lados *Viagem devota, e feliz, em q̄*  
*os Navegantes empregavão o tem-*  
*po, quando exercitavaõ algumas*  
*devoçōens, discorriaõ sobre couſas*  
*e perihuelas; e como V. Illustrissima,*  
*e Reverendissima me manda ver el-*  
*te livro, e interpor o meu parecer*  
*sobre esta obra, direy aqui lince-  
ramente o meu voto.*

Falla o Autor na Santissima Vir-  
gem Maria, dedicando mysteriosamente  
esta obra á sua Conceição  
Immaculada, não só como Patrona  
Uni-

Universal de toda a Religiao Serafica , mas tambem como Protetora especial da mesma Provincia ; e ensinando este livro a fazer aos Navegantes a sua melhor viagem , e guiando a todos para o Reyno do Ceo , debaixo da protecção Soberana da Conceição Immaculada , que a todos se representa logo no frontispicio deste volume , como apparece a S. João no Apocalypse , a todos os Navegantes legura logo com a sua vista a maior felicidade ; porque toda a felicidade dos Navegantes consiste em verem sempre no mar Sol , Lua , e Estrelas , e todos vem Estrelas , Lua , e Sol , quando Maria Santissima se lhes manifesta .

Com grande propriedade compara o Autor nesta metáfora o Mundo com o Occeano , e aos Viajadores com os Navegantes ; porque Navegantes são propriamente os Viajadores , tendo desde o seu principio Occeano este Mundo . Creado por

por Deos este Mundo no seu principio astava toda a machina do Universo feita hum Occeano de aguas, e naõ só dividindo o mesmo Deos as aguas com o Firmamento, deixando a humas sobre o Ceo, e a outras sobre a terra, mas para que apparecesse a terra delatogada das aguas, mandou ajuntar as aguas cm hum lugar da mesma terra: *Congregentur aquæ, quæ sub ealo sunt in locum unum; et appareat acida.* Genef. i. verl. 9. Mas como a terra ficou desde aquelle tempo unida cõ as aguas, compoem ainda hoje as aguas com a terra o mesmo globo chamado por caula desta união, globo terraqueo; porque igualmente he hû agregado de terra, e agua, e por isso igualmente Occeano, e Mundo, e cõ tanta igualdade Viadores, e Navegantes todos os homens; e como os homens igualmente saõ Navegantes, e Viadores neste Mundo, querendo o Autor deste

livro

livro guia los na braca de S. Pedro para o Ceo, por poem a todos nestas viagem o mais seguro roteiro, e a todos mostra o mais luzido favor em Maria Santissima, porque seguindo a luz da Virgem pura, e em sua Conceição Immaculada, e observando a doutrina deste livro, em que não encontrey nenhuma coufa o posta aos dogmas Catholicos, nem aos bons costumes, mas sim muito proveitosa doutrina, que o zelo do Autor elegantemente ensina cheyo de fervor, e espirito para bem de todos os que neste Mundo navegaó, e seguindo a chegão felizmente ao porto da Gloria, e verão no fim do Mundo, q anda sempre o Espirito do Senhor sobre as aguas, como sobre as mesma aguas andava no principio do Mundo:  
*Spiritus Domini ferebatur super aquas.* Genes. i. ver. 2. Por isso Christo ensinava a doutrina Evangelica aos homens, pregando o Evangelho

Iho sobre as agoas, e sobre a terra,  
porque tanto compete na terra aos  
Viadores, como nas agoas aos Na-  
vegantes, seguir a doutrina Chri-  
tã, que o Autor lhes propõem ne-  
sta Viagem devota, e feliz, para  
chegarem com felicidade ao porto  
da Glória, em quem acharam o ver-  
dadeiro delcanto, symbolizado no  
dia setimo da Creação do Mundo, e  
descuberto a todos no setimo Dia-  
logo desta obra, que justo era igua-  
lasse com o numero septenario dos  
seus Dialogos ao setimo dos dias  
da Creação do Mundo, pois se Deos  
gastou seis dias em formar o Mun-  
do, e descansou no setimo depois  
de o ter formado, tambem o Autor  
gastou seis Dialogos em reformar  
o Mudo, e depois de o deixar refor-  
mado devia descansar no septimo,  
e se Deos antes de chegar ao dia do  
descanço expôz o Mundo á luz pu-  
blica, tambem deve sahir a luz pu-  
blica este liyro, para que o Autor  
goze

goze o seu dia de delcango.

Este he o meu parecer. V. Ilustrissima, e Reverendissima mandará o que for servido. Holpicio da Provincia aos Cardaes de Lisboa Occidental 19. de Outubro de 1736.

*Fr. Fernando de S. Antonio.*

**V**Ista a informaçao, pôde-se imprimir o livro de que se trata, e depois de impresso tornarà para se conferir, e dar licença para que corra. Lisboa Occidental 20. de Outubro de 1736.

*Gonves.*

DO

## D O P A Ç O.

Approvaçāo do M.R.P.D. Jozé Barbosa, Clerigo Regular, Chronista da Serinissima Casa de Bragança, Examinador das tres Ordens Militares, e Synodal do Patriarcado, e Academico do numero da Academia Real.

## SENHOR.

**O**Rdename V. Magestade, que  
veja o livro intitulado *Via-  
gem devota, e feliz dos Navegantes*,  
que compoz Fr. Appolinario da  
Conceição, Religioso Leigo da  
Provincia Capucha do Rio de Ja-  
neiro. Não tem este Autor perdido  
instante da sua vida, porque todos  
tem empregado em servir a sua Re-  
ligião. Zeloso de que saiba o Mun-  
do os portentos Varoés, que tem  
produzido a Ordem Serafica no es-  
tado de Leigos imprimio dous vo-  
lumes

lumas de folha dos *Pequenos na terra*, *Grandes no Céo*, e brevemente sahirá o terceiro do mesmo assunto, em que elcreve as vidas de muitos homens, a que parecendo suave a Regra de S. Francilco, fizeraõ aspera, e rigorosa com formidaveis penitencias, que servindo para o assombro, impossibilitaõ a imitaçao. A estes volumes deo nova luz com os *Seculos da Religiao Serafica* breve, mas excellentemente historiados, e com a *Primazia da melma Ordem na America*, em que mostra q os Filhos de S. Francilco, como abrafados Serafins torraõ os primeitos, que naquella vastissima porçao de terra prégarão o Evangelho, e defenderão a sua verdade com o sangue heroicamente derramado, que he ate pnde pôde chegar a fineza mais alta do amor. Agora neste Livro, que pretende imprimir; ensina aos Navegantes o modo, com que divertida,

dá, e louvalmente devem fazer a viagem, como quem deseja, que os achem dispostos as repentinhas tempestade, que padecem, pois he certo, que devendo todos preparar-se para a morte, ninguem o deve estar mais que os mareantes, cujas vidas não só andam expostas à furia dos ventos, e á soberba das ondas, mas depende a sua conservação da união pouco segura das tavoas, a que humas vezes despedaça hum baixo não apontado na Carta, e outras por varios acasos infelizmente naufragaõ. Reveste o Autor estes Dialogos com devota erudição, servindo-te de documentos proprios para intimar a sua doutrina, que faz mais preceptível com os exemplos, a que ordinariamente se dá maior atenção, porque mouem mais a alguns entendimentos os successos, do que a razão. Merece o Autor a licença que pede, não só porque o leo

livre

livro he para reforma dos costumes , e utilidade das Almas dos Vassallos de V. Magestade , mas para que se veja que a pezar das molestias , e achaques , que continuamente padece , aproveita preciosamente o tempo , servindo a Deos , e à sua Religiao , cujo esplendor tem procurado em todas as suas obras , porque naõ he daquelles , que desculpando-se com as enfermidades , consómem ociosamente os annos na perpetua , e inutil inquirição do que naõ importa. Este he o meu parecer. V. Magestade mandará o que for servido. Lisboa Occidental nesta Carta de Nossa Senhora da Divina Providencia de Clerigos Regulares , 28 de Outubro de 1736.

*D. José Barbosa Clerigo Regular.*

Qu

**Q**ue se possa imprimir vistos  
as licenças do Santo Officio,  
e ordinariô , e depois de  
impresso tornarà a esta Meza para  
se conferir, e taixar, e dar licença  
para correr, sem a qual não cor-  
rerà. Lisboa Occidental 29. de  
Outubro de 1736.

*Teyxeira. Rego.*

Eftá

**E**sta conforme com o seu Original. Carmo de Lisboa Ocidental 27. de Abril de 1737.

*Fr. João Bautista Troyano.*

**V**Isto estar conforme com o Original, pôde correr. Lisboa Occidental 30. de Abril de 1737.

*Fr. R. Alancastre. Teixeira. Sylvia.  
Soares. Abreu.*

**V**Isto estar conforme com o Original pôde correr. Lisboa Occidental. 4. de Mayo de 1747.

*Gonçalves.*

**Q**ue possa correr, e tayxaõ este livro em 150. reis em papel. Lisboa Occidental 4. de Mayo de 1737.

*Pereira. Teixeira. Rego.*

# PROTESTAÇÃO.

O Bedecendo aos Sagrados Decretos da Sè Apostolica, protesto naõ he minha tençaõ, que os titulos de Santidade, favores do Ceo, e merces de Deos, de que neste livro algumas vezes faço mençaõ, tenhaõ mais credito, ou autoridade, que a dos Autores, que os referem; porque só se escrevem, como historia humana, e fallivel; excepto aquelles que pela Santa Sè Apostolica estiverem já recebidos, e approvados. Hospi-  
cio da Provincia em Lisboa Occidental 13. de Junho de 1736.

*Fr. Apolinario da Conceição.*





# VIAJEM DEVOTA, E FELIZ,

*Em que os Navegantes exercendo  
algunas devoçoes, e discorrendo de  
coisas espirituaes, que abonaraõ  
com varios exemplos, distribui-  
raõ o tempo, o que tudo se  
manifesta por Dialogos.*

## DIALOGO I.

*Em que se propoem aos Navegantes  
varios pretextos, para alcançarem  
de Deos prospera viagem.*



*Apellaõ. Havendo doze  
dias, Senhores, que sahi-  
mos de Lisboa, e princi-  
piámos nossa jornada pa-  
ra o Brasil, entendo, que todos dese-*

*A jamos,*

**2** *Viagem devota, e feliz.*

mos, e he sem duvida, seja breve; pelo que determiney aconcelhar os meyos com que melhor se configa; e assim me pareceo convocalos hoje, considerando-os já descançados do penoso trabalho, que causa as sahidas de barras, e aos senhores passageiros, livres do terrivel enjouo. E como a coufa mais preciosa da vida, segundo o Filosofo Theophrasto, e muitos Santos o dizem, he o tempo, justo he tambem que saybamos empregar o muito, que em semelhantes viagens fóbra, e que esta Não pareça hum Convento; pois tambem ha aqui Guardião, e Mestre, desperta-se à meya noite, e estamos em clausura; e posto que Seculares ( excepto o Padre Fr. Begnino de S. Boaventura, que ajudará muito meu intento, como Religioso que he) podemos muito bem exercitarnos nesta derrota

como

*Dialogo primeiro.* 3

como verdadeiros Religiosos , sen-  
do nossa conversaçāo de cousas  
proveitolas , e exemplares , pon-  
tuaes no exercicio das virtudes ,  
e nos divinos louvores cuidado-  
los ; porque desta forte , buscando  
o agrado de Deos , a intercessāo  
dos Santos , e o patrocinio da Rai-  
nha de todos M A R I A Santissi-  
ma , he sem contradiçāo achar-  
mos ao Senhor propicio para o  
fim proposto , quando assim o  
queiraõ executar , e o Senhor Ca-  
pitaõ nos ajude .

*Capitaõ.* Huma das leys maiõ  
acertadas , Reverendo Padre , que  
se estabeleceo entre Catholicos  
para a Nautica gente , foj a de  
que naõ pudeslem seguir viagem ,  
sem levarem Sacerdote , isto digo ,  
naõ sò pela precisa necessidade ,  
que delles temos na morte , como  
cada dia reconhecemos nestas ca-  
sas , mas tambem por ouvirmos

4 *Viagem devota, e feliz.*

Missa, e exercitarmos os mais actos de Christãos, e poiç ás suas perisuações, ou de Religiosos, que comummente se transportaó a outras partes, se deve o pio, e lanto uso de cantar a Ladainha de nosſa Senhora, e o seu Terço todos os dias, e assim como estas lantas devoções intruduziraõ aos Marianos, espero tambem, que toda a nosſa companhia abrace o que v. m. nos inculca, pois somos todos intereçados no fim a que se dirige, mas he necessario expor-nos a forma, e darnos a direcção para o acerto do que devemos obrar, e para que tambem sirva de norma a todos os mais, que no mar, e ainda na terra ſão viandantes, e dos santos documentos, e doutrinas, em que nos pertende instruir, ſe ſe quizerem aproveitar, que prometo fer o primeiro discípulo de tua escola, e renderey a

Deos

Deos muitas graças de todo o bem que nos resultar, do que nos dispuzer, para conseguirmos do mesmo Senhor o agrado.

*Capellaõ.* Naõ he este o acto menos heroyco, amado Capitaõ, pois com elle incita aos mais para a imitaçao, e a mim para que haja logo de dar comprimento ao que ordena, e eu pertendia fazer. E posto que debaixo do Sol naõ ha coufa nova, como ha tantos annos o disse o fabio Salamaõ, com tudo sempre he utilissima a exortaçao quotidiana dos Prégadores, à recordaçao da Payxaõ do Senhor, que todos os annos solemniza a Igreja nosla Mây, e a recomendaçao de tantos fervos de Deos, como se vem de seus escritos, em que nos perluadam as virtudes, e nos ensinuaõ diversos modos de buscar a Deos, sem que lhes sirva de obstaculo o

6 *Viagem devota, e feliz.*  
dito do sabio Rey; porque como  
nossa natureza sempre declina do  
bem para o mal, he necessario re-  
petir os incentivos que a move a  
procurar o mais perfeito, e se  
alente a seguir o caminho do Ceo,  
sem que por isto seja justo censu-  
rar a repetição de algumas coulas,  
que já forão assumptos de outros  
sugeitos, pois temos por exempla-  
res a muitos, e principalmente ao  
Mestre da Divina, e increada sa-  
bedoria JESU Christo, que com  
as proprias palavras do Bautista  
seu Precursor, annunciou aos pec-  
cadores a penitencia; e assim o  
que para alguns não serà novi-  
dade, seja para todos adverten-  
cia, e se exercitarem o que expo-  
rey, alcançarão o ser virtuosos,  
que ha a mayor felicidade, que  
ha no Mundo; pois quem tem vir-  
tude tem tudo, e o vicioso, nem  
a si mesmo possue.

Posto

Posto isto, Senhores, deve todo o Christão assim como disperso pela manhã, levantar seu coração a Deos, reconhecelo por seu Creador, e Senhor, e lembrar-se, que he creado para o Ceo, e tambem das penas horriveis do Inferno, que Deos tem preventivas para os que o não servem, e darlhe graças, porque o não condenou quando pecou. E não deixo de reparar, que aqui se faz pelo contrario, pois em se levantando de dormir, tem mais demora se principia a trabalhar, e em vez de se louvar ao Creador, invocão repetidissimas vezes ao demonio, pelo reprehensivel, e execrando costume de fallarem nesse, tanto os que mandaõ, como os que servem, no que deve haver cienda, e juntamente darmos ordem, que assim como nos Conventos logo pela manhã se vay ao

8 Viagem devota, e feliz.

coro a bemdizer ao Senhor, que tambem aqui façaõ o mesmo em Communidade, se quer os mancebos, e pagens, antes que entrem a trabalhar, e dem a Deos as primicias de seus pensamentos, e obras, cantando, e rezando algumas oraçōens, a cujo exemplo se commovaõ os mais acompanhados, ainda que em distintos lugares; e isto he muito necessario.

*Piloto.* Naõ he minha tentaõ, Reverendo Senhor, interpor-me a seu ajustado dictame, e sò sim advertir, que esse louvavel exercicio, foy sempre praticado nestas casas, pois levantando-se os mesmos, que v. m. aponta antes de romper o dia, juntos cantaõ tres dezanarios de Ave Marias, e tres Padre Nostros, em louvor da SANTISSIMA TRINDADE, a Salve Rainha a noſta Senhora, e a Anjos, e Santos outras deprecações.

goens. Porém naõ se usa já hoje em quasi todas, ou por industria do commum inimigo, ou porque pareceo conveniente a prudencia ( por naõ dizer outra coufa ) dos que governaõ; e os motivos que para isso daõ, he que por causa da reza, naõ podem dormir os que vigiaraõ até o quarto d'alva, e principalmente, porque vem os cantores tresnoitados, e mais dormem do que rezaõ, e se o fazem he por temor do castigo, e naõ por devoçaõ, e assim se ha deixado.

*Capellão.* He sem duvida, Senhor Pilouto, que o principal mutor, e destruidor das boas obrias, he Satanás, que muitas vezes faz as suas com pretextos de virtude, como a experienzia o tem mostrado, e se lê em muitos caſos; porque nunca era util, que naõ precila devoçaõ se extinguise,

10 *Viagem devota, e feliz.*  
pois áos que o disvelo das vigias ;  
incita o delcanço do somno, não  
lho impede debaixo da cuberta,  
as vozes que soaõ no convés, e  
aos que naõ vigiarão, proveito-  
so era o motivo, que os desper-  
tava, para fazerem o mesmo; e  
quanto aos Pagens dormirem, e  
rezarem mais por temor, que por  
devocão, ainda que era indecen-  
cia, com tudo, sempre se louva-  
va a Deos, e nessa mesma obe-  
diencia, e temor tinhão mereci-  
mento, pois tambem os doentes  
naõ gostão das purgas, e nem por  
isso deixão de fazer proveito aos  
que dellas necessitão, e além disto,  
alguns irião com fervoroso animo,  
e estarião muy vigilantes, e atten-  
tos; porém como se deixasle, nem  
os devotos, nem os pereçolos tem  
lugar de mais merecerem, e só  
tem o de acodirem ás convenien-  
cias da casa, sem as principaes  
da

da Alma ferem attendiveis?

*Piloto.* Eu, meu Padre, ainda que adverti o que neste particular se offerece, nunca fuy de parecer te deixasse, antes para que tivesse sua ordinaria execuçāo, algumas vezes lhe expuz hum exemplo que me parecia os devia incitar na continuaçāo da oraçāo, e he o seguinte.

*Exemplo.*

**R**etere-se em olivro : *Seculos da Religiao Serafica*, no cap. 21. n.º 345. que na Provincia de Granada da Regular observancia, houve hū Religioso chamado Fr. Joao Segarra. Usava este Veneravel Varaō, tanto que chegava ao Convento, ainda que muito cansado viesse de fóra, depois de tomar a bençaō ao Prelado, recolher-se à Igreja, ou ao Coro, aonde se punha

12 *Viagem devota, e feliz.*

punha em oraçāo até que adormecia. Vendo-o huma vez outro Religioso, lhe disse : *Fr. Joaõ, mais vale, que se vā descansar à Cela.* A isto respondeo o bom Religioso : *Veja Irmaõ, como o homem se alegra de ver seu caõ zinbo a seus pés dormindo, porque lhe quer bem, assim nosso Senhor, ainda que eu esteja sonorento, se dá por servido de que eu esteja aqui este pouco.* Pelo que dizia eu, que assim metmo ainda que alguns dormitando rezassem não deixariaõ de agradar a Deos, tanto como em se deixar de rezar, mas não surtindo effeito, aplaudirey agora renove v. m. este pio, e devoto acto.

*Capellaõ.* Assim o confio da Magestade Divina, pois como he obra sua não deixara de a favorecer, a pezar do que a tem extinta ; e para que não haja novos motivos de se deixar, attendendo aos adver-

advertides, a disporey de forma,  
que com suavidade se observe, e a  
tempo, que os distinados a isso  
estejaõ tatisfeitos de dormir; por  
que ainda que aquelle servo de  
Deos tanto perseverava na ora-  
çāo, que nem estando fatigado  
dos ministerios da obediencia que-  
ria deixar o lugar da Igreja, e alli  
adormecia, com tudo nāo deixou  
de ser do outro estranhado, e re-  
paravel; e posto que venero a sua  
santidad em attençāo á sua vir-  
tude, sou de parecer se figa a de  
Christo, dando a Deos o que he  
ieu, e a Cesar o quelhe pertence;  
quero nisto dizer, que para descansar,  
leja em outra parte, e occa-  
siaõ, e para louvar ao Senhor, ha-  
de ser com muita reverencia, e  
devocāo; em confirmação do que  
tr rey hum calo de outro Religio-  
so, e tambem da mesma Ordem,  
na Familia Capuchinha, como se

vê

14 Viagem devota, e feliz.  
vê das suas Chron. ger. part. 3. liv.  
4. cap. 15. §. 117. fol. 256.

*Exemplar.*

**S**ucedeo no anno de mil quinhentos noventa e seis em a Provincia de Flandes, a hum Religiolo moço de poucos annos, querendo imitar aos Padres antigos, que ordinariamente depois de Matinas ficavaõ em oraçao; começou a ter o mesmo exercicio: porém opprimido muitas vezes do somno usava dormir na Igreja quando havia de orar. numa noite entre outras, carregado do somno, sentio, que hum menino o despertava, e tomando-o pela maõ lhe dizia que o seguise. Segui-o: e o Menino foy diante delle guiando-o ao Dormitorio, e em chegando à sua Cela lha apontou com o dedo, dizendo-lhe

Ihe assim : *Este he o lugar para dormires : que a Igreja he Casa de Oraçao.* E no mesmo instante desappareceo, manifestando que era hum Anjo do Ceo, enviado para avizar a todos que a Casa de Deos naõ he para dormir, senão para orar, e que se faz a Sua Magestade injustiça notavel em confundir os Ministerios da Igreja, e do Dormitorio.

*Exercicio para pela manhã.*

**S**egundo isto, e por evitar os mais inconvenientes, e te louvar ao Senhor ao principio do dia, antes que noutra coula se entenda; para que se faça sem prejuizo dos que descangaõ, nem menos reverencia dos que o haõ de fazer, se farà na forma seguinte. Em despertando cada hum, sacrificará o pensamento a seu Creador, dando-

Ihe

16 *Viagem devota, e feliz.*

Ihe graças pelos benefícios recebidos, e lembrando-se do mais que já fiz mençaõ, dirà tambem alguma coula boa, como JESUS MARIA, ou : Louvado seja o Santissimo Sacramento, ou : Virgem Santissima rogay por mim, ou outras coulas, em que cada qual tiver mais devoçao

Se dormires vestido ( como he costume nestas casas, e nas Religioens mais reformadas ) menos tempo le gastará em vestir para buscar a Deos ; porém estando despido, em quanto se veste, considere a cahida de Adaõ, que foy causa de sua desnudez, e que fez tanto mal à sua posteridade, acatmando-le nelle para nunca despir o vestido da graça divina, perdendo-o pelo nada do peccado.

Tomando os vestidos para se cobrir, estude vestir-se de JESU Christo, pelo exercicio de boas obras

obras, como o vestio no Bautismo  
pela primeira graça, e com estas  
consideraçoens, e exercicios co-  
brirá, e ornará seu corpo, haven-  
do-le consigo mesmo com toda a  
modestia dos sentidos, e tendo-o  
por inimigo, para naô se fiar de  
sua rebeliaô, nem confiar em suas  
inclinaçoens com os acertos de  
todo o dia; mas sò na vigilancia  
da suas conſciencia, e no favor da  
divina graça.

Todos estes actos saô de muy  
grande importancia, e para que  
com mais facilidade se possaô fa-  
zer se dispoem summariamente  
em huma breve oraçao, a que se  
ajuntáraô as mais, que se haô de  
dizer pela menhâa.

Juntos os que haô de rezar,  
no lugar em que se canta o Ter-  
ço, pouco antes de entrar ao ser-  
viço da cafa; postos de joelhos,  
perſinando-le, e benzendo-se, e  
levan-

18 Viagem devota, e feliz.

levantando as mãos, e o pensamento a Deos , adoraráo a SANTISSIMA TRINDADE, cantando por tres vezes : *Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto;* e continuaráo com tres Padre Nossos, em honra das tres Divinas Pessoas ; e logo rezará hum sómente em voz intelligivel, e pausada que o possaô os mais entender, e acompanhar, as oraçoes seguintes.

### J E S U S

*Seja em meu entendimento*

**C**lementissimo Pay de misericordias, graças vos dou por haverme livrado dos perigos desta noite, por haverme creado, e redemido, e pelos mais beneficios, que me haveis feito naturaes, em o corpo, e em a Alma tanto pelos manifestos que sey, como pelos ocultos que ignoro, e em

em satisfaçāo de tempiterno louvor , vos offereço , Senhor , todos os meus pensamentos , palavras , e obras , assim as meritorias , como as indiferentes , que farey neste dia de hoje ; e proponho de naô offendervos já mais em todos os dias de minha vida , mediante voso divino favor , e graça , protestando diante da **SANTISSIMA TRINDADE** , e de toda a Corte Celestial , que quero viver , e morrer como fiel , e Catholico Christão ; e se acaso em a hora de minha morte , o demonio tentador , pela turbaçāo do mal , ou desfalecimento de sentidos , ou por qualquer outra cauſa , me fizer cahir em alguma tentaçāo , desesperação , ou duvida da Fé , agora que estou em perfeito juizo , o reprovo , confessando taô fômente , por verdadeiro , e certo o que se contém em os Artigos da Fé , e o que a San-

20 *Viagem devota, e feliz.*

a Santa Madre Igreja nos amoesta,  
e ensina, e vos supplico, Senhor,  
por vossa bondade, e clemencia,  
que alumieis meus lntidos, e di-  
rijaes minhas potencias, guieis  
meus passos neste dia de hoje, e  
sempre, para que em tudo acerte,  
ao que seja honra, e gloria vossa,  
e bem de minha Alma. Amen.

H Y M N O.

*A noessa Senhora.*

O' gloria das virgens,  
Sublime nas Estrellas,  
Ao Creador creaeste  
Aos peitos de pureza.

Com teu Filho nos dèste  
O que nos tirou Eva,  
E porque no Ceo entremos,  
Nos dás a porta aberta.

Do alto Rey entrada,  
Sala de luz suprema,  
O' gentes redimidas  
Applaudi tal grandeza.

JESU

JESU Filho da Virgem,  
A ti a gloria seja,  
Com o Padre, e Santo Espírito,  
Por idades eternas. Amen.

### ANTIPHONA.

Debaixo de vossa amparo fugimos  
Mãe de Deus Santissima :  
não desprezeis nossas deprecações,  
mas livrarnos de todos os perigos  
sempre Virgem gloriosa, e ben-  
dita.

v. Rogay por nós Santa Mãe de  
Deus.

R. Para que sejamos dignos das  
promessas de Christo.

### O R A C, A M.

**D**E mercè vos pedimos, Se-  
nhor, nos concedais que a  
intercessão da Bemaventurada, e  
gloriosa sempre Virgem MARIA  
nos

22 *Viagem devota, e feliz.*  
nos defende, e leve à vida eterna.  
Por amor de Christo. Amen.

*Aos Anjos.*

**A**Njos, Archangos, Virtudes,  
Potestades, Principados, Do-  
minaçoens, Tronos, Cherubins,  
e Serafins, que estais distribuidos  
em nove ordens, e tres Gerar-  
chias; S. Miguel, S. Gabriel, e S.  
Rafael: ea vòs vos rogo Anjo San-  
to de minha guarda, a quem o  
obrador de tudo o creado me tem  
encomendado, presenteis a sua  
Divina Magestade este tempo,  
que me occupo em leus divinos  
louvores, pois para isto me dais  
inspiraçoens, e pedilhe por mer-  
ce, que mo receba por desconto,  
e satisfaçāo das penas que por mi-  
nhas culpas mereço. E todos vòs  
outros, que sois Espíritos Sobera-  
nos, e Administradores das obras  
de Deos: eu sou huma dellas, ro-  
gay por mim, que sou pobre, e  
miser-

miseravel peccador, para que em vida, e morte seja amparado de vós outros; e pois assistis diante de sua divina presença, sedeme intercessores para que me veja em vossa companhia. E vós glorioso S. Miguel, que venceste ao soberbo Lucifer mostraivos em defensa minha para vencer meus soberbos pensamentos, consolando-me em meus trabalhos, para que com vossa intercessão, e amparo alcance de nosso Creador misericordia. Amen.

*A todos os Santos, e em particular a nossos Advogados, e de nosso nome.*

**D**eus vos salve, felicissimos Irmãos, que havendo nascido como nós outros filhos da ira, e neste valle de lagrimas, vos achais em sua graça, e por ella em o numero dos poucos escolhidos, entre

**24** *Viagem devota, e feliz.*

entre os muitos chamados , em Tiono , e Cadeiras de gloria ; o Senhor he com vòs outros , e se dignou de communicarvos seus divinos dons. Benditos sois , e Ben-dito he o fruito dos Sacramentos , que cada hum de vós outros rece-beo , e bem que em a terra obrou , que gozais em o Ceo com a clara vista da Essencia divina , e Huma-nidade Santissima de nosso bom JESUS , Santos , e Santas da Bem-aventurança , em especial ( aqui poderão nomear todos os que quize-rem , e S. Lourenço , Santa Barba-ra , e os mais a quem os Mariantes usão recomendar-se . ) Avogados nos-sos , que vedes a vosso devotos taõ faltos de virtudes , e estais taõ abundantes dellas , e sabeis bem o que nos vay em ganhar , ou per-der a nosso Pay , e Deos , rogai por nós outros peccadores agora , e na hora da nossa morte . Amen .

*Por*

*Por tençāo das Almas do Purgatorio  
esta oração, e recordação da Pay-  
xaõ de nosso Senhor feita por  
Santo Agostinho.*

**D**eos, que pela Redempçāo  
do genero humano, qui-  
zestes nacer, ser circuncidado,  
vendido por Judas, desprezado dos  
Judeos, com beijo de paz, prezo  
como inocente Cordeiro, sacri-  
ficado afrontosamente, apresenta-  
do ante os juizes Anáz, Cayfás, Pi-  
latos, e Herodes, ter aculado com  
falsas testemunhās, afrontado com  
açoutes, e oprobios, culpido, esbo-  
feteado, ferido com a cana, cu-  
berto o rostro, coroado de espi-  
nhos, despido das vestiduras, crava-  
do, e levantado em a Cruz, sendo  
reputado como ladrão, dando-se-  
vos a beber fel, e vinagre, ferido  
nosso Santissimo Lado com a lan-  
ça. Por estas nossas penas Santissi-  
mas,

26 *Viagem devota, e feliz.*

mas, de que eu indigno peccador faço mençaõ, por vossa Santissima Cruz, e morte vos peço sejais servido levardeis me aonde levaste o bom ladrão crucificado juntamente com vósco. Que com o Padre, e Espírito Santo viveis, e reinais para sempre. Amen.

*Finalmente se dirá.*

**B**emdito, e louvado seja o Santissimo Sacramento, e a purissima Conceição da Virgem MARIA nossa Senhora concebida em graça sem peccado original desde o primeiro instante de seu ser. Botaynos Senhor a vossa Santissima bençaõ PADRE, FILHO, ESPIRITO Santo. Amen.

*Capitaõ.* Louvada seja a Misericordia Divina, por sempre nos dar Ministros, que nos maõ tenhaõ em sua Santa Ley, e doutrina; na que aqui dà o Padre para que se renove, o que por omissoão dos que goyer-

governamos te ha el que cido , tanto me agrada , que quero te exercite todos os dias , e ao contra Mestre , e Guardiao lho encomendo .

*Contra-Mestre.* - Naõ ha mais impedimento a comprir-se esta ordem , que em haver quem diga as oraçaoens , pois como naõ saõ das que os Maritimos usavaõ naõ as sabem , e como ao tempo de se dizerem , para lidas , naõ ha muita luz do dia , naõ vejo modo de se effetuar .

*Capellao.* Em pouco , Senhores , está a duvida , a qual se remediará hindo eu dizelas os primeiros dias , e as ensinarey a alguns moços particularmente , e desta sorte , com a continuaçao as virão todos a saber com facilidade .

*Guardiao.* A mim tambem , R. P. le me offerece dizer , que o cantar como ordena ao principio , naõ o seja para se frustrar o que

28 *Viagem devota, e feliz.*

nos encomenda, e juntamente me parece ler a reza muito abreviada, que mal apena gastara hum quanto, quando antes era necessario mais de huma hora.

*Capellaõ.* O jugo do Senhor naõ he pezado, mas suave de levar, e assim mais vale esta pouca reza feita com a devida reverencia, e devoçao, do que muita com distraimento, e mà vontade; porque se esta o appetecer, poderão acrecentar ao **Gloria Patri**, &c. *Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in secula seculorum. Amen.* Depois da devoçao de nosla Senhora, poder-se-hão rezar cinco Ave Marias em louvor das letras, de que se compoem seu dulcissimo nome. Acabada a oração dos Anjos digão tres Ave Marias, em honra das tres Gracchias dos mesmos. Concluida a dos Santos, podem dizer hum Padre

dre nosso, e Ave Maria aos Santos de seus nomes, outro tanto aos especiaes Advogados de cada hum, e o mesmo a todos geralmente; e no fim da oraçāo, que se diz pelas Almas, poderão dizer um Padre nosso, e Ave Maria pelas das que morrerão sobre as aguas do mar. E pelo que pertence ao cantarcin-ic as primeiras saçãoens, como disse, se ainda ao tempo que destino daõ detrimen-  
o, naõ te cantem, que naõ he indecencia, mas reze-ic como tu-  
lo o mais; porém os Padre nossos,  
e Ave Marias leja sempre a dous  
còros.

*Dezejoſo.* Eu, Padre, que sou Padagogo dos moços, ou Capataz dos rapazes, poderey preguntar alguma coula, porque tenho de genio ser elpeculativo, ainda que temo ter delcomedido.

*Capellão.* Filho como isto he

30 *Viagem devota, e feliz.*

para todos, e principalmente para vós outros, licito vos he dizer o que sentis, porque muitas vezes por meyo dos pequenos nos descobre Deos cousás grandes, e os elege para scus louvores, como se viu em Jerusalém no dia de Ramos, sendo elles os primeiros, que por Divino impulso, louváraõ a Christo, dizendo : *Bemrito seja o Mexias que vem em nome do Senhor, e como quem he. Salvainos Deos em as alturas;* e à sua imitaçāo repetirão os homens o mesmo Canticco. E os Meninos tem fido grande parte em a conversaõ do gentilismo, e em outras obras do serвиço de Deos, como elpero o sejais na cultura deste santo exercicio, porque com voſtas repetidas viagens, huns em esta, e outros em outras Náos o introduzireis com ajuda do Senhor, e assim preguntay o que pertendeis, que

de

de soberbos, he o não querer ter  
ensinados.

*Desejoso.* O que, Padre, me  
falta ouvir a v. m. he alguma cou-  
sa da especialidade das referidas  
oraçoens, para que conhecendo o  
thelouro que nellas temos, mais  
se radique a devoçāo, e com este  
conhecimento, o possamos com-  
municar a outros, para que todos  
se aproveitem.

*Capellaõ.* Não foy desacertá-  
da a vossa espiculaçāo. Dezejoto;  
e com sua repostă, que servirá  
para vós, e todos os mais que aqui  
se achaõ, darey fim a esta mate-  
ria. São as lobreditas oraçoens de  
especial estimaçāo. A do Padre  
noslo, já he notorio a instituio o  
mesmo Christo. Ave Maria, teve  
por Authores ao Anjo S. Gabriel,  
e a Santa Madre Igreja; e saõ as  
mais excellentes de quantas se tem  
inventado; e a mesma Igreja as usa,

crepete muitas vezes. O verso do *Gloria Patri*. O Serafico Padre S. Francisco era tão amante delle, que ameudadas, e muitas vezes o pronunciava com tão grande respeito, como lhe he devido, ao qual faltando outros por descuido de se não inclinarem, forão castigados do Senhor, e consta de vários exemplos, que se achaõ nas Historias. E he de tanto apreço, como o emsiou MARIA Santissima a hum Monge da Ordem de Cister, ao qual estando recreando com sua sagrada presença, cantando-se neste tempo em o coro o mencionado verso, inclinou a soberana Senhora a cabeça, até que o acabaraõ; e dizendo-lhe o Religioso: *Senhora, se sois a Rainha, a quem todas as criaturas devem inclinar-se; porque occasião inclina vossa Magestade a cabeça?* E respondeo: *Porque quando em a terra se faz*

faz honra, com temor, e reverencia  
à Santissima Trindade, se commo-  
vem, e excitaõ a seu louvor todas as  
virtudes do Ceo. Anno Virgin. tom.  
I. pag. 151.

Da oraçaõ, que principia:  
*YESUS seja em meu entendimen-*  
*to, se conhere sua perfeição, pelo*  
*que consta, que he dar grazas ao*  
*Senhor dos benefícios recebidos,*  
*pedir-lhe ajuda para o servir, e*  
*offerecer-lhe todos nossos penha-*  
*mentos, palavras, e obrar. A de-*  
*voçaõ da Senhora, que principia:*  
*O gloria das Virgens; entre as mu-*  
*itas que se fazem em seu louvor, e*  
*honra, esta entre todas lhe he mais*  
*agradavel, e aceita; como a Se-*  
*nhora o declarou a certo Noviço*  
*da Ordem Serafica; e para que seu*  
*Mestre lhe delle credito, mudou*  
*o Menino de hum braço para o*  
*outro; e tem approvaçaõ da Igre-*  
*ja, pois uia della, como tambem*

34 | Viagem devota, é feliz.

da Antiphona, e sua oraçāo, com  
que implora o socorro da Māy de  
Deos, nas necessidades commuas.

A oraçāo, que se ha de dizer  
pelas Almas, he obra do Fenix da  
Igreja Santo Agostinho, em a  
qual fazemos huma recordaçāo da  
Sacratissima morte, e Payxaçāo de  
nosso Senhor JESU Christo; taô util  
como necessaria, e o experimen-  
taô os que empregaçāo algum tem-  
po em sua consideraçāo; O Ben-  
dito do Santissimo Sacramento, e  
louvor da Pureza da Senhora, he  
taô geral, que se collige desta uni-  
versalidade a sua singulardade; e  
todas as que vos inculco estas re-  
vistas pelo Santo Officio muitas  
vezes; e as mais dellas enriqueci-  
das de muitas gracas, e Indul-  
gencias, concedidas por distintos  
Pontifices, ( as quaes se podem  
applicar por modo de Suffragio  
pelas bemditas Almas do Purga-  
torio )

torio ) pois fó a esta de Santo Agostinho, quem a rezar tendo a Bulla da Santa Cruzada, ganha oitenta mil annos de Indulgencias, como diz o Padre Santos no livro *Meza Espiritual*, a fol. 241.

Considerem agora o grande thelouro, que lhe ensinuo, e a grande consolaçāo que devem ter em o faberem, e procurem alentiar seus coraçoens, para exercitar tão santa devogaō, e noticia-la a todos, e principalmente aos Navegantes, para que tendo a intercessião dos Anjos, e Santos, e em especial da Rainha dos Ceos, e terra, sejaō ouvidas, as deprecaçōens que a Deos fazemos, para as Almas do Purgatorio, para as nossas, e para que nos conceda a feliz viagem, que appetecemos, e na ultima da vida, mare de Rosas, para chegarmos a gozar as delicias do porto da eterna gloria.



## DIALOGO II.

No qual se continuaõ outro santes exercicios, em que se deve occupar toda a pessoa que pertende ter feliz viagem para a eternidade.

Capitao.



Ontem, Reve-  
rendo Padre  
Capellaõ, si-  
quey, e toda  
a gente da Nao tão edificado do  
que nos propoz, que apparecemos  
nos continue sua doutrina nos  
mais dias desta viagem, e nos con-  
fine as horas, em que todos acu-  
daõ a ouvila, pois julgo he de mui-  
ta utilidade de nossas Almas; e lhe  
asseguro, que quando hoje pela  
menháa

menhâ cantaraõ os moços as primeiras oraçãoens , recebi hum espiritual jubilo em meu coraçâo , e o mesmo me certificaõ outros companheiros .

*Capellaõ.* De todo o bem he Deus o Author , e assim lhe rendamos muitas graças pelos bons dezejos , que a v. m. e aos mais Senhores infunde , para appetecerem ouvir tua palavra , e quererem exercitar-se em o que he tanto de seu divino agrado ; porque gosta infinito Sua Magestade de estar com os que fallão , e trataõ de coulas fantas , e disse por S. Matheus ( no cap. 18. ) onde estiverem douz , ou tres juntos em meu nome , alli estou eu em meyo delles . Também rendo ao Senhor as graças , de que seus louvores caulasssem o effeito manifesto , no gozo , que de as ouvir receberão , de que redundará o continuar-se o tal exercicio , cantando-te

38 *Viagem devota, e feliz.*

tando-se, e rezando-se o que está dito, e desta sorte terá a singularidade, que se reconhece no Relogio de todas, que em duas maneiras faz contra-senha, e distingue as horas: huma mostrando com o ponteiro os numeros que em frente lhe eltaõ repartidos, e outra com o som da campa, que a seu tempo altamente loa; porque as oraçãoens rezadas Iaõ somente percebidas dos presentes, mas as cantadas, ainda os muy distantes as ouvem, de que se tem leguido o aproveitamento de muitos; e ter-virá de exemplo, o que luccedeo a certo homem ( como se refere na Historia Serafica da Provincia de Portugal) que indo para matar ourro, que tinha por inimigo, e fazendo caminho por junto do Convento de S. Francisco da Cidade de Lisboa a tempo que os seus Religiosos entoavaõ o Te

*Deum*

*Deum laudamus*, no fim de Mattinas, tanta impressão fizeraõ em sua mente aquelles consoantes, e vivos eccos, que o moveraõ a tomar diferente acordo, e tratar de não offendere a Deos.

E ainda que eu inutil creatura do mesmo Senhor, não deixarey, ajudado de sua graça, de dar satisfação ao que desejaõ; porém não todos os dias, mas só aos Domingos, e quartas feiras; e as horas seraõ das tres da tarde até le cantar a Ladainha; porque nos mais, pertendo instruir na doutrina Christãa aos pajes, de que estou certo a ignoraõ muitos delles, e este he hum dos principaes empregos, em que se devem ocupar os Reverendos Padres Capelloens; e como hoje leja hum dos dias, que consinto para tratarmos de tantos, e exemplares discursos, e vejo que le achaõ já aqui todos os Senhores

nhores da Nào, e passageiros, continuarey em propor outros santos exercicios.

Divida commua he, para todos os Christãos, a observancia da perfeição, a qual consiste em imitar a Christo nosso bem : isto nos declarou o Redemptor, quando nos diz : *Sede perfeitos como vosso Pay Celestial o ha sido.* Aqui falla o Senhor com todos, e assim como he commun a obrigação, de ter a Deos por Pay, e o he a herança que esperamos, e os titulos com que o pertendemos : tambem he commun a todos, o haver de procurar a perfeição, e se alguns ignorantes, entendem, que só haó detela os Religiòlos, he hum engano manifesto ; porque cada qual em seu estado, a deve procurar ; pedia-a Deos a Abraõ estando em as riquezas, e occupaçoens de sua casa ; pois se em a Ley antiga se

pedia

*Dialogo primeiro.* 41

pedia isto a hum homem calado, posto em tantas obrigaçõens temporaes, com muita mais razaõ se pede agora, depois que veyo o Filho de Deos ao Mundo para ensinar aos homens com sua doutrina, e exemplos; e assim o que mais imitar a Christo ferà mais perfeito Christão, para o qual he meyo muy importante o lembrarmos muitas vezes da Payxaõ, e morte de nosso Redemptor, de cujas sagradas memorias, tanto se temeo o Inferno, como consta do seguinte exemplo, que trazem muitos Authores, e Marracio, p. 2. fol. 62.

*Exemplo.*

**F**stando hum Santo em oração, lhe deo a entender o Senhor o que tentiraõ os demonios de sua Payxaõ Santissima, quando confirmou esta mayor obra de seu amor, para com os homens, e vio-

em

*42 Viagem devota, e feliz.*

em vizaõ todo o Inferno ; e sentio huma voz muy medonha de huma grande Campainha , que tangia como aajuntamento. Vio logo huma multidaõ de demonios , que se congregáraõ ao som da Cain-painha ; e o Presidente delles , disse estas palavras : „ Companheiros „ meus , bem sabeis o grande be- „ neficio que o Altissimo tem „ obrado por amor dos homens , „ pois tomou sua carne , e morreoo „ por elles Crucificado ; por cuja „ caula já naõ temos que cançar- „ nos , em procurar que os ho- „ mens pequem , e se condemnem ; „ porque lembrando-se elles da „ Payxaõ , e morte de seu Redem- „ ptor , naõ he possivel , que se „ atrevaõ a peccar ; mas antes se- „ rão bons ; porque a memoria de „ taõ singular beneficio , lhes ferá „ mouvo para terem muito agra- „ decidos a seu Deos , que tanto „ por

,, por elles padeceo. Respondeo  
hum demonio, dizendo : „ Capi-  
„ taõ, e cabeça nossa ; assim he  
„ tudo o que tendes dito ; porém  
„ eu sou de parecer , que para que  
„ os homens lejaõ peccadores, pro-  
„ curemos todos unirmonos ; e  
„ rilcarlhe das memorias a Pay-  
„ xaõ, e morte de seu Redemptor,  
„ e Creador nosso , com deleites,  
„ vaidades , galas , cobiça , e dema-  
„ ziado cuidado de adquirir mui-  
„ tas fazendas , enfeites , entrete-  
„ nimentos , e com isto elles se  
„ engolfarão em estas couisas , de  
„ modo , que seraõ taõ màos , taõ  
„ ingratos a seu Deos , e Senhor ,  
„ que tanto por elles padeceo , que  
„ tudo seraõ peccar , e tratar de seus  
„ deleites , e naõ se lembrarão da  
„ Payxaõ , e morte de seu Redem-  
„ ptor. Respondeo o Capitaõ , e  
„ cabo delles : „ Muito bem me pa-  
„ rece o vostro conselho , tratemos  
„ pois

44 Viagem de vita e felic.

„ pois, companheiros meus, de  
„ que naõ se lembrem os Chris-  
„ tãos da Payxão, e morte de seu  
„ Redemptor, como nollo com-  
„ panheiro tem dito. Com este  
exemplo podemos entender, Se-  
nhores, que todo o nosso bem  
confiste, em nos lembrarmos ta-  
dos os dias, e nelles muitas vezes,  
da Payxão de JESU Christo; pois  
o mesmo Senhor nolo encomen-  
da, e nos aviza o muito que he de  
seu gosto este obsequio, em con-  
firmacão do que vos trarey outro  
exemplo, que refere o Cardcal  
Berlaminio em o livro da *Doctrina  
Christãa*, fol. 28. onde diz.

*Exemplo.*

**N**O livro que te chama *Espe-  
lho da humana salvaçāo*, te  
conta que hum Religioso devoto,  
e grande servo de Deos pedia á  
Magestade Divina com muita ins-  
tancia, lhe revelasse, que servigo  
lhe

Ihe era mais aceito , e agradavel.  
No fim de muitas supplicas lhe  
appareceo hum dia Christo nosso  
Senhor , vindo para elle com hu-  
ma grande Cruz ao hombro , e lhe  
disse : „ Naô me pôdes fazer ou-  
tro serviço mais agradavel , e  
„ aceito , que ajudarme a levar  
„ esta pezada Cruz. Preguntando-  
lhe como podia levar a Cruz ás  
costas com elle , lhe respondeo :  
„ Com o coraçao poderás levar  
„ minha Cruz , com a continua  
„ memoria , e compayxaõ , e me-  
„ ditacão della ; na boca com dar-  
„ me graças com muita conside-  
„ ração , e devoção , de que nella  
„ te redemi ; nos ouvidos , com  
„ ouvir com muito afecto quan-  
„ tas forao minhas penas , nas cos-  
„ tas com a mortificação da tua  
„ carne. Tanto que o Religioso  
ouvio isto deu graças ao Senhor ,  
e procurou dalli em dianie empre-  
gar -le

46 *Viagem devota, è feliz.*  
gar-se neste tanto exercicio.

*Capitaõ.* Esta tão efficaz persuasão de tão piccilo exercicio, abonado com tæs exemplos, não deixaria de nos obligar a frequentallo, mas será necessario administrarnos v. m. alguns pontos, para que com facilidade nos aproveitemos de tão importante meyo de agradarmos a Deos.

*Capellaõ.* Entre as muitas fòrmas, que para o mesmo intento tem disposto devotos contemplativos, me parece muy suave repartir cada hum este exercicio, pelo Relogio material; e pelas vinte e quatro horas deste formar outro da Payxaõ de JESU Christo, meditando brevemente em cada hora o mysterio, que lhe cabe. E porque he opiniao mais provavel, lavar o Senhor os pés a seus Discípulos ás seis horas da tarde, e neste acto preparatorio, e dispositivo

teve

leve principio a Sagrada Payxaõ : nella principiará este admiravel Relogio, e hora por hora correrà todas, atē às cinco do dia I guinte espertina, em que se acabão as nte e quatro horas, e com ellas dia natural, que como partes ingrantes o compoem.

ntos para se meditar a Sagrada Payxaõ de nosso Senhor em as vinte e quatro horas, em que padeceo.

**A**'s seis horas da tarde. Lavou os pés a seus Discípulos.  
A's sete. Ceou com os mesmos, e offereceo seu Corpo para o Sacrifício da Cruz.

A's oito. Instituiu o Santíssimo Sacramento do Altar.

A's nove. Prégou o Mandato cheyo de Amor.

A's dez. Orou no Horto.

A's

48 Viagem devota, e feliz.

A's onze. Padeceo as agonias, luou  
langue.

A's doze. Foy prezo, presentado  
a Anás, e esboleteado.

A' huma. Foy presentado a Cay-  
tás, e tratado como blasfemo.

A's duas. Foy acusado por teste-  
munhas fallas.

A's tres. Foy deixado em poder  
dos Sayões, que lhe vendáraó  
os olhos, e escaíneçraó delle, e  
o feriaó, dizendo-lhe: *Adevinha  
quem te deu.*

A's quarto. Foy negado a terceira  
vez de São Pedro.

A's cinco. Se tornaraó ajuntar os  
Judeos para condennalo.

A's seis. O apresentaráó a Pilatos,  
e toy examinado por elle.

A's sete. O remeteo Pilatos a He-  
rodes, que o tratou, e vestio  
de louco.

A's oito. O tornou a enviar Her-  
odes a Pilatos, e perto das nove  
clamaraó

clamaraõ os Judeos , que o Cru-  
cificasse , e soltasse a Barrabás.

*A' s nove.* Foy açoutado com mais  
de cinco mil açoutes.

*A' s dez.* Foy coroado de espinhos.

*A' s onze.* Levou a Cruz ao Cal-  
vario , e cahio algumas vezes  
com ella.

*A' s doze.* Foy Crucificado , e posto  
entre douis ladroens.

*A' s huma.* Lhe deraõ fel , e vinagre .

*A' s duas.* Encomendou sua Máy  
a S. Joab , e a Alma ao Eterno  
Padre , e fallou as tete palavras .

*A' s tres.* Epirou em a Cruz .

*A' s quatro.* Lhe abriraõ o peito  
com huma lança .

*A' s cinco.* Foy decido da Cruz , e  
sepultado , e ficou em sua mayor  
Soledade a Virgem MARIA  
nossa Senhora .

Com esta ordem pôde qualques  
exercitar esta tão excellente , e  
proveitosa devoçao , que pela con-

C                   tinuação

**go** Viagem devota, e feliz.  
tinuacão se lhe virá a fazer facil, e  
a pòdem cumprir em qualquer  
parte, entre qualquer occupação,  
e por este meyo aproveitarão mui-  
to na virtude, e poderão vir a al-  
cançar huma tão continua memo-  
ria das finezas que o Senhor obriou  
por nós em sua Sagrada Payxaó,  
que lhes sirvaó de incentivos as pe-  
dras, os Astros, e Elementos, co-  
mo succedia ao Setafico São Fran-  
cisco, e se comprova com este  
caso.

*Exemplo.*

**A**ndando por hum caminho,  
este amante dos sagrados  
Mysterios da Cruz, considerava  
profundamente os Passos do Re-  
demtor. Hia derramando copio-  
sas lagrimas à proporção de Ieus  
Passos, quando o encontrou hum  
rustico lavrador, que admitado de  
seu pranto, lhe fez esta pergunta:  
**Veneravel Padre, porque choras?**

**A que**

A que o glorioſo Santo, abrazado do fogo do amor Divino, respondeo, dizendo: He poſſivel li maõ me preguntes porque choro! Ha ſido morto por nós outros o Redemptor do Mundo meu Senhor J E S U Christo, e me preguntas porque choro? Iſſo Padre, reſpondeo o ſimples lavrador, o conſideramos em o tempo ſanto de Quareſma, que entaõ he quando fe nos pŕega a Payxaõ de Christo. Como entaõ ló, diſſe o Serafico Patriarca? Agora meſmo eſtas pe- dras me estaõ a mim pŕegando, e me dizem ou hum homem ingrato, e que me lembre foraõ ellas mais obedientes, e mais flexiveis, que raciones, labendo-se com mover em a morte de meu Redemptor; e crescendo a abundancia de tuas lagrimas, com eſtas vozes, excitou tambem a daquelle pobre homem, já feliz com taõ venturo-

52 Viagem devota, e feliz.  
roso encontro. Arbiol em o livro 3.  
Ord. Seraf. p. I. c. 19.

**Capitaō.** A' custa de taõ limitado trabalho, meu Padre, entendendo que nenhum de nós deixará de usar taõ excellente exercicio, e eu ainda que ouvindo as horas do Relogio, dizia sempre : *Senhor JESUS Christo, por vossa sagrada morte, e Payxaõ me faray, e confortay, para que com vosco triunfe glorioso. Amen.* Com tudo ajuntarey daqui por diante a esta Oraçao, a consideragaõ da hora, como nos ha referido, para que me aproveite de taõ Celestial thesouro.

**Marinheiro.** Ainda que muy atentos temos ouvido, R. P. eu, e os mais companheiros, o que nos tem manifestado, reparamos em que para le exercitar á lembrança do mencionado, se necessita ouvir Relogio, e como os destas calas saõ de arca naõ se diffingue

guem, nem se percebem, e assim ficamos impossibilitados do que queríamos ter participantes.

*Capellaõ.* A tudo, amigos, se dará remedio, quanto mais, que pelo sinal das empulhetas, que se faz com o sino, se fabem as horas, mas pelos livrar desse obstaculo, e aproveitarem-se do que he a Deos tão agradavel, como se vio dos passados exemplos, e outros muitos que deixo, ainda que para mais os certificar desta verdade, não quero deixar de dizer, o que refere o devotissimo Ludovico Blofio em os ditos dos Padres cap. 15. que o Senhor disse a hum seu servo estas palavras : *Não ha confusão mais me alegre, que ver as Almas com devoçao, e humildade considerar em minha Payxaõ.* Isto pode àõ fazer, visto o que v. m. dificulta por respeito das horas, nas seguintes em que todos as conhe-

cem, e estao dispersos, por razão de virem vigiar, ou acabarem dilo.

*A meya noite.* Considerem as angustias, e tormentos, penas, e contumélias que o Senhor padeceu em toda a noite de sua Paixão, desde a entrega do alcívolo Judas até amanhecer.

*No quartinho d'alva.* Considerem os desprezos que le fizerao a nosso Redemptor, quando em cafa de Caytás lhe encherao de imundissimas salivas o rostro, e o carregaraõ de sacrilegos oprobrios; e como o Senhor soy levado pelas ruas, e praças a varios Tribunaes, feito opprobrio dos homens, e escarnio da plebe.

*No quarto da manhã.* Considerem na acerbissima flagelaçao de Christo em a Columna, em a Coroa de espinhos, e em o Passo doloroso de *Esce Homo*, quando gri-

rou

tou todo o povo : Digno he de morte.

*Ao meyo dia.* Considerem como o Senhor levou sua Cruz por nosso amor , e soy Crucificado nella.

*No quarto da tarde.* Considerem as angustias do Senhor em as tres horas que esteve vivo pendente em a Cruz, as late palavras, o movimento , que de sentidos mostraraõ os Astros , e Elementos , e a Chaga do Costado.

*Ao pôr do Sol.* Considerem o descedimento da Cruz , e as dores da Virgem Santissima , quando puzeraõ em leus braços o Sagrado Corpo de seu Filho Santissimo , já defunto , e chagado.

*Ao quarto da noite , quando se encomenda a hora.* Considerem a disposição do Sacratissimo Corpo de nosso Redemptor em o Sepulcro ; a Solerdade da Santissima Se-

**56 Viagem devota, e feliz.**

nhora, as lagrymas da Madalena,  
e como baixou a Alma de Christo  
aos Infernos a tirar as Almas dos  
Santos Padres.

*Marinheiro.* Já, R. P. eu por  
mais anciaõ entre os Mariantes  
desta Náo, em nome de todos,  
rendo a v. m. as graças pela que  
nos faz, facilitandonos os modos  
de podermos enriquecer deste  
inistimavel exercicio, que por sete  
distintos tempos nos consina, e  
todos oportunos, em que o po-  
demos fazer.

*Capellão.* Para que tambem  
nisto, Senhores, pareça a noſta  
Náo Convento, como hontem  
disse; era justo, que assim como  
os Religiosos, e mais Ecclesiasti-  
cos tem, e rezaõ as sete Horas  
Canonicas, os imitemos tambem  
em alguma couſa; porque se sete  
vezes cabe o justo cada dia, dito  
por São Poulo; bem he que ou-  
tras

tras sete vezes em cada hum del-  
Jes, ao menos, nos lembremos das  
inexplicaveis finezas, que Christo  
obriou por nosso amor em sua  
Payxaõ Santissima.

*Dezejozo.* Senhor Padre, admira-  
rado estou de ver aqui a gente de  
minha classe tão quieta, e succe-  
gada, que não he pequeno mila-  
gre em rapazes, e o atribuo a  
gostarem dc Historias, ou ao me-  
do do castigo que os espera, quan-  
do nos ensinar a doutrina; porque  
sempre ouvi dizer, que donde ha  
ensino ha castigo, e nós o mere-  
ceremos, porque alguns saõ tão  
rudes, que de tudo o que v. m. nos  
tem dito, mal apenas se lembrão  
mais, que de algum dos exemplos,  
e nada dos exercícios; pelo que  
veja v. m. se para esta casta de gen-  
te pouco inclinada, e menos exer-  
citada em meditaçōens, se ha al-  
guma couia brevissima de devo-

153 *Viagem devota, e feliz.*

ção, que os incite a tela, e leja  
territoria, porque de tudo não fi-  
quemos de luta.

*Capellaõ.* Premita Deos, deze-  
jolo, naõ vos acompanhem tâbem  
alguns de maior idade, mas por-  
que vossa advertencia, e petição  
naõ fique tem delpacho, e com  
elle se utilizem vossas Almas, e ve-  
nha a succeder o que lemos nos  
rudimentos da Grammatica, que  
de huma pequena faixa de lume  
se vem a formar grandes incendios  
de fogo. Vos ensinarey huma sin-  
gular devoçao, de que utava o Sc-  
rafim humano S. Francilco, que  
por bieve naõ deixareis de admitir-  
tila, qual he, que todas as vezes,  
que ouvires o Relogio, ou o sinal  
das empulherias, digais o Acto de  
Contrição, porque de alguma vez  
o fareis ao dix, que mereçais con-  
seguires de Deos o perdão das cul-  
pas, e a sua graça; e nem porque

se

Se repita tantas vezes este acto, como vos digo, em que vos lembrais de nosso Santissimo Pay, que está em os Ceos, vos pareça que he muito, porque le deve cada hum confundir com o que diz Santo Ambrosio, de que naó havia de haven ponto em que o homem se naó lembrasse de Deos; assim como o naó ha em que naó goze de sua bondade, e misericordia. E São Gregorio Nazianzeno, diz, que tão ameudo, e tão frequente havia de ter o lembrarnos de Deos, e ainda mais que o respirar. E para que seja mais memorio este exercicio que vos digo, ajuntareis o seguinte, ao Acto da Contrição, que dizeis com grande pezar de haver offendido a Deos nosso Senhor.

Bemposta, e louvada seja mil milhares de vezes a hora em que me querido JESUS nasceu, e me trouxe com

60 Viagem devota, e feliz.

com seu preioso Sangue, e a Virgem  
Santissima que o pario. Pezame, Se-  
nhor, de vos haver offendido, e pro-  
ponho a emenda. E te a isto acciel-  
centares huma Ave Maria, com  
ella ganhareis mil dias de Indul-  
gencias, concedidas por Leao X.  
e Paulo V. as quaes podereis ap-  
plicar humas vezes pelas benditas  
Almas do Purgatorio, que estive-  
rem mais perto de ver a Deos, ou  
mais necessitadas, e outras vezes  
pelos que estao em agonia de  
morte, socorrendo a humas, e  
outras em taõ extremas necessi-  
dades, que naõ ha menor caridade  
rogar a Deos por aquellas, do que  
por estas, pois se lè na 3. parte dos  
*Pequenos na terra, e grandes no*  
*Ceo*, que o V. Fr. Thadeo de  
Tocco, costumava dizer : Grande  
caridade ha rogar a Deos pelas Al-  
mas do Purgatorio, mas maior ha ro-  
gar pelos agonizantes, porque estao em  
perigo

## Dialogo segundo.

61

perigo de perder-se pela grande batina, que lhe faz entao o demonio. O que não só ensinava por palavras, mas applicava a este intento muy fervorosas oraçãoens.

*Dezejoso.* Ja concordamos todos, R. P. nesta devoçāo empregarnos, que por b̄cvc nos agrada, e applicaremos as Indulgencias penitenciais sobreditas tençoens; e a mim muito me alegra de que as deprecações pelos agonizantes tenha à provaçāo daquelle grande Servo de Deos, porque delles me lembra todos os dias, cujo pio costume aprendi de meus Pays.

*Capellão.* Muito estimo, dizejolo de vos conhecer tão devoto, e assim estimarey de ouvir o que por esta necessidade obraes, e como o fazes.

*Dezejoso.* De muy boa vontade obedecço a v. m. e he desta maneira, quando pela manhã, ao

meyo

**62 Viagem de onta, e feliz.**

meyo dia, e junto à noite se faz  
final ás Ave Matias, pondome de  
joelhos, as mãos levantadas ao  
Ceo, correspondendo a cada hum  
dos finaes com estes tres versi-  
culos.

1. *O Anjo do Senhor annuncio  
a MARIA, e concebeo do Espírito  
Santo. E digo a Ave Maria.*

2. *Aqui está a força do Senhor,  
faça-se em mim segundo tua palavra.  
Ave Maria, &c.*

3. *O Filho de Deus se fez ho-  
mem, e viveo entre nos outros. Ave  
Maria.*

**ORAÇÃO.**

**I**nunde, Senhor, em minha Al-  
ma tua graça, pois hest crido os  
Mysterios da Encarnação de ten Fi-  
lho nosso Senhor JESU Christo,  
annunciada pelo Anjo: pelos meritos  
da sua Payxaõ, e morte alcance eu  
a gloria da Resurreição. Amen. E  
logo accrescento hum Padre nos-  
so,

fo, por tençao dos que estaõ em agonia de morte; e com o final da Cruz, que em mim faço, me levanto.

*Capellão.* Muito bem o exercitais, mas porque ignorareis, a origem que teve o romper-te àsi Ave Marias, volo mostrarey, e para que a lembrança, que tendes dos agonizantes leja mais valhola, a aplicar-se pela moda, que vos apontar, e estay todos attentos.

O Serafico Doutor S Boaventura intituiuo fazer os finaes no crepusculo da noite como os finais, e rezai a laudagão Angelica, em memoria da Annunciação, e Embayxada, que o Anjo S. Gabriel fez à Virgem nossa Senhora, para assim sustentar a Fé do Mysterio da Encarnação; o que ao principio lò usava a Ordem dos Menores, correndo se antes o sino, e depois dando as picadas, e vindo a

utalo

62. *Pingem devota, e feliz.*

utalo outras Igrejas, era depois de o fazerem os Conventos desta Ordem, porém com o tempo, vejo a tomarem esta preferencia as Igrejas Cathedraes, como se practica em Hespanha, que naõ fazem final a esta devoçao as mais Igrejas, sem que a mayor o faça, correndo antecedentemente o sino. E esta admiravel devoçao de rezar as Ave Marias, principalmente ao anoitecer, abonou o Ceo com o seguinte prodigo, que se refere na 1. parte dos *Pequenos na terra, Grandes no Ceu*, a fol. 98.

*Exemplo.*

**F**Ma Ilha Forte ventura (humana das Canarias) sendo Guardião do Convento de São Francisco o Bendito Leigo São Diogo de S. Nicolão, sucedeu, que por descuido do Sacristão, naõ se fazia o final às Ave Marias hum dia, e querendo a Magestade Divina con-

confirmar quanto he de seu agrado este pio uso, enviou por seu Anjo a fazelo, pois se move o sino, tem ter por industria humana, e lo-ou as nove vezes. Não permitindo tambem tão grande descuido em Convento de tão santo Prelado.

Com o mesmo fim instituiu no seu Arcebispado de Toledo, o Cardeal Fr. Francisco Ximenez, da mesma Ordem, as badeladas ao meyo dia, donde as mais Igrejas o tomáraõ, e hoje se vê praticado em quasi todas fazcensem-no, ao amanhecer, ao meyo dia, e à noite; o que alguns devotos applicão, pela menhã à honra da Santissima Trindade, ao meyo dia em recordação de ser Christo levantado em a Cruz, e á noite em memória da Encarnação. E o Summo Pontifice Adriaõ VI. concedeu Indulgencia plenaria por cada vez, a quem rezar as Ave Marias, quan-

do

66 Viagem devota, e feliz.

do nos ditos tres tempos se faz o final, ou o ensinarem a quem o não sabe. *Reformaçāo Christão*, a fol. 566.

Quanto aos tres Padre nossos, que dizeis distintamente, como referiste, fazey tençāo que o primeiro leja á honra do suor de Sangue que o Senhor derramou no Horto. O segundo ás mortaes dores, que o mesmo Senhor padeceo em a Cruz, especialmente quando sua Alma Santíssima, se apartou de seu Corpo Sacrosanto; e o terceiro em louvor da infinita caridade, que obrigou ao mesmo Filho de Deos a vir á terra, e morrer por nos, e nos remir; e desta forte vos ferá mais aceita, e conleguicis para os mileraveis, que cistaõ em tão extrema necessidade, o singular effeto, que experimentou a Alma de hum Pontifice, que conta o extatico, e insigne Doutor Diony-

Dionysio Cartusiano, no Dialogo do juizo particular das Almas, da forma seguinte.

*Exemplo.*

**H**Ouve na Igreja hum Papa, o qual estando em o ultimo dia vida preguntou a hum seu Capellaõ, que muito amava, e em cujas oragoens tinha muita confiança por sua muita virtude, e pela muita perfeição de sua vida, com que suffragios o queria ajudar quando Deos o levasse? Respondeo o virtuoso Sacerdote, que o ajudaria por todos os modos, e com todos os suffragios que pudesse, e sua Santidade lhe mandasse. O que de vós quero (diz o Papa) he, que quando me vieres na agonia da morte me rezais tres vezes o Padre nollo. Prometeo o Capellão de o fazer com muito gosto, e com muita pontualidade cumpriria sua promessa. Quando rezares

68 *Viagem devota, e feliz.*

rezares o primeiro Padre nosso (accrescentou o P. Santo) offereceyo à agonia, que JESU Christo nosso Deos padeceo no Horto, pedindolhe Ieja servido offerecer a Deos Padre o Divino Sangue nesse Horto derramado, contra a multidaô de meus peccados, e em satisfaçao das angustias com que mereço ser castigado pelos muitos com que o tenho offendido. Rezando o segundo Padre nosso, dizey: Este Ieja à honra das mortaes penas, amarguras, e dores que JESU Christo nosso Deos padeceo em a Cruz, especialmente no apartamento que sua Alma Santissima fez de seu Corpo Sacrosanto, pedindo a Sua Divina Magestade as queira offerecer a Deos Padre contra todas as dores, amarguras, e penas que mereço. O terceiro que rezares, offerecey à honra da caridade infinita de JESU

Christo

Christo nosso Deos, que o trouxe à terra para beber o penosissimo, e amargosissimo Caliz de sua Payxaó, pedindolhe com muita efficacia por essa Caridade infinita leve minha Alma á sua Gloria, quando sahir desta vida. Assim o fez com muita devoçao o muito devoto, e Religioto Sacerdote. Morreu o Papa, e depois de sua morte appareceu ao Capellaó muy relplandecente, e agradecido, lhe diz, que por este laudavel exercicio, e devoçao fora sua Alma livre de toda a pena, e angustia. Porque depois que rezaste o primeiro Padre nosso, offerecendo por mim Christo JESUS o sagrado suor de seu Divino Sangue, misericordiosamente fuy livre de toda a angustia que padecia. Depois do segundo, com a amargura de sua Payxaó Sacratissima desfez a nuvem escura de todos meus pecados.

70 *Viagem devota e feliz.*

cados. Em rezando o terceiro, por sua caridade infinita, me abriu a porta da Glória, e recebeu no Céo. Em muitas partes se introduziu esta devoção, e modo de orar pelos que estão morrendo com grande consolação, e utilidade dos mesmos; porque os livra das tentações do inimigo, desfaz as nuanças de Ieus peccados, e abre as portas dos Céos a suas Almas; que he o que alcançou o Papa pelos merecimentos de nosso Deus, e Senhor JESU Christo.

E assim vos encomendo muito naõ percais dia algum de o faze-tes, e a todos os mais o que lhe tenho advertido à cerca da Payxaão do Senhor, e que façao todo o bem que puderem, quando lhe meterem por intercessora esta Santíssima valia, para que possa na morte dizer o mesmo, que na sua affirmaya EI Rey D. Joaõ II. que

*Dialogo segundo.*

71

que nunca lhe pedirão conta alguma pelas Chagas de Christo, que não o fizeste; que de tudo terão bem pagos, porque sua remuneração corre por conta da liberalidade Divina. O Senhor nos conceda, que seguindo estes Dialogos, colhamos o fruto que pretendemos de nosso aproveitamento espiritual, e sua maior honra, e gloria. Amen.



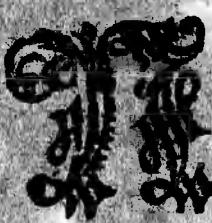
DIA-



## DIALOGO III.

*Da devoçāo, que devemos ter á Virgem nossa Senhora.*

*Religioso.*



A conferen-  
cia passada,  
caríssimo Pa-  
dre Capellaō,

havendo v. m. discorrido à cerca  
da devoçāo da Payxaō de Christo,  
se deve hoje seguir a de MARIA  
Santissima; porque como dizia o  
V. Fr. Paulo de Salice da Pro-  
vincia Reformada de Bari: „Sem  
„ estas duas Fortalezas, nunca já  
„ mais se pôde vencer o tentador,  
„ porque o demonio não pôde re-  
„ sistir à May, e ao Filho, e por  
„ esta causa te devia trazer sempre  
„ na

„ na boca , e no coração até a  
„ morte, porque naquella hora ne-  
„ nhuma outra coula nos livra  
„ dos assaltos do Inferno , lenão só  
„ Deos , e a Máy de Deos . E co-  
mo disto sou muito afecto me  
anticipey a dizelo , antes que ou-  
tro aslumpto nos divertisse , do que  
tanto minha Alma se regozija ; e  
de todos se faz appetecivel , porque  
da Máy de Deos , todo o nosso  
bem , e felicidades se originaó .

*Capellão.* Justo he , Reverendo Padre Fr. Begnino , o que solicita sua devoçao , pois assim como o mais he origem de todas as fontes , e rios ; assim MARIA Santissima he Authora de todas as virtudes , e sciencias , como disse o milifluo Bernardo , e Santo Thomaz , diz : Que MARIA , interpreta se Estrela do mar , porque assim como esta guia aos navegantes ao dezejado porto , assim MARIA encaminha

74 *Viagem devota, e feliz.*  
todos os Christãos á Glória. Pelo  
que me parece não haverá algum,  
que falte à devoçāo, e invocaçāo  
da Virgem MARIA nossa Senho-  
ra, pois do poder de sua intercess-  
ão, e da Fé com que devemos  
sempre invocala, estão cheyos os  
livros; e por esta razaão não me di-  
latarey em a encarecer; porque  
não supponho he necessario per-  
suadir a todo o Christão leja mui-  
to devoto seu; quando até os pec-  
cadores malvados o forão, e por  
este caminho se livraráo dos peri-  
gos dos demonios; e sendo por  
Deos alumados se converterão,  
como consta de muitos exemplos,  
que muitos Authores referem.

Porém porque não deixe de  
manifestar alguns documentos a  
este preposito, digo, que deve to-  
do o navegante apresentar-se à  
Virgem Santissima diante de algu-  
ma Imagem sua todos os dias; e  
com

com toda a reverencia venerar nella a grande dignidade da Máy de Deos, o grande poder que tem com elle, para alcançar de sua Misericordia o nosso remedio, e com grande affecto de sua Alma fazer-lhe oraçāo, chamandolhe MARIA Santissima, purissima, e prudentissima, Rainha dos Anjos, e dos homens, Senhora de todas as criaturas, Máy verdadeira de Deos, e advogada dos peccadores; e tendo o coraçāo posto nella, lhe descubra suas miserias, necessidades, e traquezas, pedindolhe perdaō de seus pecados, augmento em suas virtudes, victoria de seus inimigos, resignaçāo com a Divina vontade, e graça final para morrer como justo, e alcançar a gloria de bemaventurado. Em todas as suas festas estimará muito os privilegios de que a dotou o Senhor; e as solemnizará jejuandolhe as vel-

76 *Viagem devota, e feliz.*

poras, e commungando nos dias. Gozar-se de Deos a escolher para M  y tua, e perzevala da mancha da Original culpa. Alegrando-se de ornalla de todas as virtudes; de enhela de tantos dons, prerogativas, e contola  oens, exaltando-a sobre todos os C  ros dos Anjos, e preferindo-a a todas as criaturas.

*Religioso.* Ha v. m. em summa exposto os meyos efficacissimos para todos poderem agenciar a benevolencia, e agrado da Santissima Senhora, mas como se exclue de nos referir alguns exemplos, do bem que a Senhora remunera aos que lhe fazem algum obsequio; porque he notorio, e ha livros inteiros, que disto tratao, nos deixa a presente vianda lem este sal, que a faz mais laborosa, e dezejada.

*Capellao.* He ta  o vasta a materia, que com brevidade se cumplir   o dezejio, mas fique V. P. noti-

notificado de nos manifestar algumas devoçoes, com que os seus Religiosos a servem, e a especial com que V. P. pertende da Máy de Deos o seu patrocínio; e porque não o dilate, exporey somente douz exemplos em confirmação do muito, que pôde para com Deos a devoção que temos a sua Santissima Máy, e será o primeiro, referido pelo Cardeal Bellamino (e outros Authores) nos seus Dialogos da *Doctrina Christã* cap. 5. fol. 97.

*Exemplo.*

**F**M França houve hum Fidalgo de vida tão torpe, e distraida, que não se dava peccado por mais horrível que fosse, que nelle se não achasse; até que por ultimo veyo a parar em fazer-le Capitão de salteadores. Assitia

78 *Viagem devota, e feliz.*

com a sua companhia em huma serra, aonde se tinha feito forte, e dalli sahiaõ os seus soldados a roubar, e matar cruelmente os miseraveis viandantes. Succedeo hum dia passar hum Religioso, o qual ja advertido da sua tyrania, lhes pedio que antes de lhe darem a morte o levassem perante o seu Capitao, porque lhe queria fallar. Levárao-no; e o Padre passadas algumas razoens lhe pedio, que mandasse alli vir todos quantos criados tinha; porque assim lhe importava. Ficou o Fidalgo confuso, e ordenou, que se chamassem todos os seus criados; os quaes estando ja juntos, disse o Religioso, que ainda alli naõ estavaõ todos. Naõ estaõ todos? Quem falta aqui? Olhárao huns para os outros, e dissérao, que alli só faltava hum, que barria a cavalharice, de que se naõ fazia caso por hediondo.

Esse

Elle quero que venha, disse o Padre : forão chamallo, e naó querendo elle vir, toy preciso trazelo à força. Assim que appareceo, lhe disse o Padre : Poi Deos meu Senhor JESU Christo te mando digas quem es, e o que procuras neste dezcito. Successo estupendo ! Neste mesmo ponto aquela figura ao parecer humana se transformou em horrivel, e diabolico monstro, e respondeo : Sou hum Demonio do Inferno, e ha quatorze annos, que aqui estou neste castello para levar aquella maldita Alma ; mas porque este desaventurado tem devoçao de rezar todos os dias huma Ave Maria, me naó dá licença o Altissimo para o sepultar nas profundezas infernaes, e até aqui tenho esperado no discurso de todo este tempo, que algum dia lhe esquecesse, ou deixasse de rezar, para executara

80 *Viagem devota, e feliz.*

ordem de Deos ; pois que com tanto gosto tenho ganhado esta Alma. Desappareceo o demonio horroslamente, deixando tão inficionado aquelle lugar , como o mesmo Inferno. O miseravel pecador chorando a sua depravada vida com lagrimas de sangue , se converteo a Deos , e acabou mediante a clemencia , e patrocinio da Senhora venturoslamente. O segundo exemplo traz o Illustrissimo Fr. Marcos de Lisboa , nas *Chron. Geraes de S. Francisco part. 2. livr. 5. cap. 39.* e he na forma seguinte.

*Exemplo.*

**T**inha hum Religioso desta Ordem por costume de encorendar-se humildemente ; a qualquer pessoa com quem tratava. E aconteceo huma vez , que entrando em huma Cidade, encontrou

trou com huma mulher peccadora, á qual rogando devotamente o Religiolo, que rogassem a Deos por elle, ella respondeo? Que vos pôdem aproveitar, Padre, minhas oraçõeas, que sou mulher peccadora? Rogay por mim (disse o Religiolo) tal qual sois, e encomendayme à gloriofissima Máy de Deos. Coula foy certa de admiraçāo, entrando aquella mulher peccadora em a Cidade, e fazendo inclinaçāo como a costumava, a huma Imagem de noſta Senhora, que estava lobre a porta da Cidade, lembrando-se da palavra que havia dado de rogar a Deos por aquelle Frade, poſta de joelhos em terra, disse por elle a Ave Maria. E logo foy arrebatada em espirito, e vio que a Máy de Deos humildemente rogava a seu Filho, que ouvisse a oraçāo, que aquella mulher fazia por aquelle

82 Viagem devota, è feliz.

Religioso. E o Senhor sendo em-  
portunado, respondeo a sua Māy ,  
dizendo : *Como ouvirey eu a oração*  
*de minha tão grande inimiga, que*  
*roga por meu amigo?* Filho ( disse a  
Māy de Deos ) *Eu vos rogo, que*  
*façaeis amiga de vossa inimiga, por*  
*amor de vossa amigo.* E ouvindo  
isto arrebatada em espirito aquella  
mulher, tornando em si levantou-  
se com grande contição de seus  
peccados, e correndo atraz do tal  
**Religioso**, que se encomendara  
em suas orações, contando-lhe a  
vizaõ, confessou-se com elle de  
todos os peccados, o melhor que  
põe, e perfeitamente se conver-  
teo, e servio a Deos, e a sua pie-  
dosa intercessora ; a qual tem tan-  
ta valia no Tribunal Divino, como  
o experimentaõ todos os que a seu  
Divino amparo recorrem, cuja pre-  
rogativa manifestaráõ até os mes-  
mos demonios por boca de hum  
homem

homem que pestariaõ, a quem ta-  
zendo o Patriarcha S. Domingos  
( como consta da sua Historia )  
ceria pergunta, responderaõ bem  
contra tua vontade desta sorte :  
*Confessamos, que nenum Christão  
ha cendemnado se persevera no servi-  
ço, na devoçao, e veneração de  
MARIA : porque hum só suspiro  
seu que ella offerece à Santissima  
Trindade, vence, e excede todas as  
preces, e intercessões de todos os  
Santos juntos, e nós a tememos mais  
que a todos esses mesmos Santos do  
Paraíso. Além disto em nada pode-  
mos empêcer a seus fieis servos, e  
devotos, nem pervalecer contra elles.*  
E pela boca do Pay de mentiras  
nos manilestou a verdade eterna,  
e divina huma causa taõ verda-  
deira, e de tanta importancia co-  
mo esta. E havendo eu cumprido  
o que prometti, falta agora V. P.  
detpachar o que lhe suppliquey.

Reli-

*Religioso.* Nunca eu podia faltar às disposições de v. m. e muito menos em causa que tanto entereço, manifestando alguns dos serviços com que os Religiosos de minha Província te mostrão fervorosos no amor da Rainha soberana; porque todos os dias lhe rezão o seu Ofício menor em Comunidade, jejuaõ todos os Sabados do anno, e todas as vespertas de suas Solemnidades; nas quaes depois de Matinas tomaõ disciplina, e isto o tem por estatuto, que infallivelmente observão, além de outras obras espirituaes que fazem, não fallando nas particulares de cada hum, que são muitas; e em quanto à que eu tenho, e especialmente pratico fazer todos os dias, he huma devoçao em louvor das cinco letras, de que se compõem seu Santissimo Nome de MARIA, ou deste celestial nome, distribuída

da pelas suas cinco letras. Esta devoçāo a exercitaō muy doutos Mestres, e devotos da Senhora, por aquelle raro succeso, que reférem muitos Authores, que houve hum Monge da Ordem de S. Benito, chamado Josio; o qual tinha o louvavel costume de dizer todos os dias estes cinco Psalmos, a saber: *Magnificat anima mea: Gl.* *Ad Dominum cum tribularet clama- vi,* que he o primeiro de Tercia do Officio Menor. *Retribue seruo tuo,* que está em a Prima do Officio Mayor. *In convertendo,* que he o primeiro de Nona do Officio Menor. *Ad te levavi,* que he o primeiro de Sexta do Officio Menor. Hum dia de Santo André vendo que faltava ao Coro: forão á Cella, e o achàraõ morto: chegou o Abbade, e levantandolhe a roupa que tinha sobre o rosto: viraõ-no muy fermoso, e que dos olhos

lhe

86 *Viagem devota, e feliz.*

Ihe sahiaõ duas freſcas Rosas, outras duas dos ouvidos, e huma da boca, e nesta advertiraõ hum singular reſplendor, e que em suas folhas estavaõ escritas as letras com que principiaõ ditos Psalmos. Leváraõ o corpo à Igreja, donde o tiveraõ por lepultar sete dias, á vista de multidaõ de gente, que concorreu a ver taõ grande maravilha. Juntáraõ le tres Bitpos a seu enterro, e hum delles tomou huma Rola, e a poz dentro de hum Relicario de Cristal, donde se conservou muito tempo freſca, e fragrante.

*Capellaõ.* Muy singular obiequio tributa V. P. à M  y de Deos, e posto que do admiravel calo sucedido ao referido Monge, le tenha incitado em muitos a louvarem o Santissimo Nome de MARIA. Com tudo eu j   li, que á melma devoga   dera principio  
o B.

o B. Fr. Jordaõ, segundo Geralda  
Ordem dos Pregadores; de que  
dando-se por obrigada a Rainha  
dos Anjos lho agradeceo, appare-  
cendo-lhe toda benigna, e resplan-  
decente.

*Religioso.* Naõ he minha ten-  
çaõ firmar, que deste, ou daquelle  
servo da Senhora tivesse a origem  
esta devoçao, mas sim por obede-  
cer a v.m. expor a quem exercito;  
e de ambos os calos se reconhece  
quaõ agradavel lhe saõ os louvores  
de seu dulcissimo Nome, cuja fei-  
tividade celebra tambem a Santa  
Igreja, delde o anno de 1685. por  
faculdade do Summo Pontifice  
Innocencio XI. (a qual solemni-  
zavaõ já muitos anno antes His-  
panha, e algumas sagradas Reli-  
gioens) que a concedeo em remu-  
neação da victoria, que as Armas  
Catholicas conleguiraõ em o dia  
17. de Setembro do anno 1683.  
contra

88 *Viagem devota e feliz.*

contra as Maometanas, que acometendo repentinamente trezentos mil Turcos a Viena, Cidade das mais famosas do Orbe, e Corte de Austria, pondo-a em summa aflição, forão pelo Emperador, e outros Senhores, ainda que com poucos soldados, destruidos, cuja victoria se attribuió a haverem implorado, e aclamado o doce, e inastável Nome de MARIA; pois foy o mesmo aclamalo que vencer, implorala, e triunfar.}

*Capellaõ.* Certamente, P. Fr. Begnino, me tem V. P. movido acompanhalo no mesmo exercicio, pois me faz recordar das grandes graças, que alcançáraõ outros devotos deste ineffável Nome, como o foy o B. Fr. Simão de Roxas Trinitario, e Fundador da Real Congregação do Santíssimo Nome de MARIA em Madrid, cujo dulcissimo Nome foy a pri-

a primeira voz, que pronunciou quando minino, e depois foy o mayor propagador do mesmo; e chegou a ter tão soberana conrel-  
pondencia da Divinissima Empe-  
ratrix (que para conservar-se sua  
pureza no corpo, e Alma) lhe cing-  
gio huma banda a seu corpo; pelo  
que, e o mais que por hora não  
rerito (porque V. P. nos diga al-  
guns exemplos à cerca da excel-  
lencia do suavissimo Nome de  
**MARIA**) protesto ser elpecialissi-  
mo devoto seu.

*Religioso.* Facil coula he a  
qualquer subdito, dar comprimen-  
to ás ordens de seus Prelados, em  
o que a mesma vontade está deze-  
josa executar; e assim não terey  
nesta sua obediencia merecimen-  
to algum, porque isto mesmo ap-  
petecia. Porém havendo a respei-  
to deste ponto tantos, e tão sin-  
gulares exemplos, que por muitos,  
senão

90 *Viagem devota, e feliz.*

Tenão podem aqui expôr todos, referir pertendo ao menos cinco, já que cinco são as letras deste preclaríssimo Nome de MARIA, do qual disse Ricardo de S. Lourenço *liv. 2.* *Não se pôde nomear, sem que encenda em o Divino Amor, nem se pôde considerar, sem que recre-e os animos de seus verdadeiros devotos.* E como vejo a todos atentos, e por v.m. requerido, lhes darey principio com o seguinte.

*Exemplo. I.*

**H**Ouve hum Religioso cordial affecto de MARIA Santissima, o qual determinou fazer huma obra de teus louvores; poz-te a idear, e depois a escrever. Trabalhava de dia, e de noite por esta Muy dignissima, de que todos trabalhemos tem cessar: que trabalhar pelos homens já se vê, que medras

medras leva; e o bom Religiolo  
conheceo lhe fazia mais viva guer-  
ra o demonio em materias impu-  
ras. Chegou a estado de que ainda  
escrevendo da mesma Pureza, ar-  
rojou de revêz a pena, e se levan-  
tou sahindo da Cella para divertir  
aquella fea representaçao. Havia da  
parte de fóra huma Imagem de  
**MARIA** Santissima, e ao cerrar  
da porta olhando para ella, tentio  
interiormente, que lhe diziao:  
*Implora meu Nome.* Impiorou-o  
dizendo AVE MARIA, e de re-  
pente se tentio taô trocado, que  
como se fora morto a tudo o que  
he appetite impuro, ficou sem as  
cinzas daquelle infernal fogo. Ad-  
mirado o Religiolo de taô impro-  
viso socorro, entendeo quanta  
era a utilidade deste celestial No-  
me: e para mayor confirmaçao do  
que lhe succedia, teve a noite se-  
guiute esta vizaõ. Parecia lhe que  
andava

92 *Viagem devata, e feliz.*  
andava passeando na hora , e que  
encontrava com Lucifer : e que  
foy tanto o temor , e espanto , que  
deu em fugir , e quiz saltar as pare-  
des da horta ; porém naõ poden-  
do , deu de olhos em huma pro-  
funda lagoa . Estando em tal peri-  
go com grande medo , e risco de  
afogar - se , começou a implorar o  
dulcissimo Nome , e apenas o ha-  
via nomeado , quando se achou  
em hum momento fôra do lago .  
Ficou muy alegre , e despertando ,  
deu muitas graças a Deos ; e a sua  
Santissima May , e levantan - se  
do leito , posto de joelhos se offre-  
reao todo de novo a seu santo  
serviço , continuande seus escritos ,  
e muy fortalecido contra taõ im-  
portuna tentação . *Anno Virginico*  
*tom. 3. folhas 294.*

*Exemplo.*

*Exemplo 2.*

Vivia perto da Cidade de Nimega em hum pequeno lugār hom Sacerdote , pio , e temente de Deos , chamado Gisberto , tinha em sua companhia huma sobrinha , chamada Maria , que o servia , e tratava da casa : enviou-a certo dia à Cidade a comprar o necessario para a casa , dando-lhe ordem , que se lhe fizesse tarde , ficasse aquella noite em casa de huma tia tua , que vivia na dita Cidade. Negociou Maria o que tinha que fazer , mas fazendo -lhe tarde por não voltar só , e de noite , se foi a casa de sua tia para ficar com ella aquella noite. A tia , que estava de mão humor , por haver peleijado com huma visinha , se tornou contra a sobrinha , tratando-a mal de palavras , e não houve

**94** *Viagem devota, e feliz.*

ouve remedio para que a recebesse em sua cama. Tui boy le a donzella, nem saber que fizesse, nem donde fosse de noite, despedida da via, nem conhecer a pessoa alguma, sahio fô a da Cidade chea de tristeza; sentou-se a fligidissima certo do muio, acmeteraõ na vanas conselhos de desesperação, a que se rendeo a d'lg. cada, e assim comegou a invocar, naõ a Deus, nem à Virgem, nem aos Santos em sua ajuda, como outras vezes o costumava fazer, senão ao demonio, para que lhe dësse hum laço para enforcar-se, ou que a puzesse em hum monte para despenhar-se, ou em hum rio para affogar-se. Acudio o demonio difarcado em habito de Medico torasteiro, que por alli acaõ passava, poz-se a fallar com Maria, preguntalhe a cauta de sua tristeza, offerecelhe seu favor, e que naõ a desem-

desempararia, e que em tudo teria  
feliz succeso, pondo te, ou entre-  
gando te de todo em suas mãos, e  
não te affastando hum ponto do  
que elle lhe dissesse. Ouvia com  
muita attenção a affligida donzella  
as palavtas que o sagido Medico  
lhe dizia, e te lhe hia peu o a pou-  
co astigoando, quando o demo-  
nio, sabendo que tinha por nome  
Maria, lhe disse : *Que mudasse o  
nome em outro mais bizarro, e ma-  
gestoso : trouxelhe para isto. mui-  
tas razoens, dzendolhe : Que para  
elle aquelle nome era de mao agouro.*  
Elpanizada a donzella do que ou-  
via, respondeo : *Que aquelle nome  
para ella lhe era de grande gozo, e  
que em telo, e ouvilo achava grande  
consolação, e que havia experimen-  
tado nomeando o grandes favores da  
Virgem desde seus primeiros annos.  
Aqui o Momo ( nome que o de-  
monio havia tomado em trage de  
Medico )*

96 *Viagem devota e feliz.*

Medico) começou a infurecer-se e a maldizer, e blasfemar de tal nome, e adizerlhe que se não trattava de mudar aquelle nome, que elle trattava de deixala, e desemparala de todo : disselhe tambem, que dalli adiante não se benzesse. Respondeu-lhe entao Maria : O que toca a benzer sou contente, não o farey daqui ao diante ; porém o nome de Maria, por nenhuma acontecimento o tenho de deixar. Aqui Momo se desfazia de raiva ; porém por não deixar a prezza daquella Alma, dídelhe : Pois que tanto estimas esse nome, e não queres deixalo, nem darmo este gosto, pelo menos contentame com levar por nome a primeira letra desse nome, e não mais, chamando te ao diante M, em vez de Maria. Disselhe, ainda que com repugnancia, a donzella : Que se dava por satisfeita com levar por nome a primeira letra do nome de

de Maria, e assim que dalli por dian-  
te se chamaria M. Com isto acom-  
panhou-se com Momo sempre  
em habito de Medico.

Quem poderá contar os enor-  
mes peccados, e maldades que  
cometeuo esta dildixada mulher?  
Basta dizer, que ultava do demo-  
nio, como de proprio marido,  
em cuja companhia viveo por es-  
paço de seis annos em a Cidade  
de Antuerpia. Remordeulhe mui-  
tas vezes a má conciencia, e da-  
valhe Deos ríjos golpes no cora-  
çaó, por intercessão da Virgem,  
como piamente se pôde crer. Pe-  
dio hum dia M a seu conforto  
Momo, que a levasse à Cidade  
de Nimega a ver humas festas  
que alli se faziaõ; alcançou-o, e  
ella muy contente, por parecer-  
lhe que alli teria occasião de dei-  
xar aquella má vida, que levava.  
Entraraõ ambos em a Cidade, quasi

98 *Viagem devota, e feliz.*

ao meyo dia, quando se represen-  
tava em a praça hum Dialogo da  
**Omnipotente intercessão** da Vir-  
gem Purissima com seu Filho:  
hia-o ouvindo M, e pouco a pou-  
co se lhe hiaó acendendo no co-  
raçaó os affectos de piedade, e de-  
voçaó, que em algum tempo teve  
á Virgem, hia concebendo hum  
aborrecimento á vida que levava,  
e hum odio a seu companheiro  
**Momo**, huma dor dos horríveis  
peccados, que em sua companhia  
havia cometido; e ainda que dis-  
simulou sua dor hum pouco, po-  
rém não pode conter-se; e assim  
desfeito o coração em lagrimas, e  
desatado em suspiros pode conhe-  
cer Momo a mudança em M,  
porque sempre a teve a sua vista;  
davalhe presla para que le fossem  
dalli; porém em vão, porque já  
M se achava trocada, e por ne-  
nhum calo quiz deixar a reprelen-  
taçaó

taçāo, nem deitmparar o teactro. Momo ardendo em raxva, deixando o trage de Medico que tinha, tomou sua propria figura de demonio, e abraçando-se com ella a levou pelos ares acima, e depois de hum pouco de tempo a arrojou em terra á vista, e com admiraçāo, e pasmo de innumeravel gente, que assistia em o teactro; poiém por intercessão da Virgem naó recebeo dāmno algum. Quiz Deos que entre a multidaó da gente que alli havia, e que acodio a ver aquelle prodigo, fosse hum o tio de M, que dissemos se chamaava Gisberto, o qual conhecendo a sua sobrinha a levou a sua casa, animou-a a que confiasse na Virgem, que pois a bavia livrado de tantos perigos, naó a desemparraria, senão que lhe daria inteira victoria do demonio, e de todos seus ardís, e más lugestōens. Le-

100 Viagem devota, e feliz.  
vou-a a hum Confessor para que  
lhe manifestasse suas culpas, e sa-  
rasse sua Alma; o qual ouvindo  
taõ enormes peccados, pareceo-  
lhe que necessitava de mayor Mc-  
dico; e assim a remeteo ao Bispo,  
e este ao Summo Pontifice. Foy-a  
acompanhando seu bom nio, que  
levou comigo em hum cõfrezi-  
nho de prata o Santissimo Sacra-  
mento, em huma Hostia conla-  
grada, contra o demonio Momo,  
como antigamente se usou em  
alguns całos ( como o prova An-  
gelo Roca em hum particular  
Tratado, que fez desse costume.)  
Com este Divino Viatico vence-  
raõ entre ambos os perigos, inven-  
çoens, e laços que lhe hia arrinan-  
do o demonio por todas as partes  
por donde passavaõ, e M ja con-  
verrida em Maria, com reperidas  
vozes, e supplicas pedia o favor, e  
amparo da Virgem Santissima.

Che-

Chegaraõ a Roma, confessou  
dante do Pontifice suas culpas ;  
qual lhe deu por penitencia , que  
ao peitoço , e braços levasse tres  
argolas ( huma em cada parte ) de  
ferro , ate que com outo , ou por  
vontade de Deos lhe cahisse.  
Recebeo Maria esta penitencia  
do Summo Pontifice com grande  
consolaçao , e gozo seu , porque  
por meyo della , e da intercessao  
de sua advogada a Virgem , espe-  
rava firmemente alcançar perdão  
de seus enormes delitos . Tornou-  
se em companhia de seu tio a sua  
Patria , e entrou Maria em hum  
Convento de mulheres arrependi-  
das , debaixo da invocação da  
Santa Magdalena , donde se adien-  
cou tanto no serviço de Deos , e  
no caminho da penitencia , e de  
mais virtudes , que cumpridos qua-  
torze annos nesses iantos exerci-  
cios , sentio huma noite , que hum

Anjo lhe quebrava, e tirava as tres argolas de ferro do pescoço, e braços, com que ficou banhada de extraordinario gozo, por ver que já Deos se dava por satisfeito, e a perdoava de suas culpas. Viveu douss annos mais, e ao terceiro faleceo santissimamente. E toda esta dita conleguio esta arrependida peccadora por naó deixar de todo o nome Divinissimo de MARIA, pois só com huma letra o M, teve bastante para vencer ao infernal inimigo. *Anno Virgineo tom. 3. fol. 288.*

### *Exemplo 3.*

**V**endo-se a generosa Virgem Justina provocada de hum mancebo, naó sabendo como evitaria as importunas instancias de sua lascivia, porque eraó muitas, e juntamente por ser grande encantador, e muy destro em a Arte

*Mágica,*

Magica , implorou o dulcissimo Nome de MARIA , a tempo que o mancebo com mais efficacia a persuadia , e o que succedeo foy , que ao mesmo ponto , que pronunciou este Divino Nome , como se lhe ouverao atirado huma flexa , se lento ferido de outro amor , e taõ forte , e penetrante foy a ferida , que de Magico , e gentio se trocou em Catholico , e Martyr de JESU Christo : este foy S. Cypriano , com o que ficou Justina soccegada ; e á Soberana Senhora muy agradecida. *Liv. dito fol. 314.*

*Exemplo 4.*

**E**M huns Povos de Alemanha , haviaõ humas serpentes de estranha grandeza , que com sua peçonha , e veneno matavaõ a muitos. Valeraõ-se os moradores de repetidos remedios , porém ne-

104 *Viagem devota, e feliz.*

nhum lho foy , até que gravando com letras de ouro o Nome de MARIA em huns elcudinhos , os fixaraõ em diferentes partes sobre humas lanças ; e succedeõ que o mesmo dia que executaraõ isto , se achà raõmortas todas as serpentes , e ja mais se viraõ outras naquellas partes. *Ibid. fol. 315.*

*Exemplo 5.*

**F**inalmente no dito livro se refere , collegido de outros muitos Authores , que sendo devotissimo deste Divino Nome o Beato Guilhermo , laudando a continuamente com a Ave MARIA , quiz esta agradecissima Rainha pagar-lhe tão pontuacs , e coruacs servicos , e assim o honrou com huma maravilha das que mais haõ admirado o Orbe ; e foy que depois de morto nascço de seu sepulcro huma

ma

ma belissima Açucena, em cujas folhas estava escrito com letras de ouro, o dignissimo de todo o louvor, Nome de MARIA, advertindo, que a raiz a tinha em sua santa, e ditsa boca.

Com estes poucos exemplos entendo te darão todos por latiffeitos do inestimavel apreço, valor, estimação, e conta em que devemos ter sempre tão soberano manancial de todo o bem, e legitimo antidoto contra todos os males, assim das Almas, como dos corpos, em cujo Divinissimo Nome se descobre tão celestial doçura, como manifestou, dos Portuguezes o mayor Santo, dos de Lisboa o mayor credito, e dos da minha Ordem, nas letras o primeiro Mestre, e de todos bem conhecido por seus continuos milagres, dizendo : O Nome de MARIA hi jubilo em o coração, melodia em o

E 5 enrido,

106 Viagem devota, e feliz.

ouvido, e mel em a boca. Santo An-  
ton. de Pad. tom. 3. in Quadrag.

Capellaõ. Cada vez mais, Pa-  
dre meu; e namorado me conhe-  
go a tão peregrino discurso, que  
hoje gozamos, na exposição de  
hum tal devoçao, que posto a  
exercitaõ muitos devotos da Se-  
nhora, que ao principio nos ad-  
vertio, e eu sobre isto tenha visto  
outros maravilhosos całos, com tu-  
do nunca ulcy desta, o que como  
já disse daqui ao diante não falta-  
rey em os louvores deste dulcissi-  
mo Nome, pois he tão efficaz  
meyo para le alcançar da Senhora  
os agrados, e os favores, como V.  
P. tem mostrado; e até os animaes  
irriacionaes tem alcançado favores,  
pela invocaçao do Nome Santissi-  
mo de MARIA, de que entendo  
terá tambem noticia, como tão  
afeiçoado, e empenhado em leus  
louvores.

Reli-

*Religioso.* Sem que alegue outro Author, o mesmo que acima tenho citado, como tão devoto da Rainha dos Anjos, e afliccionadissimo a este excello Nome, diz que refere S. Milton, e o traz o 4. tom. do *Despertador Christão*: que hui n homem devoto criou em sua casa huma àvesinha destas que aprendem a fallar, a quem ensináõ a dizer AVE MARIA, de forte que se chamavaõ à porta, dizia AVE MARIA; se chamaavaõ os de dentro, respondia AVE MARIA.

Sucedeo em fim, que des-  
cuidando-se com a gayola, ven-  
do a porta aberta, se soy; porém  
apenas sahio ao campo, quando  
se arrojou a ella hum Gaviaõ, e a  
levava prezada para a sepultar em seu  
peito. Porém (calo raro!) Quan-  
do a pobre se vio prezada de seu ini-  
migo, exclamou com o costume  
que

que tinha. AVE MARIA. Caso  
pertentoso ! Ao mesmo ponto  
saltou o Gaviaó a preza, e cahio  
morto no chão, deixando livre a  
Avesinha. Outros semelhantes ca-  
mos resere o mesmo Author, e con-  
clue dizendo : „ O certo he , que  
„ destes exemplares devemos ti-  
„ rar a consequencia : se huma-  
„ Ave se livra de seus inimigos,  
„ quanto melhor nos livraremos  
„ nós outros se com devoçao , pu-  
„ reza , e recta intenção invoca-  
„ mos Nome tão doce . e tão po-  
„ deroso de MARIA .

*Carpinteiro.* Senhor Padre ,  
Fr. Benigno , quando eu , e outros  
de meu officio fabricamos qual-  
quer Navio , não he só para nós  
fezermos viagem , mas para todos  
os mais que nesse a querem fazer ;  
porém V. P. não o faz assim , pois  
devoçao tão preciosa , tão expoz o  
seu exercicio para os Latinos , fe-  
ferindo

terindo os Psalmos que trazem os Breviaios em que nós os idetas não sabemos ler; de que com muita razão nos podemos queixar, e dizer que nos manifestou o thetouro, para o persuirem os ricos, e nós ficarmos com a inveja por não participarmos também do mesmo.

*Religioso.* Irmão amado, muy justamente ha formado tua queixa, de que me dou por vencido, e prometo dar satisfaçāo a seu requerimento; porém como isto he já tarde ficará, para o primeiro dia dos determinados pelo Reverendo Padre Capellaõ, quando nos permita sua faculdade, no qual proporey a lobredita devoçāo, de forma que todos a possaõ frequentar, e agora finalizemos, dizendo todos cinco vezes: *Louvada seja a Virgem MARIA, sem peccado concebida. Amen.*

DIA:



## DIALOGO IV.

*Em que se continua o proprio assunto,  
e se expoem hum exericio muy  
devoto em louvor do Santissimo  
Nome de MARIA.*

*Religioso.* Stab lecida cou-  
la he nas leys de  
priñor, dar-le  
comprimēto ao  
que te promete; e assim naō he  
justo que falle ao que prometti na  
Conferencia passada, manifestan-  
do a estes Senhores algum modo,  
com que poñaõ tambem frequen-  
tar todos, e todos os dias, o exer-  
cicio em obsequio do Santissimo  
Nome de MARIA, de que te  
achaõ dezejolos, legundo a desposi-  
sião

figaõ do mestre Carpinteiro. E como por semelhante motivo, para consolaçaõ de outros devotos d'este esclarecido Nome, de cinco Hymnos, que ha da Senhora no nosso idioma, que principiaõ pelas cinco letras, de que se compõem, ordenasse dita devoçaõ; e vendo que da mesma forma, e com muito gosto a exercitavaõ varias pessoas; por me livrai do trabalho de a ester escrevendo para outras, e se fizesse mais universal, perten-  
do mandala imprimir, para cujo effeito formey d'este assunto hum Tratadinho (lendo o primeiro que intençy dar a luz publica) e en-  
viando-o do Brasil a Portugal com esse designio, não o conseguió, porque como viesse acompanhando somente de minha devoçaõ, e pobiaça, tristou-se o meu desejo, e o que mais he de l'apparecer o mesmo Tratado, que a não ser isto,

isso, o teria conseguido por via de algum meu Bemteitor, e poderia agora satisfazer a justa petição, que de presente me obriga a tratar do mesmo, ainda que lamente o farey da devoção, que se fará na forma seguinte, pelos que não tiverem intelligencia da lingua Latina, que para os que a tem já lhe fica apontado, o como a fazia tão singulares Servos da Mág de Deos, como manifestey no Dialogo antecedente.

*Devoção ao Dulcissimo Nome de  
M A R I A.*

*Distribuído por suas cinco letras.*

**T**oda a pessoa, que houver de exercitar esta Santa devoção deve (tendo commodidade para isso) por-se de joelhos diante de alguma Imagem da Divina Empereatriz dos Ceos, e terra, e feito o

final

Dialogo quarto.

113

nal da Cruz, e Acto de Contrição,  
dirà com grande reverencia, e aten-  
tençaõ desta maneira.

O louvores do Nome de MARIA

Meu coração repita noite, e dia  
Vosso Nome do Céo he promettido  
Por Deos supremo em todos estes

Ibido.

## M A R I A

Mãy de Deus oray por nós peccado-  
res agora, e na hora da nossa  
morte. Amen.



**M**ãy, e Virgem fecunda à  
quem adoro,  
Em tua presença meus peccados  
choro.

Ay quem pudera, ó Virgem dar  
a vida.

Quando choro esta minha tão per-  
dida.  
Rom:

114 *Viagem devota, e feliz.*

Rompa-se pois de dor meu peito impio,  
Naõ cesse de chorar meu desvario.  
JESUS piedoso, poderoso, e Santo  
Recebe, doce bem, meu eterno  
pranto.

A vossa May recorro sem receyo  
Entre vós, e entre mim, te po-  
nha em meyo,  
JESUS a ti a Gloria, e a tua May  
a Virgem,  
Que me dê sua graça, para sem-  
pre servirte.

E puis sois advogada Virgem  
pura,  
Vosso favor a Gloria me assegura  
Por ella peço; meu Senhor pie-  
dososo,  
Naõ lejais no meu juizo rigoroso,  
E spero, Senhor, que me haveis  
de dar boa morte,

Pelos merecimentos de vossa San-  
tissima vida, e Payxaô.

*AVE MARIA, &c.*

*Aqual*

A qual se ha de dizer atè o fim, assim  
neste, como em cada hum dos mais  
Hymnos, onde se apontará, como  
aqui.



**A** Ve maris Stella,  
Máy de Deos amada,  
Tu que es sempre Virgem;  
Porta do Ceo franca.  
  
Quando o Deos te salve  
Gabriel te dava,  
Para Máy de Christo  
Fostes anunciada.  
  
Em paz nos funde  
E muda em graça  
O nome de Eva,  
Que nos soy madrasta.

Os

116 Viagem devota, e feliz.

Os Reos, que estão prezados,

E os cegos defata

Do peccado triste,

Que tanto os maltrata.

Tisa nossos males,

Nosso bem prepara,

Pois he Protectora

Da Divina graça.

Mostrate ser Madre

Piedosa, e preclara :

Porque de ti nasce

JESU, que nos salva.

O singular Virgem,

Entre todas rara,

Nossa culpa livra

Castidade alcança.

Dá-nos vida pura

E a JESU, que he graça,

Caminho seguro

Nos mostra, e declara.

Com isto a Deos Padre

Seja a gloria dada,

E a melma a Christo,

Que a elic se iguala.

E ao

E ao Santo Espírito,  
Que Elposa te chama;  
Todos tres em gloria  
Adore minha Alma.

AVE MARIA, &c.



**R**aro, vós, Santo Relogio,  
Que andando atrazado  
Servio de final  
Do Velho Encarnado.

Para que o homem tuba  
A's summas alturas,  
Delice Deos dos Ceos  
Para as criaturas.

Com os rayos claros  
Do Sol de justica,  
Reiplandec a Virgem  
Dando ao Sol cobica.

Sois

118 *Viagem devota, e feliz.*

Sois lyrio fermoto

Que cheiro respira

Entre os elpinhos :

Da Serpente a ira.

Vós a quebrantastes

Com vosso poder :

Os cegos errados

Os alumiaastes.

Eu fiz, que nascesse

O Sol tão fecundo

E como com nuvem

Cobri todo o Mundo.

*AVE MARIA, &c.*



**I**mmaculada Senhora,  
Virgem bella, e pura,  
Sol na termosura,  
Na belleza Aurora.

Sem

Sem vos Ecelyptar,  
Pura, como bella,  
Sois por clara Estrella,  
Estrella do mar.

Tambem sois bonina  
Do Jardim da Gloria;  
Que mayor victoria,  
Que ser taõ Divina?

Na terra diosa  
Desterrais a pena:  
Sois branca Açucena,  
Encarnada Rola.

Quando o Cco dourado  
Taõ bella vos fez,  
A Lua a estes pés  
Vos deu por calçado.

Sendo desta sorte  
Por Deos escolhida  
Sois vida da vida  
E morte da morte.

*AVE MARIA, &c.*



**A**TI louvamos candida Maria,  
A ti do imenso Deos May  
Soberana,  
A quem serve a mais alta Jerarchia.  
Por ti he o Ceo alegre, e a terra  
ufana,  
**E** os Serafins por tua fermolura  
Guardaõ decoro à natureza hu-  
mana.  
Por sua Rainha desde a mòr altura  
**A** ti te acclamaõ Santa, Santa,  
Santa,  
Immaculada, e sempre Virgem  
pura.  
**D**ito sa a terra teus louvores canta,  
**E** só de ouvir o nome de MARIA,  
**O** Inferno todo trema, e se que-  
branta.  
**S**antos, e Anjos em métrica profia,

Dian-

Diante da Santíssima Trindade,  
Formaõ em teu louvor doce har-  
monia

O Eterno Pay te fia a potestade;  
Sabedoria o Filho Soberano,  
Com o Espírito Santo a caridade.  
Livres por teu favor do horrivel  
damno,

De amor, saber, poder enreque-  
cidos,

Cântara teu louvor o ser humano,  
Com teu manto cuberto, e a ti  
unidos.

Por ti Virgem purissima espe-  
ramos.

Naõ ser eternamente confundidos  
Bemdito seja o Deos, que con-  
fessamos.

AVE MARIA, &c

### ANTIPHONA.

O' Maria Sagrada, Maria de  
minha Alma, Maria do meu  
coraçao, Virgem, e Māy de Deos,  
F ò da-

122 Viagem devota, e feliz.

ò doçura de minhas entranhas, ò piedosa, ò clemente, ò benigna, ò doce medianeira minha, Virgem gracia, e amavel ajudayme, Senhora, agora, e sempre, e principalmente na hora de minha morte, não me desempareis purissima Virgem Maria.

V. Bendita sois pelo Senhor  
R. Que por vós o fruto da vida  
se nos comonicon.

## ORAÇAM.

O' Deus todo poderoso, pedimos-vos, que os vossos fieis, os quais vivem debaxo do Nome, e por intercessão da Virgem Maria, por sua piedosa intercessão sejaõ livres na terra de todos os males, e mereçaõ lograr em os Céos os eternos gozos por Christo nosso Senhor. Amen.

Finalmente pedindo a benção à Senhora, e que lha alcance da Santíssima

tissima TRINDADE, se levantará do lugar, mas nem por isso deixe entre dia, e noite de invocar muitas vezes o suavissimo Nome de MARIA Santissima, com aquela ternura, e amor com que o imploramos, quando afflictos, pertendemos algum favor ; porque em cousas de aperto, he muy devota a necessidade.

Carpinteiro. Verdadeiramente Padre, que assim he, pois vejo que nunca se grita por Santa Barbara, lenaõ nas trevoadas ; nem os navegantes se lembraõ do Corpo Santo, mais que nas fortes tempestades, quando soberbados do mar se julgaõ já quasi perdidos ; e por isto o Veneravel, e Santo Varão, da sua Ordem, Frey Antonio das Ghagas, costumava dizer, segundo se conta : *Que nas afflictões se acha a perfeição, e que dava Deos azas nas penas.* Poém não ferá assim,

124 Viagem devota, e feliz.

assim , com a presente devoçāo ,  
porque naô passara dia em que  
deixe , eu , e os mais que lhe esta-  
mos affeçoadíssimos , de a repe-  
tirmos , como V. P. nos tez favor  
manifestar .

*Religioso.* Pois , Senhores , como  
assim o executem , eu lhes assegua-  
ro , que tendo este exercicio tão  
agradavel á Virgem MARIA nos-  
sa Senhora , como se collige de  
multiplicados exemplos , naô dei-  
xaraô de experimentar suas costu-  
madas misericordias , naô sómente  
na morte , mas ainda na vida , e  
para que fiquem mais inteirados  
desta certeza , lhes manifestarey  
certo caso sucedido a hum sujei-  
to muy verdadeiro , e dos que  
usaô rezar esta propria devoçāo ,  
que agora acabo de referir ; que  
por suas circunstancias , he digno  
de ser sabido , para mayor gloria  
da Senhora , e contolaçāo dos de-

voto

votos de seu bemditissimo Nome  
de MARIA.

*Exemplo.*

**E**M o estado do Brasil, e Villa  
de S. Francisco das Chagas;  
mais conhecida pelo nome de Tau-  
baté , sucedeo no anno de mil  
setecentos vinte e tres , que sendo  
alli morador certo homem , pedio  
emprestado a outro por nome  
Gaspar Pereira , certa quantia de  
dinheiro , que necessitava , prome-  
tendo satisfazelo até o tempo que  
lhe consignou ; soy chegando o  
prazo , e havendo-selhe frustrado  
o meyo por donde pertendia ha-  
ver com que pagar sua divida , ain-  
da que a quantia era tenue , com  
tudo achava-se com bastante af-  
liçāo , por ver que faltava à sua  
palavra , e ao primor com que tão  
benevolamente o haviaó favoreci-  
do. Neste trabalho , vendo-se sem  
remedio , recorria a Nossa Senho-

ra, supplicandolhe como a M y de Piedade, lhe deparasse algum modo com que não padecesse esta nota para com seu acred o. Perleverou em sua rogativa alguns dias, eisque na vespura do determinado, que era a tres de Mayo, estando  s oito para  s noue horas da noite rezando a sobredita devo莽ao, que em todos a tributava a Soberana Rainha, ouvio a voz de hum seu visinho (que não embarracou a limitada grossura de huma parede, que havia em meyo, para ser percebida) o qual dormindo, entre sonhos, gritou por tres vezes clara, e distintamente, dizendo: *Alleluia*. Alvoroucou-se o devoto e afflito pertendente, tendo isto por bom annuncio, posto que outra coula não considerasse; porém o begnissimo Deos sempre propicio aos que o busca  por meyo da Sanctissima, e geral advogada dos

dos peccadores ; porque havendo complectado os louvores do Dulcissimo Nome de MARIA , indo a tirar a banqueta , que servia de ter o frontal de hum pequenino Altar , ondetinha a Māy de Deos , perante a qual havia orado ; com tençāo de mudar o frontal roxo em hum de festa ; ao mesmo ponto reconheceo , que entre a taboa , e papel , que servia como de toalha , havia dinheiro , rompe o papel , que estava pegado com obreyas , e achou , caço maravilhoso ! Hama moeda de ouro das que naquelle estado chamaó moedas velhas , cujo valor faô quattro mil reis , e como tantos eraõ os que devia , pondo-se novamente de joelhos , rendeo as graças a quem attibuio o soccorro . Passado isto ouve outra circunstancia , que mais o certificou do prodigo ; porque escrupulizando depois , de

que a dita moeda seria alli posta , e tivesse esquecido , ao que quatro mezes antes lhe havia dado a banqueta ; em cujo pensamento duvidoso , sahindo de seu aposento com huma luzem a maõ , vio sobre a guarda da escada da propria casa , hum pequeno pão , mas pelo movimento que fazia , caulando-lhe admiracão a novidade por nunca haver visto tal coula , convocando outras pessoas , estas lhe disserão , que aquillo era hum bichinho formado de larangeira velha , chamado louva a Deos ; por estar continuamente levantando para o Ceo , o que dizem ser suas mãos . Com este novo motivo , e insinuacão daquelle irracional bichinho , continuou com mais fervor a mesma devoçao ; e ainda que com todas astas circunstancias , não deixou de fazer exquisitas diligencias a ver se lhe haveria alli

alli posto, ou el quecido a ovrem  
a tal moeda, mas como ate o dia  
de hoje se naõ descobrio, e estan-  
do eu real, e verdadeiramente in-  
teirado deste successo, he justo o  
manifeste em abono de taõ agia-  
davel devoçao da Virgem MARIA  
nossa Senhora, e porque nenhum  
podesse duvidar do exemplo refe-  
rido, disse o proprio homem, o  
jurava sendo necessario, aos San-  
tos Evangelhos.

*Capellaõ.* E scusado he isto, Re-  
verendo Padre Fr. Benigno, pois  
naõ he a primeira vez, que a pro-  
videncia Divina haja por modo  
prodigioso soccorrido com di-  
nheiro as suas criaturas, etendo-o  
feito por intercessao de seus ser-  
vos; porque o naõ faria tambem  
por respeito da Rainha dos Ceos,  
por cujas divinissimas Mãos nos  
distribue Deus as suas Misericor-  
dias; e porque naõ deixe de mos-

tar, que ha o mesmo Senhor favorecido com a propria especia os que le viaõ necessitados, valendo-se para isto das oraçõens dos seus queridos servos, exporey hum exemplo, além de muitos, que do mesmo assunto podera referir; estejaõ attentos, que he digno de apreço; e de hum grande devoto da M y de Deos.

*Exemplo.*

**S**endo Guardião no Convento de Cananor, em a India Oriental o Veneravel Frey Pedro de Amarante, natural da Villa de seu apellido, e Religioso de prosissão Leigo, na Ordem Serafica, tendo de todos conhecida sua eximia caridade, lhe pedio elmola hum pobre homem; e não tendo o servo de Deos com que podesse remediallo como elle queria, lhe mandou que fosse à Horta do Convento, e della tirasse couves, as quaes plan-

plantadas no seu quintal , lhe dariaõ o necessario para elle , e para sua familia. Como a opiniao da virtude deste Santo Prelado era grande , entendeo o homem , que algum segredo se occultava na quella hortaliça ; e posto que a razão lhe dictava , que naõ lhe podia lucrar tanto , que bastasse para o sustento de sua mulher , e filhos , aceitou com animo alegre a offerta , e fez o que lhe era mandado ; indo porém no dia seguinte a ver o estado da planta , a achou toda murcha , e aqui ficou algum tanto desconfiado. Ainda assim buscou ao servo de Deos , dandolhe parte do caso , porém muito mais triste ficou , quando elle lhe respondeo : *Se está secca arrancaya , e lançaya fóra* Com tudo cheyo de fé , e confiança na sua palavra , pozem efecto o que lhe havia ordenado , e aqui se admirou o prodigo. Tanto que

que hia tirando cada huma das couves, lhe apparecia na cova huma moeda de ouro ; e ajuntando por este modo quantidade de dinheiro , ficou largamente remediado ; assim se manifesta este portento so caio na 1. parte. dos Pequenos na terra , Grandes no Ceo , cap-

4. fol. 474.

E se isto obrou Deos pelos merecimentos deste Veneravel Portuguez , naõ ha razaõ para le duvidar no favor , que alcançou da Senhora o mencionado lugeito , quando procurava na sua poderosissima intercessão o allivio de sua pena , e lhe supplicava o remedio de sua necessidade , pois he certo , que pondo qualquer pessoa com viva fè suas esperanças na Milericordiosissima Māy do Amor Divino , conseguira todas as tentidades que pertende ; porque como disse o devoto Ludovico Blois :

*Mais*

Mais facilmente acabará o Ceo, e a terra, que faltará MARIA a quem implorar o seu auxilio.

*Desejoso.* Senhores Padres, já que tambem loumos chamados a ouvir taô lantas cousas, bem he que da mesma sorte sejamos favorecidos, e le tolere esta minha oufadia, que pelo lugar que tenho entre os pequenos, me incumbe advertir em nome de todos o que pertendem, e quando por isto mereçaõ castigo, eu me offeręgo a recebelo com grande vontade.

*Religioso.* Visto, que a urbanidade do Reverendo Padre Capellaõ, me permitiu dícorresse no prelente discurso, devo tambem laber a vossa pertençaõ, pois tendo deste assunto, ou de outro qualquer espiritual, não tendes incorrido em culpa alguma, antes vos constituís acréedor de elogios; porque toca aos meninos,

em

34 *Viagem devota, e feliz.*

em quanto o saõ, preguntar, e aprenderem o que haõ de usar quando homens; e assim podeis declarar no que vos queréis instruir, que eu prometto naõ deixar de vos consolar em tudo o que for do serviço de Deos; e de nossa Senhora.

*Desejos.* Duas saõ as couças que queremos, Reverendo Padre; a primeira, que nos inculque algum modo mais facil de perceber, para louvarmos o Santissimo Nome de MARIA; e ainda quando este aprendamos, que o outro nos sirva nos tempos em que por muito ocupados o naõ possamos recitar; pervençao, que procuramos para termos perpetuos devotos de taõ peregrino Nome, e taõ dignissimo de ter perennemente louvado de todas as criaturas. A segunda, que no fim da presente pratica, se nos conceda licença, para

para entoarmos hum Cantico em louvor do mesmo Nome , que hum de meus companheiros usa algumas vezes repetir,

*Religioso.* Em quanto à vossa primeira supplica , Delejolo , respondo , que em tal caso , rezais cinco Ave Marias , ou a Salve Rainha cinco vezes , accrescendo em o fim de cada huma :

*Seja o Nome de Deos exalçado , e o de MARIA minha Sonhora venerado ;* que a morosissima Mây de Deos receberà a vontade , como se lhe disseres os cinco Plalmos , que o venturolo Monge Josio recitava , ou o exercicio , que me ouviste pouco ha propor . Porque a excella Emperatriz dos Ceos , e terra , como conhece nossos affetos , em desejos , attende tanto á commodidade de seus servos , como conhecereis dos dous catos seguintes .

*Em xe-*

## Exemplos.

**D**O Veneravel Fr. Pedro da Cidade de Pena, diz o Illustre Fr. Marcos de Lisboa em a 3. part. das Chron. da minha Ordem, em o cap. 43. do Liv, 8. que era taô devotissimo da Mây de Deos, que em servila se delvelava; entre outras devoçõens, que costumava fazer, era huma a de lhe oferecer todos os dias a sua Coroa. Aconteceolhe huma vez em o Convento de Oxonia, que estando muito cançado do trabalho, que tinha em a edificaçãõ daquella Caila ( que era pedreiro ) e rezando assim a Coroa de nossa Senhora, por naô ficar aquelle dia sem a rezar, mas de tal forma o fatigava o somno, que muitas vezes cahia em terra; o que attendido da Mây de Piedade, lhe appareceo, e o mandou deitar, dizendolhe: *Reposa, filho, que bastante tens rezado,* *sofren-*

sofrendo os trabalhos da obediencia, e  
caridade.

Devotissimo por extremo soy tambem da Santissima Virgem outro Religiolo tambem Leigo de nossa Ordem, chamado Fr. Clemente Caponio. Taõ fervorosa era a devoçao, e vontade com que a servia, que apenas le ouvia fallar de outra coula, que de sua amada Máy MARIA; levando muy mal, que ao ouvir taõ doce Nome, não se lhe fizesse particular reverencia. Sobre ser de muy illustre linhage, buscava os exercicios, e occupações mais humildes do Convento; porque dizia: Que quem se prezasse de devoto, e discipulo daquella summa humildade, havia de fazer particular estudo, em não buscar honras, nem preeminencias, senão occasioens em reprimir. e mortificar a propria inclinação, que para subir nos deixou o peccado de Adão. Sendo

cste

este Santo Varaô morador no Convento da Nunciada em Florença aconteceu, que huma vez por occupação dos ministerios da catedra, não podendo acabar antes de comer certas oraçõens que rezava, quando os mais Religiosos estavaõ á Meza, indo-se à Igreja, e Altar da dita Senhora, para comprir antes de comer suas oraçõens, a Imagem da mesma Senhora lhe fallou, e disse: *Vayte filho ao Refectorio, e conformate com os outros Frades, e depois de comer acabarás tuas oraçõens, porque eu me satisfaço de tua boa vontade, pois foste empedido pela obediencia, e officio da caridade.* Outros muitos singulares favores recebeo da Rainha dos Anjos, apparecendolhe frequentemente, e tendo com elle largos, e regalados colloquios; hum dia lhe disse: *Senhora, quando será o dia, que estarey já fóra da contin-*

*gencia*

gencia de perderte ? Ay, Māy minha, que sinto muito esta contingencia. Ao que lhe respondeo : Não padecas as contingencias de perder-me. Sinalou-lhe dia a benignissima Māy, que toy a vinte e cinco de Fevereiro ; esperou-o muy alegre, e de hum leve accidente faleceo em a Cidade de Fieloli de Toscana, subindo em companhia de sua querida Māy aos delcansos eternos ; como o refere o Mesmo Author em a mencionada *Chronica* no cap. 31. do liv. 6. E estes saõ, Senhores, os premios dos devotos da Virgem, e estes sejaõ, meninos, os expertadores voslos , que vos incitem todos os dias a oferecerlhe ao menos o que vos disse, e trazeres continuamente no coraçao , e na boca seu Dulcissimo Nome, o qual vos servirá de escudo para defendervos dos inimigos ; porque como diz o Serafico Dou-

Doutor S. Boaventura: De nada temem, nem a causa alguma temblaõ aquellas potestades infernaes, como a este Soberano Nome de MARIA. S. Boav. in Specul. lect.

i. E como tenha dado fim a este discurso, tambem podeis, Desejoso, entoar o Cantico, para que pediste licençā, que todos vos acompanharemos.

### C A N T I C O.

**D**E os te salve MARIA Santa,  
Que inclues em cinco letras  
Mais graças, que campo flores,  
Nem o mar profundo areas.

Salve exelso Ramalhete,  
Cujas flores são Estrelas,  
Que te córaõ de luzes,  
Em tanta augusta diadema.

Salve o jasmin cheiroso  
Salve Imagem tão perfeita,  
Que o mesmo Deus que te fez  
Com primor em ti se esmera.

Salve

Salve pois fermosa jalpe,  
Que a Deos serviste de mela.  
Em o jardim de seus gostos,  
Aonde alegre se recrea.

Salve sacra Margarita,  
Em cuja compra se empenha  
Todo o Thesouro da Gloria,  
De Deos todas as riquezas.

Em MARIA, e May de Deos  
Tudo memoria pondera,  
Porque o nome de MARIA  
Recopila as excellencias.



DIA.



## DIALOGO V.

*Da verdadeira devoçāo, e em que  
consiste, quaõ util he tela aos San-  
tos; e da veneraçāo, e culto que  
se deve dar ás benditas  
Imagens.*

*Capellaõ.*



Isto haver-se  
tratado nos  
discursos an-  
tecedentes, da  
devoçāo com que vossas mercés, e  
todos os mais Cathólicos viandan-  
tes no Mundo se pòdem exerci-  
tar, tanto na memoria da Sacra-  
tissima Payxaõ de JESU Christo,  
como na veneraçāo, e honra da  
Rainha dos Anjos MARIA San-  
tissima, justo he se trate hoje da  
que

que deveinos ter aos Santos , que  
reynão com os mesmos na Gloria ,  
a qual he muito proveitosa aos que  
perégrinamos neste valle de lagri-  
mas , porque oferecem a Deos  
nossas oraçōens , e petiçōens , e nos  
alcançāo o despacho dellas ; e obri-  
gados do efeito de sua intercessāo  
tomamos particulares Santos por  
noslos advogados ; e cada qual dos  
fieis tem ao seu , elpecial devoçāo ;  
orando a elle mental , ou vocal-  
mente , e encomendandolhe suas  
necessidades espirituaes , e corpo-  
raes , confiando muito lhas reme-  
diará com Deos , como podero-  
sos , e grandes privados que são do  
melmo Senhor .

Consiste pois a verdadeira de-  
voçāo , fallando genericamente ,  
em tres coisas principalmente , que  
são Reverencia , Invocāção , e Imi-  
taçāo . A<sup>a</sup> reverencia pertence fa-  
zer estimāção , e apreço da pessoa , e  
excel-

excellencias do Santo a quem somos devotos ; alegrandonos muito de sua gloria , e de todo o seu bem ; e louvando com afecto ao Senhor , porque o elcolheo para tanta Gloria , e o prevenio com tantos dous , e graças. Isto he em o que toca ao acto interior : poi èm não havemos de contentarnos com isto , senão que tambem havemos de dar mostras exteriormente , da estimação , que fazemos em o interior. E isto se faz reverencian- do seu nome , sua Imagem , sua doutrina , suas palavras , suas reliquias , e finalmente todas as suas couzas . A' invocação pertence , oferecerlhe fervorolos delejos , orações deyotas , e outras coulas semelhantes a estas ; fazendolhe alguns serviços de obras pias , como são jejuns , esmolas , penitencias , e Missas , para impetrar com estes meyos a ajuda , e patrocinio do Santo .

Santo. A' imitaçāo pertence, o ler, e ouvir suas virtudes, meditādo-as, ponderando-as, e considerando-as com attençāo, para polas por obra, conforme o talento de cada hum. Procurādo aprovcitar se dos exemplos do Santo, para servir, e glorificar a Deos, como elle o fez. Entendendo, e tendo por certo, que he grande gloria do Santo, ser instrumento com sua vida, e exemplo, para que Deos seja servido, e glorificado. Exercitando se desta forma a devoçāo ferá perfeitissima, e naō nos faltará a intercessāo dos Bemaventurados em vida, e na morte, porque a prosperidade dos Santos, naō diminue sua caridade antes a aumenta; e depois que sahiraõ das tribulaçōes deste mundo se compadessem das nossas, e rogaõ a Deos, que nos tire dellas.

*Cirurgiaõ, Com razão, Reverendo Padre, com muita vontade*

concorremos todos a ouvir os la-  
lutiferos documentos, que te nos  
tem administrado nestes tantos dis-  
cursos, porque com elles nos acha-  
mos reformados nos costumes, e  
mais devotos; pelo que justamen-  
te podemos aludir a nós aquelle  
dito do glorioſo S. Vicente Fer-  
rer, da elclarecida Ordem de S.  
Domingos, e he: *Que por frio que*  
*esteja hum carvão, se se ajuntarás*  
*brazas, se acende, e arde; assim o*  
*indevoto, se tratar com pessoas espi-*  
*riuaes, e Religiosas, melhorará sua*  
*vida.* Isto posto como coula cer-  
ta, tambem o he, de que ajuda  
muito na persuaçāo dos conse-  
lhos, a exposiçāo de exemplos; e  
assim teremos mais que dever ao  
seu zelo, quando v. m. à cerca dos  
tres sobreditos pontos; se digne,  
referirnos alguns.

*Capellaõ. Se a Serafica Dou-*  
*tora Santa Theresa de JESUS, por*  
*dizer*

dizer hum menino entrando na Igreja do seu Mosteiro de Toledo: *Bem dito seja Deos, e quaõ lindo está isto.* Tanto se deo por satisfeita, ouvindo-o, que disse; *Só por este acto de louvor de Deos, que este Anjinho fez, dou por bem empregado o trabalho* (que tinha fido grandissimo e de grandes opposiçoes) *desta fundaçao.* Eu tambem naõ fico menos agradado, e me alegra em o Senhor do fruto espiritual, que v. m. reconhece, e confessá haver resultado de nosla converlaçao, e como dos exemplos se lhe origin a parte desse bem, para que se augmente, direy alguns pertencentes aos tres pontos, ainda que as Historias Ecclesiasticas estaõ abundantes delles, e muy especialmente, da Reverencia, que se disse haver de se ter aos Santos, assim interior, como exterior, e da mesma forma a MARIA Santissima, e a

Christo bem nôsso ; com tudo sobre o ponto da Reverencia, servinos haô de espelho o que obra-  
raô, o S. Fr. Joaô Hortelaô, S. Sal-  
vador de Horta, e o V. Fr. Diogo  
Baylaô.

*Exemplos.*

**D**A grande Reverencia, que o insigne Portuguez, e S. Va-  
raô Fr. Joaô Hortelaô tinha a Deos, se seguia, que a honra, e serviço que via fazer aos Reys da terra, procurava de fazela como lhe era possivel a Christo. E assim aconteceô huma vez, que indo a Palacio pedir esmola, vio o esta-  
do, e serviço com que El Rey co-  
mia, notou a musica, e como soavaô os pratos, e valos de ouro,  
e prata, huns com outros, e as ceremonias com que serviaô á meza. E recolhendo-se ao Con-  
vento, ajuntou os Calices, e Pate-  
nas diante do Santissimo Sacra-  
mento,

mento, prelentando ao Senhor o serviço, que havia visto, como a elle só devido, fazia soar os Calices, e Patenas huns com outros e com a boca loava como os instrumentos, e musica, que ouvira, e fazia grandes reverencias a nosso Senhor com hum fervor taõ inflamado, e com tantas lagrimas, que era admiraçāo velo, dezia em altas vozes: *A vós meu Senhor JESUS, a vós, a vós, e naõ a outrem pertencem aquellas pompas, e Senhorios, melhor que aos homens.* Nisto estava taõ embebido, que inda que outros o viaõ naõ fazia caso delles, nem respondia se lhe fallavaõ, até que cançado de fazer reverencias, e salvas, e banhado o rosto em lagrimas, accezo em fogo de amor, e transportado todo em seu amado JESUS, levantando os olhos ao Santissimo Sacramento learroujou em terra diante do Senhor. O

150 Viagem devota, e feliz.

Bilpo do Porto em a 3. part. das  
Chron. de S. Francisco liv. 8. cap. 4.

Do respeito , e zelo da honra ,  
que se deve ter a MARIA Santí-  
sima servirá de exemplo , o que  
usou S. Salvador de Horta na Ca-  
sa da mesma Senhora de Monter-  
rate , na qual já mais quiz fazer mi-  
lagres , como noutras partes , ainda  
que se pôde dizer fez quasi infini-  
tos nos dias que alli esteve , mas  
era presentando-os à Virgem , aos  
quaes com humildes , e amorosas  
palavras dizia : Filhos meus , aqñé  
sendes a Virgem , fonte de Misericórdia , por cujas mãos eu recebo a  
que Deos me faz ; e vindes a mim ,  
que sou nada ? Chegai a esta , Senho-  
ra , que ella vos curará , não permita  
Deos , que seja taõ mal criado , e  
descortez , que em casa de sua Māy  
faça eu mais do que ella . Confessay-  
vos primeiro , e eu irey com vós ou-  
tros , e todos juntos com devoçāo lhe  
pedire-

pediremos ponha os olhos de sua clemencia em vossas necessidades, que muy certo estou, naõ sabirá nenhum sem consolo da sua presença. Assim o executavaõ, e havendo recebido saude cegos, coxos aleijados, e de todas as enfermidades, admonestava a todos dêslem as g:aças a nosla Senhora de sua milagrosa saude, porque ella os havia curado. Daça na 4. part. das Chron. da mesma Ord. liv. 3. cap. 60.

Em quanto á estimaçao, e apreço que devemos ter aos Santos, sirva-nos de modelo o V. Fr. Diogo Baylaõ, sobrinho de S. Paschoal Baylaõ, imitando ao Santo Tio nas virtudes; e o Senhor lhe concedeo tambem a graça de fazer milagres, dando saude a muitas pessoas, e com especialidade ás criaturas quebradas, que cõm a imposiçao das mãos, ou o sinal da Cruz, logo ficavaõ saôs. Era tanta

152 *Viagem devota, e feliz.*

a reverencia que tinha o Santo, que admirando-se muitos destas frequentes maravilhas, dizia. *Eu* não o faço; o final da Cruz, e meu Tio o fazem. Quando vinha das esmolas, em recebendo a bençaõ do Prelado; hia à Igreja a receber a do Santo Tio, e offerecer-lhe o trabalho da obediencia, e o Santo quasi sempre lhe correspondia com seus milagrozes golpes. E em huma occasião, que em seis, ou sete dias não ouve golpe nenhum, foy tal seu desconsolo, que não havia modo de alivialo: Queixava-se-lhe com grande sinciridade, e dizia: *Que elle havia cumprido a obediencia, e o bom exemplo, e que o reverenciava, e amava de coração, e não merecia aquelle castigo.* Repetia-o-se os golpes huma madrugada, e foy gozozissimo a delpertar a seu Confessor, porque já estava seu Tio desanojado. *Compend. dos*

*SS.*

SS. e VV. da Descatç. Seraf. fol.

456. Dos tres exemplos se pode colher a doutrina sobre o primeiro ponto da devoçāo, applicando cada hum , ainda que a differentes operaçōens o que virem lhe conduz a fazerem outro tanto , e no que pertence à invocaçāo , e Imitaçāo serviraõ os docs seguintes.

*Exemplo i.*

**D**A Invocaçāo dos Santos , e fē com que a devemos fazer , tirarey por exemplo ao Servo de Deos Fr. Christoval de Gambulato , que além dos muitos obsequios com que os obrigava , quando supplicava a qualquer Santo da sua Ordem , como a Santo Antonio de Lisboa , S. Boaventura , S. Diogo , e outros , lhes punha com sua costumada cinsideride , o teu desejo , e lhes fallava em voz alta , e clara , como se elles estivessem presentes , dizendo-

154 Viagem devota, e feliz.

Ihes: Lembrayvos à Santo, que soi-  
mos ambos Irmãos, e filhos do mes-  
mo Pay, e hum Irmaõ não deve ne-  
gar alguma graça ao outro Irmaõ,  
assim vós não deveis negarme de al-  
cançar esta graça, que vos peço para  
o bemfeitor, que me pede. Fazeima  
logo, porque sois obrigado como Ir-  
maõ. Assim foy ouvido fallar mui-  
tas vezes com os Santos diante de  
suas Imagens, e com a sua sim-  
plicidade alcançava quanto sabia de-  
sejar, de que se colhe a grande re-  
verencia, e fé com que os invoca-  
va. Pequenos na terra, grandes no  
Ceo, tom 2. cap. 2. §. 4. num. 2.

Exemplo 2.

**U**ltimamente para à Imita-  
ção he singular exemplo, o  
que deu o V. Fr. Joaõ de S. Fran-  
cisco, discípulo do Serafim huma-  
no, e chagado, o qual tomou por  
meyo para aproveitar muito em a  
perfeição Evangelica, imitar em  
todas

todas as coulas ao Santo Patriarca; e o fazia tão pontualmente: que até em as acções, e movimentos corporaes o imitava; satisfeito de que tudo que o Santo fazia, era muito acertado, e feito com muita consideração. E vejo por este caminho aproveitar tanto em a perfeição, que vejo a ser hum grandissimo Santo. Marcos de Lisboa em a 1. part. das Chron. da Ord. Seraf. liv. 1. cap. 18.

*Calafate.* Já que, Reverendo Padre, com tanta benignidade nos attende a nossas supplicas, não deixarey de fazer tambem a minha; pois do que se ha descurrido a respeito da devoção a Christo, sua Santíssima Māy, e Santos, desejo tambem saber, porque o ignoro, o culto que se deve dar às suas Imagens, para que acerte na sua veneração.

*Cappellaõ.* Não he fóra de propósito

156 *Viagem devota, e feliz.*

posito, Senhor meu, o que v. m.  
requere, e assim direy neste parti-  
cular o que puder; seguindo as  
doutrinas de alguns Santos, e dou-  
tos Mestres, que disto trataraõ,  
que em summa he o seguinte.  
(Costume he da Santa Igreja nosla  
Máy venerar, e honrar naõ só ás  
Imagens de Christo, e da Virgem,  
mas tambem à dos Santos; esta  
adoraçao tem tres diferenças, a  
saber: *Latria*, *Dulia*, e *Hyperdu-  
lia*, mas ha-le advertir, que sendo  
verdade ( como o he ) que as cou-  
fas inanimadas naõ se lhes dá ado-  
raçao, por alguma excellênciia que  
em si tenhaõ. se naõ pelo que re-  
presentaõ: com a mesma adora-  
çao haõ de ser adoradas, e vene-  
radas, que se deve às coufas repre-  
sentadas por ellas. De maneira  
que as Imagens de Deos, e as de  
Christo Redemptor nosso, ao seu  
Santissimo nome, à Cruz, e a to-  
das

das Reliquias, que tocaraõ sua Santissima Pessoa, se deve adoraçao latrja, que he a mayor; porque nellas adoramos a Deos como a Senhor absoluto, e summo bem, que de ninguem depende, e a elle só como Senhor, e Author de tudo pedimos o necessario para o corpo, e para a Alma. Esta adoraçao, que só a Deos fazemos, protestamos descobrindo, ou abaixando a cabeça, fazendo reverencia, ou pondo nos de joelhos quando tratamos com Deos; pedindolhe Milericordia, e batendo nos peitos.

A dos Santos se deve adoraçao Dulia, aos quaes adoramos como a servos; e criados de Deos, e está reverencia, que lhe fazemos a protestamos encomendádonos a elles, e tomando-os por intercessores para com Deos, e descobrindo, ou baixando a cabeça, ou fazendolhe rever-

258 Viagem devota, e feliz.  
reverencia quando passamos por  
ellas.

A' doraçāo Hyperdulia se faz  
fomente à de noſſa Senhora, co-  
mo mais excellente de todas as  
creaturas, e a mayor, e melhor  
advogada entre todos os Santos.  
Esta adoraçāo he menor da que  
fazemos às de Christo, e mayor da  
que se faz aos Santos, e quer de  
humas, quer de outras te deve  
estar no conhecimento do que já  
adverti, que em as Imagens naō  
adoramos a pintura, ou talha, fe-  
naō a Deos, ou à Virgem, ou aos  
Santos, que ſão repreſentados  
nellas.

*Calafate.* Muito bem tenho  
percebido, Padre, o que desejava  
ſaber; porém agora ſe me oferece  
huma duvida, e he esta. Que di-  
zendonos v. m. te deve dar às Ima-  
gens de Christo bem noſſo, e a to-  
das as couſas, que tocárao ſeu

Satue

Santissimo Corpo , adoraçao La-  
tria , porque se refere a Christo  
que he Deos ; parece que a mes-  
ma se devia dar a nosla Senhora  
como M y de Christo , pois se a  
Tunica inconsutil de Christo , a  
Coroa , e Cruz , e as de mais cou-  
fas que estiverao conjuntas a sua  
Pessoa , por razaõ do contracto  
Real , que com ellas teve se lhe dá,  
porque se naõ ha de dar a Virgem  
tendo-o nove mezes em suas pu-  
rissimas entranhas , e que tantas  
vezes o tocou , e abraçou , como  
M y.

*Capela .* Na  he s  v.m. a  
quem occorre esta duvida , pois  
eu lhe confessá tive a mesma , até  
que li na legunda parte da *Vida , e*  
*excellencias da M y de Deos* , o que  
seu Author Fr. Diogo Muillo da  
Provincia de S. Francitco de A-  
ga  , diz sobre este ponto no *trat.*  
16, *discurs. 2.e* he desta sorte . „ Na   
„ obstan-

160 Viagem devota, e feliz:

,, obstante tudo o sobredito, pare-  
,, ce ao Angelico Doutor Santo  
,, Thomaz, 3.p.quest. 25.art.3.ad  
,, 2.eao Cardenal Cayetano, 22.q.  
,, 103. art. 4. e commummente  
,, aos sagrados Doutores, que a  
,, Virgem nosia Senhora, nem por  
,, razão da maternidade, nem pelo  
,, contacto Real, que teve com  
,, Christo, affinidade com o mel-  
,, mo Deos, deve ser adorada com  
,, adoração Latria. Nem he a mes-  
,, ma razão da Imagem de Christo,  
,, e das outras coulas que lhe to-  
,, caraó. Porque como estas coulas  
,, carecem de vida, e por conse-  
,, guinte não tem excellencia par-  
,, nicular em si mesmas, pela qual  
,, se lhes deva adoração: já se dei-  
,, xa ver, que a que se lhes dá, não  
,, he pelo que a ellas em si con-  
,, tin, senão em razão do que re-  
,, presentaó: e assim toda a honra  
,, que se lhes faz, passa a excellen-  
cia

„ cia do Original. Pois em a  
„ Virgem naõ he desta maneira :  
„ porque como he capaz de ex-  
„ cellencia ; e realmente a tem em  
„ supremo grão depois de Deos,  
„ adoraçāo que se lhe dà , naõ he  
„ por algum respeito intrínseco, se-  
„ ; naõ pela dignidāde, e excellencia  
„ que em si contém ; e assim parece  
„ que seria idolatrar adorala com  
„ adoraçāo Latria. E mayor gloria  
„ he sua , ser adorada com adoraçāo  
„ Hyperdulia , pela excellencia da  
„ Santidade que tem sobre todas as  
„ puras criaturas ; que se se lhe de-  
„ ra adoraçāo Latria , por algum  
„ respeito exterior , como se dà à  
„ Cruz , e às Imagens. Verdade  
„ he que presuposta a excellen-  
;; cia de sua Santidade , e o ser  
„ Māy de Deos , Senhora do Mun-  
;; do , e Rainha do Ceo , argūe sin-  
„ gular excellencia , e dignidade,  
„ pela qual os Anjos , e os homens  
lhe

„ lhe devem particular sujeição,  
„ e serviço: porém tudo isto não  
„ excede os limites da doração  
„ Hyperdulia. Até aqui este dou-  
to Padre, e pareceme não ha mais  
que dizer nesta materia; senão que  
a Santa Igreja tem determinado  
porem-se as Imagens nos Tem-  
plos, não só para que por ellas nos  
lembremos dos Santos, e nos mo-  
vamos à imitação de suas virtu-  
des ( que he hum dos frutos que  
se tira do uso das Imagens ) senão  
tambem para que as honremos,  
adoremos, e veneremos, por meyo  
das quaes honramos a Christo, à  
Senhora, e aos Santos, cuja seme-  
lhança ellas nos representão; o que  
he a Deos tão agradavel, que em-  
confirmação do culto das Imagens  
tem o Senhor feito grandes, e di-  
verlos milagres, e excellentes ma-  
ravilhas.

*Capitaõ, Como a Deos nosso  
Senhor*

Senhor seja taõ agradavel o culto das Imagens, bem entendo eu que naõ faltarão em abono disso muitos exemplos, e que ao demonio será horrivel esse mesmo culto, tanto pelo que a Deos agrada, como pelo bém que a nós nos resulta, e assim naõ nos deixe Padre sem a consolaçāo de exemplos a este preposito.

*Capellaõ.* Naõ deixará v. m. de receber esse gosto, pois seraõ os exemplos dos mais selectos, sem que faite tambem com hum, que confirme o pensamento apontado, de que ao demonio he aborrecivel a veneraçāo, e culto das sacras Imagens, e assim principiemos pelas de JESUS Christo.

*Exemplo. I.*

**R**efere-se em as Chronicas da Provincia de S.Paulo, de Religiosos Descalços de S. Francilco, que em o seu Convento de Villa Castim

Castim ha huma Imagem perfeita-  
tissima do Menino Deos. A esta  
venerava com grande extremo o  
V. Fr. André das Chagas, e tanto  
que em hum dos dias , chamados  
vulgarmente Carnestolédas, quan-  
do os mais Religiosos estavaõ em  
honesta recreaçao , escolheo tela  
em a Sacristia com taõ amoroſos  
colloquios com o dulcissimo Me-  
nino , que dando-se por obrigada  
sua bondade , lhe disse em voz sen-  
ſivel: *Que se queria divirtir-se, fosse*  
*por huma baraiha* (ſinaloulhe o fi-  
tio donde estava ) e a trouxeſſe.  
Havendo voltado com ella , lhe  
perguntou o amoroſo Menino ;  
*Que queria jogar?* E como respon-  
deſſe, naõ tinha coula alguma que  
poder jogar , lhe perguntou se-  
gunda vez : *Se queria jogar a Glo-*  
*ria?* Respondeo , que sim o favo-  
recido Porteiro , e recebendo as  
cartas de maõ , e taõ boa maõ co-  
mo

mo ade seu Menino amado , ga-  
nhou à primeira , e ganhou não  
menos que a Gloria. Nesta occa-  
siao fahio em busca do Porteiro  
seu Guardião , e não encontran-  
do na Portaria , como o desejava ,  
para que desse collaçao aos R li-  
giosos ; ao transitar pelo Claustr:o ,  
vio , que a Sacristia estava toda  
banhada de flamantes luzes ; porém  
antes que se avesinhasse , vio sair  
della ao subdito , que buscava , sen-  
do a causa , havello prevenido o  
mesmo Menino com estas doces  
palavras : *Anda , vaite ; que te bus-  
ca teu Prelado.* Deixando entaõ ao  
Menino Deos em sua Imagem ,  
por attender a Deos em seu Guar-  
diaõ , se vio em breve gravado  
com hum preceito da santa obe-  
diencia , para que revelasse , que  
relplandores eraõ aquelles , que  
despedia de si a Sacristia ; donde  
estava tão retirado. Edando a sua

Ma-

166 *Viagem devota, e feliz.*

Magestade toda a gloria, revelou o humilde, e obediente Fr. André as misericordias que havia obrado com elle o dulcissimo Menino.

*Tom. I. liv. 5. cap. 23. n. 174.*

*Exemplo 2.*

**N**ão teve menor fortuna outro illustre filho da mesma Provincia, chamado Fr. Antonio sobrinho, o qual estando huma noite orando diante de huma Imagem de Christo crucificado, lendo alli fortemente combatido de varias tentaçoens, levantou os olhos à sua adorada, e querida Imagem, esperando do Senhor o prompto socorro, que com humildes instancias lhe pedia. E entaõ ( ò quoõ bom he Deos para os rectos de coraçao ) vio com toda a claridade, que deslencravando-se Sua Magestade, tirou de seu aberto Peito seu Sacratissimo Coraçao, e chegando-se com ella ao ditoso

*Corista,*

Corista, lhe arrancou do peito o coração, deixandolhe o leu em seu lugar. Depois vio, le poz a Imagem dolorola de Christo em a mesma forma, e figura que tinha, e ao mesmo tempo sentio em si huma dor tão intençā no coração, que às violencias do sentimento cahio em terra como morto. Assim toy achado dos Religiosos, que entravaõ no Coro à hora de Prima; e ainda que o servo de Deos naõ revelou entaõ aquelle Sacramento do Rey do Ceo, a dor do coração o molestou muito tempo em a enfermaria, donde toy levado. Tom. 2. liv. 3. cap. 5. n. 24.

*Exemplo 3.*

**S**E ouvera de referir das singulares finezas que a Virgem noſſa Senhora tem dilpendido com os que se empregáraõ no reverente culto de suas Imagens feriaõ necess-

necessarios muitos dias , porém naõ sendo facil , contentar-se haõ com o seguinte , succedido tambem a Religioso da sobredita Provincia , chamado Fr. Pedro dos Anjos. Foy este Veneravel Religioso tão especial amante da Rainha dos Ceos , que a Senhora lho gratifico , apparecendolhe repetidas vezes. Com grandissimo zelo , e cuidado sededicou ao serviço de huma prodigiosissima Imagem da Conceição do Convento de Castro Verde ; em que permaneceo só de huma vez ( além de outras ) vinte e sete annos , trantando com muito aceyo , e coriosidade do seu Altar , e recorrendo ao alylo de suas conhecidas piedades sempre , e glorianto se de ser conhecido pelo Sacristão da Virgem ; até que entregou ao Senhor seu enamorado espirito deixando credida fama de santidade. Em teste-

munho

munho della , achou a devoçāo  
virtude medicinal em a terra de  
seu sepulcro. O concusto que ou-  
ve em os nove dias immedios à  
sua preciosa morte toy muy nu-  
meroso atropelando-se por ver a  
maravilha leguinte. Em todo o  
Novenario procederaõ do fermo-  
sissimo rosto da Soberana Imagem  
tres luzidissimos rayos , terminan-  
do se todos tres por linha recta  
em a sepultura do bendito Leigo,  
os quaes se originavaõ , dous dos  
olhos da Sagrada Imagem , e o ter-  
ceiro procedia de seus innoce ntes  
labios , e naõ soy menos notavel,  
que oppondo-selhe muitos Reli-  
giosos , e seculares , desejando sua  
devoçāo serem alvo daquellas fla-  
mantes luzes : mas estas fazendo  
hum circulo admiravel , caminha-  
vaõ fugitivas , e direitas a illustrar  
mais , e mais com suas extraordi-  
narias belezas o sepulcro de seu

cordialissimo devoto. Assim este-  
ve feito huma Esfera belissima de  
luzes o Rosto da milagrosa Ima-  
gem, até que no fin do Novena-  
rio cessáraõ as alegres luminarias,  
que fizeraõ tao festivas as Exequias  
de seu bom Sacristão o Venera-  
vel Fr. Pedro dos Anjos. *Tom. 2*  
*liv. 2. cap. 16. num. 126. e 127.*

Tendo verificado com estes tres  
exemplos, que servem como de-  
mostrador, do muito que agrada  
a sua Divina Magestade a venera-  
ção, e culto de suas Imagens, e de  
sua querida Mág; restame agora  
tratar da dos Santos, porém como  
estes saõ tão sem numero, estou  
duvidoso, a qual trasey por exem-  
plar; e assim, Senhor Capitaõ, fa-  
ça v. m. de algum eleçao, que  
qualquer dos Bemaventurados que  
eleger, não faltará exemplo, que  
declare o seu agrado na boa cor-  
respondencia que tiverão os que

*Dialogo quinto.* 171  
na veneração de suas Imagens se  
exercitaraõ.

*Capitaõ.* Se a bondade dos fi-  
lhos sempre he gloria dos Pays,  
bom terá, que do Pay de tão be-  
nemeritos filhos, como v. m. aca-  
ba de referir seja o exemplo, pois  
além desta razão he o Serafico Pa-  
triarcha, entre os mais Santos que  
venero o de minha especial aten-  
ção, e de quem na vontade desejo  
ser digno filho, e em sua poderosa  
intercessão, e na da Virgem  
MARIA, espero alcançar de Deos,  
o que de mereço por ingrato a  
tantos benefícios recebidos da cle-  
mencia Divina, pelo que torno a  
repetir, seja a Imagem de S. Fran-  
cisco entre todas as dos mais San-  
tos a eleita para o exemplo.

*Exemplo.*

*Capellaõ.* **N**A muy santa,  
e Reformada  
Provincia da Piedade em Portu-  
gal

gal floreco em todo o genero de virtudes o Veneravel Frey Marcos de Portalegre. Varaõ extatico, e adornado do dom de profecia, e outras gracas com que o Senhor premiava o zelo que tinha em seu Divino servico. Tal era o amor que ardia em seu peito para com seu santo Pay, e a peregrina veneraçao ás suas Imagens, que do mesmo recebeo singulares favores ; e taes, que como se tivera por alivio tratar, e conversar com este seu filho o visitava muitas vezes ; e o que mais faz a nosso proposito he, que huma Imagem do mesmo Santo lhe fallou no Convento de Aveiro, e o que mais admira foy o que lhe succedeo no de Braga. Achava-se este benedito Religioso orando diante doutra do mesmo Santo, desceo ella do Altar, e chegando onde estava o favorecido filho, lhe fez huma profunda

funda inclinaçāo, depois da qual se tornou ao seu lugar. Refere-se na 1. part. da Chron. da dita Proy. liv. 3. cap. 52.

*Capitaõ.* muito consolado me deixaõ taõ singulares favores expostos em confirmaçāo do reverente culto às tantas Imagens, os quaes reconhendo á memoria para os communicar em outras occasioens, e com muita elpecialidade o da milagrosissima imagem da Conceição da Immaculada Senhora, mas restame agora ouvir o sentimento, que causará ao commun inimigo, isto que tanto he do prazer do Ceo.

*Capellaõ.* Com outro calo daremos fim ao prelente dilcurso, e tambem serâ de huma Imagem da Soberana Emperatriz com seu Santíssimo Filho em os braços, do qual se virá no conhecimento da grande pena, que ao demonio

174 Viagem devota, e feliz.

causa o sobredito culto, pois elle mesmo o deu a entender, premitindo-o assim Deos para nossa doutrina; Em a declaraçāo da Christāa, alegando a Sofronio Patriarcha de Jerufalem, o traz o Cardeal Roberto Belarmino cap.6. pag. 121. ediz assim.

*Exemplo.*

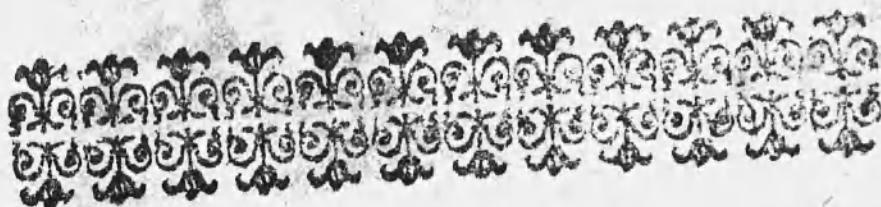
Viveo muitos annos encerrado no Monte Olivete, hum grande Soldado da Milicia de Christo, que por mais que soy sempre combatido do inimigo com espirito de censualidade, nunca soy vencido, senão sempre vencedor: mas era taõ profiada esta continua, e vil tentaçāo, que vendo-se huma vez muy apertado começo a gemer, e dar vozes, dizendo ao demonio: *Deixa me já, e contentate com me perseguires, até o fim da minha velhice.* Apparecealhe visivelmente o demonio, e disse-lhe:

*Faze-*

Fazemse juramento de naõ dizer a al-  
guemo que te differ, e eu te deixarey. Respondeo o Monge ( com o  
interesse de naõ ser mais persegui-  
do com tão lascivas tentaçoens ) Eu  
te juro pelo Altissimo Senhor, que o  
naõ hei de dizer. Pois o que quero  
(tornou o demonio) he, que naõ  
adores essa Imagem que ubi tens, e  
eu te deixarey. Dame tempo ) disse  
o Monge ) para o considerar, e ente-  
responderey. Em amanhecendo le  
foy este Religioso a outro Padre  
que alli perto ficava, chamado  
Theodoro, e pediolhe conselho,  
contandolhe tudo o que havia  
passado. Respondeolhe elle:,, Meu  
,, Padre, zombou de vòs o demo-  
,,nio, pois vos fez jurar o que naõ  
,,devieis: porém acertastes em  
,,dar parte dislo, porque menor  
,,mal teria consentir nas tenta-  
,,çoens censuaes, com que vos  
,,combate, que deixar de adorar

,, a Deos, e a sua Māy. Animado o bom Religioso com esta resposta, se tornou ao seu lugar, e logo lhe appareceo o demonio, dizendo-lhe: Oh velho māo, como me falta-  
ste ao juramento que fizeste, eu te acusarey de perjuro no dia do juizo,  
Respondeo o Monge com ani-  
mo alentado: He verdade, que eu  
jurey, mas fizera mayor mal se o  
guardara; mas eu adorarey a meu  
Senhor JESU Christo, e reveren-  
ciarey sempre sua Imagem, e a de sua  
Māy Senhora nossa, e em nada te  
hei de obedecer a ti. Este proposito  
taõ firme debilitou muito ao de-  
monio, de sorte, que segundo se  
crê, dalli se foy envergonhado, e  
rendido.





## DIALOGO VI.

*De como o Serafico Padre Sam  
FRANCISCO he dos homens  
universal Advogado, Patroci-  
nador dos Navegantes; e ob-  
sequios com que os devotos  
procuraõ seu auxilio.*

*Capellaõ.*



A considera-  
ção de que não  
ha coula mais  
grata a quem  
ama, que fallarlhe no amado, ven-  
do eu a expressão com que o nosso  
Capitaõ no discurso passado, signi-  
ficou o grande amor que tem ao  
Serafico Padre S. Francisco, per-  
tendo ao prelente díscorrer algu-  
ma coula deste Epilogo, e com-  
pendio

178 *Viagem devota e feliz.*

pendio de todos os Santos , como  
o elogia Bartholomeo de Piza *liv.*  
*I. fol. 12. col. 1.* e especialmente do  
muito que tem alcançado de tua  
poderosa intercessão os Navegan-  
tes , que necessitados a imploraraõ;  
cujo assumpto entende será agra-  
dável , não só ao que me motiva a  
elegelo , mas a todos , porque ape-  
nas haverá Catholico , que não ve-  
nere a este verdadeiro retrato de  
Christo , quando pelo mesmo foy  
constuido Advogado do genero  
humano , de que deu testemunho  
hum grande contemplativo , e San-  
to Varaõ , além de outros favores ,  
e graças tantas , que deraõ materia  
adizer-se : Que Francisco deve ser  
de todos amado , e que quem não ve-  
nera a Francisco , não venera a  
Christo . *Caminh. dos Frad. Men.*  
*conceit. 18. fol. 112.*

Capitaõ. Fineza que reconhe-  
ço , e divida com que mais me  
obriga ,

obriga, Reverendo Senhor, na atençāo com que novamente brinda o meu gosto, porém tambem o certifico, que a muitos o participa, a huns por filhos do mesmo Santo, e a outros pelos motivos expostos, naô sendo o menor delles, o haver de mostrarnos favores, do Serafim humano, particuarmente expedidos em socorro dos Mariantes que tanto o necessitão, pois dos que navegamos só dista a morte grossura de quatro dedos, como disse o Filosofo Anacharsis, e nós o naô ignoramos, porque naô ha muita mais em qualquer destas taboas de que está fabricada esta ponte em que vamos, mas antes que se passe ao prometido, bom feria nos communicasse individual noticia daquella entre as mais grācas feita por Christo ao S. Padre, de que soy testemunha o contemplativo de que nos fez mençāo.

*Capellão* Quem como eu, Senhor Capitaõ, deleja adivinhar-lhe os pensamentos, para executar sua vontade, não hade excluir-se em o cumprimento desta, mais ainda quando he pertencente às glórias de hum Santo, que vivo mais para todos do que para si, e que para ser Advogado de todos, lhe imprimio Christo JESUS suas Divinas Chagas, como se verifica da Vilaõ, que me manda recetir, e se segue.

*Exemplo.*

**A** Chando-se em oração no Convento de Araceli em Roma hum grande servo de Deos, quiz a Magestade Divina prelecionasse a seguinte Misericordia, e finezza para seu grande amigo, e Alferes S. Francilco, o qual vio fazendo ao Soberano Senhor supplicas por hum filho, e porque o Omnipotente não deferia a suas instan-

instâncias, insistio mostrandolhe as Chagas, de cuja acção ficou o Senhor tão pago, que não só lhe concedeo à mercê, mas juntamente lhe disse: Francisco, por essas Chagas, que te dey para que fosses advogado dos homens, te franquearey os Thesouros de minha misericordia. Assim o retere o Illustrissimo Cornejo nas Chron. da Ord. I. part. liv. 4. cap. 35. A' vista de tal prerrogativa, que mais ha que desejar nem que temos mais que temer, se temos em S. Francisco hum advogado geral constituido por Christo, e quando não oularmos chegar a este por Deos offendido, cheguemos a Francisco como advogado querido, que he sem duvida alcançaremos tudo o em que empenharmos sua poderosa intercessão. Porém antes que entre a molhar alguns effeitos da mesma, para com os senhores Navegantes, esti-  
marey

182 Viagem devota; e feliz.

marey saber, se alguns se encomendão com algumas especiaes orações a este Corifeo de Santidade.

*Capitaõ.* Porque não haja nenhum, que occulte dizer o com que se recomenda ao Serafico Patriarcha, ou a devoçao que lhe reza, eu ferey o primeiro, que exponha a minha; he esta, dizerlhe todos os dias a Antiphona, e Oração do dia de sua festa, na forma seguinte.

### ANTIFONA.

**D**EUS vos salve, Santo Padre lux da Patria, Fórmula dos Menores, Espelho de Santidade, Caminho de justiça, e regra de bons costumes, deste mortal terro, levay nossas Almas ao Rey-no dos Ceos.

**¶.** Oray por nós, Bemaventurado N. P. S. FRANCISCO.

**R.** Para que sejamos dignos das promessas de Christo.

ORA-

## ORAC, A M.

**D**os que pelos merecimentos do Bemaventurado São Francisco N. P. acrescentais a vossa Igreja com o fruto da nova pregação; concededeinos que á sua imitação desprezemos as coisas terrenas, e sempre nos alegremos com a participação dos bens celestes. Amen.

Condestavel. Outra Antitona he a de que ulo, e rezo ao meu Santo Patriarcha, pois sou de sua Terceira Ordem professo, a qual se diz na festa de suas Chagas, que tambem achey traduzida em o nosso idioma, e he esta.

## ANTIFONA.

**O** Candor dos Ceos reiplandeceo, huma nova Estrella brilhou, Francisco sagrado se ostentou illustre, a quem o Serafim Divino appareceo, assinalando-o com suas Chagas nas mãos, plantas,

184 Viagem devota, e feliz.

tas, e lado em satisfaçāo das obras,  
suplicas, e desejos, com que ane-  
lava trazer em sua pessoa a forma,  
e semelhança de Christo Crucifi-  
cado.

¶. Assinalaste, Senhor, vosso ser-  
vo S. Francisco N. P.

R. Com os sinais de nossa Re-  
dempçāo.

### ORAC, A M.

Senhor JESU Christo, que es-  
friando se em o Mundo a me-  
moria de vossas finezas, para infla-  
mar os nossos coraçoens com o fogo  
do vosso amor, renovaste no corpo do  
Beatissimo N. Padre S. Francisco,  
os sagrados sinaes de vossa Payxaō;  
concedey propicio, que pelos seus me-  
recimentos, e rogos perpetuamente  
levemos a vossa Cruz, e façamos di-  
gnos frutos de penitencia, que viveis,  
e reinais por todos os séculos dos sé-  
culos. Amen.

Passageiro. Eu meu Padre ain-  
da

da que naõ sou filho Terceiro do glorioſo Santo, sou Irmao da Confraria do Cordao, e o venero como Pay, e lhe supplico todos os dias, me feja proſpicio na vida, e na morte com esta oraçao, de que toy Authora a V. Sor Joanna de JESUS MARIA, filha da segunda Ordem, que se acha na sua vida, intitulada Nueva maravilla de la gratia.

## ORAC, A M.

**O**Serafico Pay meu S. Francisco, vós sois meu Pay, vós sois meu Mestre, vós sois meu Senhor, vedeme sempre proſpicio, porque na hora da morte, que temo, como he justo, dê a Deos boas contas, compadceivos de mim, doão vós minhas necessidades, e pedia meu Senhor JESU Christo me perdoe, muito que o tenho offendido.

Capellaõ. Já vejo, Senhores, a muita devoaõ, que tem a este glorio-

glorioto Santo, e assim entendo  
dos mais, que cada hum o procu-  
ra Benefico com particulares reco-  
mendaçõens, e obsequios, e das  
que acabo de ouvir, infiro o ser de  
todos vossas mercês querido, e ve-  
nerado; e porque melhor conhe-  
çaõ o quanto importa telo por  
medianiero com Deos, ferá prova  
os seguintes prodigios, que seus  
merecimentos impetraraõ do Se-  
nhor, a varios Navegantes, que  
com viva fé o invocaraõ.

*Exemplos.*

**P**ostos em grande perigo do  
mar huns Marinheiros, que se  
achavaõ mais de tres legoas apar-  
tados do porto de Barulitano aco-  
metidos de huma furiosa tempe-  
tade, ja duvidosos da vida lançà-  
raõ as ancoras. Porém com o ri-  
gor da tormenta, cortadas as amar-  
ras, hiaõ aos impulsos das ondas  
apropinquando-le à sua total rui-  
na.

na. Mas fossegado o mar por misericordia de Deos, tornaraõ a buçar suas ancoras com toda a diligencia, e achando-as por andarem os calabres por cima dagua, se puzeraõ a querer levalas, e como com suas forças as naõ podessem tirar, invocavaõ o socorro de muitos Santos, e tendo padecido tantos trabalhos que já destaleciaõ, nunca poderaõ tirar nenhuma em todo aquelle dia. Havia entre elles hum Marinheiro, por nome Perfeito, mas por costumes imperfeito, o qual como por eronia disse aos companheiros: *Olhay que chamámos já em nossa ajuda a todos os Santos, e como vedes, nenhum ha que nos socorra, chamemos a este Francisco, que he Santo novozinho, vejamos se por ventura margulhará no mar, e nos dará as ancoras.* Consentiraõ os mais, naõ de escarneo, mas verdadeiramente ao conselho de

Perfeito, e reprehendendo-o da sua mofta, offerecerão ao Santo Padre voto com devoçāo. E logo no mesmo ponto nadarão as ancoras sobre as aguas, como se a natureza do ferro se convertera em ligeiro pão.

2. Hum Peregrino fraco em o corpo, por causa de huma aguda febre, e continua, que antes havia padecido, vinha em huma Náo, e de dilatada viagem, o qual era muy cordial devoto do Bemaventurado Patriarcha, e o tinha elcolhido por seu advogado ante Deos; e como ainda nāo fosse bem saída e estermidade, e padecesse grandes ardores de sede, faltandolhe já a agua, começou em altas vozes a clamar: *Ide com confiança* ( disse aos companheiros ) *e trazeime agua*, porque o Bemaventurado S. Francisco tem provido della a minha vazilha! Foy cousa maravilhosa, porque

porque acharaõ chea de agua a que antes haviaõ registado tem sinal della.

3. Succedeo em a mesma Nao, que no dia seguinte levantando-se huma tempestade, de tal forma se entorecerao as ondas, que cobriaõ a embarcaçao, e o vento estava tão alterado, que temiaõ fazer-se a Nao em pedaços, e perderem-se todos; nesta afflição, começou o mesmo enfermo subitamente a dar brados pela Nao, dizendo: *Levantayos todos, e sahi a receber o Bemaventurado Sao Francisco, que vem, eis aqui está presente para nos salvar.* E assim com grande voz, e lagrimas, prostrado-se de joelhos fez sua oraçao, e logo com a bemaventurada vista do Santo, cobrou o enfermo perfeita saude, e o mar foy sossegando, e poderaõ completar sua viagem.

4. Fr. Jacobe de Reate, passan-  
do

190 *Viagem devota, e feliz.*

do com outros Frades hum rio em  
hum pequeno barco, e tendo sa-  
hido já os companheiros à praya,  
ao tempo que pertendia fazer o  
mesmo se virou o barco, e escapan-  
do o barqueiro a nado, sumio-se o  
**Religioso**, e foy-se ao fundo. Os  
mais Religiosos que estavaõ em  
terra, vendo este triste calo, invo-  
caraõ pelo bemdito Santo, e com  
suspiros, e lagrimas, lhe pediaõ  
que socorresse a seu filho, e o  
mesmo tambem debaixo da agua,  
chamava como podia com o co-  
raçao, que com a boca naõ podia.  
E socorrendo-o logo a presença  
do piedoso Pay, andava pelo fun-  
do do rio, como se andasse por  
terra enxuta, e pegando com a  
maõ no barco alagado, veyo com  
elle fòra. Entre as singularidades  
deste prodigo, se singulariza mui-  
to, que estando debaixo dagua  
naõ se molharaõ leus vestidos, nem  
gota

gota de agua lhe chegou ao Habito.

5. Outro Religioso chamado Fr. Boaventura, navegando com dous homens por hum grande lago, quebrada parte do barco pela impenetraçāo da corrente d'agua, allagou-se com o barco, e companheiros, e forao ao fundo. Mas como do lago da miseria invocassem ao misericordioso Padre S. Francisco com muita esperança, sahio logo o barco, que se enchera de agua, acima da mesma, e guiando os o Santo, chegou com elles saos, e salvos ao porto.

6. Por semelhante forma outro Frade de Asculi, que se allagou em hum rio, pelos meiecimentos do Santo Padre foys livre.

7. Em o lago de Reate, huns homens, e mulheres, postos em semelhante perigo, invocando o nome de S. Francilco, elcaparaõ com

192 Diagem devota, e feliz.  
com saude do perigoso quebrantamento do barco em altura das aguas.

8. Huns Marinheiros de Ancona com contraria fortuna, correndo com huma horrivel tempestade, vendo-se já astfogados, e sem esperança de vida, porque os ventos combatiaõ com grande furia, levantando taõ alto as ondas, que pareciaõ montes, e com tanta força batiaõ o Navio, que os Marinheiros delle deselperados de todo o soccorro, e saber humano, se quizeraõ valer do Ceo, invocando em sua ajuda com muita humildade ao Padre S. Francisco. E logo appareceo huma luz muy grande justo do Navio, e com a mesma foj divinamente socorrido, cessando os ventos, e pondose o mar bonança, como se o bemaventurado Padre por sua maravilhosa virtude pudera mandar, e sugeitar

sugeitar a todos os ventos. Assim o trazem o Illustrissimo Marcos de Lisboa na 1. part. das Chron. da Ord. Seraf. liv. 3. cap. 8. Fr. Joaquin Nino liv. 3. cap. 36. Fr. Luiz de Reboledo, liv. 2. cap. 42. das suas primeiras part. das Chron. da dita Ordem, e concluem, dizendo.

„Quantos sejaõ os milagres, que  
„obrou Deos por intercessão de  
„São Francisco em o mar; me pa-  
„rece impossível contalos todos  
„por extenso. Nem me elpanca  
„que os ventos, e mar lhe ren-  
„daõ obediencia agora que reina  
„em os Ceos, pois vivendo cá em  
„a terra, todas as creaturas o ler-  
„viaõ, e obedeciaõ.

Pareceme que tenho provado no que deixo referido a singular Advocacia de noslo amorosissimo Padre São Francisco, e ainda que esta he geral para todos, he muy especial para os que navegaõ, de

194 Viagem devota, e feliz.

cujo conhecimento, a meu ver  
persuadidos, me parece superfluo  
encarecer lhe a sua devoçāo, nem  
recomendarlhe, naõ deixem passar  
dia algum em que lhe naõ tribu-  
tem as que lhe costumāo offere-  
cer; pois se obriga muito de qual-  
quer obsequio, e os recompenha  
com celestiaes favores na vida, e  
na morte, como se vê a cada folha  
das Chronicas de sua Ordem, e de  
outros Escritores de fóra, que tra-  
tao de sua admiravel vida.

*Religioso.* Com verdade se diz,  
que donde ha fumo, ha fogo, ea  
donde amor desempenhos, no que  
v. m. mostra, tanto em conduzir  
em seus discursos, para exempla-  
res, quali sempre, aos filhos de  
nosso Padre Saõ Francilco, como  
no presente em que tem tratado  
com taõ fervorolo affeçto de seus  
elegios; bem entondia eu, que tu-  
do isto eraõ effcitos, e proprieda-  
des

des de amante filho, e o acabey de  
conhecer, quando agora lhe cha-  
mou, Amorosissimo Pay, o que  
proferio com tal ternura, que me  
confirmara o pensamento, ainda  
quando faltara a confissão.

*Capeltaõ.* Padre Fr. Benigno,  
ainda que nesta viagem nunca ex-  
pressasse ser filho do Santo Patriar-  
cha, talvez que seja pela noticia  
que tenho de suas muitas excellen-  
cias, porque com isso me succede  
o mesmo que aos pobres, que co-  
nhecem mais claramente sua po-  
breza, quando vem os thebouros  
dos ricos, e entao cahindo mais  
na conta de meus desfitos, quando  
se me reprelentaõ as virtudes do  
Santo, naõ ouso a dizer, o que  
pouco ha profesi sem considera-  
çao. E no que V. P. julga indicios  
de amor (que outros poderão con-  
demnar) por trazer commumen-  
te exemplos da Ordem, naõ ha  
duvida

duvida que algum prazer tenho nisto, mas a razão essencial he o haver nella succedido tantas, e tão peregrinas coulas, que parece desacerto mendigar por fôra o que temos de sobra em casa, e de sugeitos que grandemente illustrarão a Religiao, e Religiao tão santa, e Apostolica, que muitos Summos Pontífices se tem empregado em seus louvores, entre os quaes merece continua recordação o Papa Nicolao IV. que soy devotissimo de N. P. e grande Protector de sua Ordem, o qual no dia em que soy sublimado à dignidade Pontifícia, dando o Capelo a hum sobrinho que tinha, lhe mandou que fosse Protector da Ordem com estas palavras (que todos nossos Chronistas refcrem:) Encarregote à Ordem do gloriaffissimo Padre São Francisco, p'ra que a ampare, e favoreça. E estima em muito

muito a protecção desta Santa Ordem, porque em a Igreja Católica, he do corpo o coração, do rosto a frente, e do olho a minina. Estas, e outras palavras disse dignas de grande memoria, em que o Vigário de Christo nosso Senhor desco- brio a affeição, e devoção com que esta Santíssima Ordem via, e a qualidade, e supremo lugar que tem em a Igreja. Mas fazendo aqui pausa, direy antes que me pergunte; que eu as commemo- ragoens que faço a nosso Padre, tão especialmente, à do dia de sua festa a Prima, e à de suas Chagas, a Completas; e já V. P. terá desta minha anticipação entendido o que pretendendo, quando te digne cooperar neste meu desejo.

*Religioso.* Porque não concor- rerey eu em causa tão justa, Reve- rendo Padre, quando conbego, le dirige lua vontade a que se façaõ

198 *Viagem devota, e feliz.*

mais manifestos os louvores com  
que se procura o auxilio, e pro-  
teccão benigna do humano Sera-  
fim; e assim já exporey os que lhe  
tributo no dilcurso de todo o an-  
no, distribuindo-os por sete distin-  
tas vezes, ou dizendo-os de huma  
só em cada dia, cujo exordio ha-  
este.

## DE VOC, A M

*Ao Serafico Padre*  
**S. FRANCISCO,**  
*Repartida pelos sete dias da*  
*semana.*

## DOMINGO

Abrirei, Senhor, meus labios,  
E a minha voz pronunciara voslos  
louvores  
Deos a meu favor, e amparo at-  
tende  
Senhor vem depressa ajudarme, e  
defenderme.

Glo-

Gloria seja dada ao Padre,  
Gloria ao Eterno Filho,  
Gloria ao Espírito Santo.  
Por todos os séculos dos séculos.

Amen.

H Y M N O.

Da terra luz amante  
Dos pobres, nome, e guia,  
Que qual Sol rutilante  
Dais ao Mundo alegria.

Quando as claras Estrelas  
Semeão resplandores  
Humildes pertendemos  
Darvos mil louvores.

Afectos, e suspiros  
D' Alma vos rendemos,  
Que por seguir vos pobre  
Pobr' e vida elcothemos.

A N T I F O N A,

O' sagrado retrato  
De Christo nossa gloria  
Soccorrey a vossos filhos,  
E havey delles memoria.

200 Viagem devota, e feliz.

✓. Rogay a Deos por nós Padre piedoso.

✓. Para que lejamos livres do dia rigoroso.

## ORAÇÃO.

**M**isericordioso Deus, e Senhor de inesável poder, por cuja providência os merecimentos de vossa vida vão correndo, bávey por bem assistir aos rogos de vossos servos, e concedei-nos, que os que nesta vida a memoria de vossa Confessor glorioso o Serafico Padre São Francisco celebramos, mereçamos por seus claros merecimentos gozar, e ver em a Benaventurança a Sacratissima Magistude de vossa Unigenito Filho nosso Senhor JESU Christo, que com voso, e com o Espírito Santo vive, e reina para sempre. Amen.

SEGUN.

## SEGUNDA FEIRA.

Deos a meu favor, e amparo atende

Senhor vem depressa ajudarme, e defenderme.

Gloria seja dada ao Padre,

Gloria ao Eterno Filho,

Gloria ao Espírito Santo.

Por todos os séculos dos séculos.

Amen.

## HYMNO.

Ao Sol que os rayos lança

Claro espelho piedoso

Pedimos vos nos alcanceis

Da vida o fim ditoso.

Porque a roda incessante

Do Mundo enganador

Não nos tire a memoria

De nosso Deus Creador.

Fazei que assim o tragamos

De continuo em a memoria,

Quedo Mundo, e da carne

Say amos nós com victoria.

202 Viagem devota, e feliz.

Antifon. O' sagrado . pag. 199.  
V. Rogay a Deos por nós Padre  
piedolo.

R. Para que sejamos livres do dia  
rigoroso.

### ORACION.

Misericordioso Deos , pag. 200.

### TERCIA FEIRA.

Deos a meu favor, e amparo at-  
tende :

Senhor vem depressa ajudarme , e  
defenderme.

Gloria leja dada ao Padre pag. 201.

### HYMNO.

De Amor puro abrazado  
Mostrando mòr grandeza  
Realçaste neste Mundo  
O estado da Pobreza.

A este edificaste  
Humano Serafim  
No valle deste Mundo  
Hum celestial jardim.

Nas-

Nascendo leguis pobre  
A' vosso Amado JESUS  
Pobre o leguis na vida,  
Pobre o leguis na Cruz.

*Antifon.* O' sagrado, pag. 199.

V. Rogai a Deos por nós Padre  
piedoso.

R. Para que sejamos livres do dia  
rigoroso.

### ORAC. A M.

*Misericordioso Deos*, pag. 200.

### QUARTA FEIRA.

Deos a meu favor, e amparo at-  
tende:

Senhor vem depressa ajudarme, e  
defenderme.

Gloria seja dada ao Padre, pag. 201.

### H Y M N O.

Entre as plantas sagradas  
Da Igreja planta excellente  
Foste planta escolhida  
De Deos Omnipotente.

Divi-

224 Viagem devota; e feliz.

Divino pregociro  
De effeitos soberanos,  
Que às Almas abrazais,  
E aos coraçoens humānos.

Prodigio de virtudes  
Foste gloriolo Santo  
Aos homens, e aos Anjos gloria  
Ao Mundo, e ao Inferno espanto.

*Antifon.* O' sagrado, pag. 199.

v. Rogaya Deos por nós Padre  
piedolo.

R. Para que lejamos livres do dia  
rigoroso.

OR A C, A M.

Misericordioso Deos, pag. 200.

QUINTA FEIRA.

Deos a meu favor, e amparo at-  
tende

Senhor vem depressa ajudarme, e  
defenderme.

Gloria leja dada ao Padre, pag. 201.

HYM.

H Y M N O.

Tres Ordens consagraste  
A Deos em varios modos  
Com ancias abrazado  
Para salvar a todos.

Dos filhos que gerais  
Na terra cada dia  
Se alegra a Madre Igreja  
Com Hymnos de alegria.

Assis sobre Cidade  
Delpreza prata , e ouro,  
Que he mais dito fa , e rica  
Em tervos por Thesouro.

*Antifona.* O' Sagrado , pag. 199.  
y. Rogay a Deos por nos Padre  
piedolo.

R<sub>2</sub>, Para que sejamos livres do dia  
rigoroso.

O R A C, A M.

*Misericordioso Deos , pag. 200.*

SEXTA FEIRA.

Deos a meu favor, e amparo at-  
tende

Se-

206 *Viagem devota, e feliz.*

Senhor vem depressa ajudarme, e  
defenderme.

Gloria seja dada ao Padre, pag. 201.

### HYMNO.

Nas vespertas da vida  
De luz de graça ornado  
Fugistes vitorioso  
Das trevas do peccado.

De Deos, que Amor humano  
Fazer-se constrangeo  
As Chagas recibeistes  
Com que na Cruz morreo.

Com Christo na Cruz pobre  
Vossa Alma só se afferra  
Desprezando as riquezas,  
E os faltos bens da terra.

*Antifon. O' lagrado,*, pag. 199.

¶. Rogay a Deos por nós Padre piedolo:

R.: Para que sejamos livres do dia  
rigoroso.

### ORAC, A M.

*Misericordioso Deos*, pag. 200.

SAB.

## SABBADO.

Converteynos Deos  
Nosso Salvador,  
E de nós aparte  
Sua ira, e rigor.

Deos a meu favor, e amparo atende:

Senhor vem depressa ajudar-me, e  
defender-me.

Gloria seja dada ao Padre, pag 201.

## HYMNO.

Chamou-vos o alto Rey  
A' sua eterna Meza  
Realçou-vos em vivas glorias  
Da Anglicana pureza.

Martyr no desejo  
Com laurea Virginal  
Subítes à alta Gloria  
Do Rey Celestial.

Gozay gozos eternos.

Humano Serafim  
Abrazado em vivas glorias  
Por leculos sem fim.

*Ante-*

208 *Viagem devota, e feliz.*

*Antifon.* O' sagrado, pag. 199.  
V. Rogaya Deos por nós Padie  
piedoso.

R. Para que sejamos livres do dia  
rigoroso.

### ORAC, A M.

*Misericordioso Deos* pag. 200,

### OFFERECIMENTO.

Benigno recebey

Piedolo Pay vos peço  
Estas minhas orações,  
Que humilde as offereço.

Porque na cruel hora

Da morte me ajudeis,  
E dos laços, e enganos  
Do inimigo me livreis

AMEN.

*Capellão.* De tão selecta de-  
voção não havia eu tido notícia,  
quando por ser hum, como indi-  
culo dos principaes encomios do  
Santo Patriarcha devia ser por to-  
dos seus filhos, e devotos recitada,  
e labida; pelo que posso dizer lem-  
receyo,

receyo, que muito mais ignoro,  
do que ley, e que quanto mais  
vivemos, mais aprendemos; e af-  
sim rendo a V.P. as graças por  
me naó occultar coula, de que  
tanto me agradeey, e satisfiz.

*Passeiro.* Tudo está bem di-  
to, Senhores Padres, porém espe-  
rando eu tambem referissem al-  
gum exemplo, ou coula a respei-  
to do cordaô, de que ha muitas  
Confrarias, e de que eu sou Irmaô,  
vendo que disto nada se diz, naó  
posso deixar de mostrar meu sen-  
timento; e entender que naó ha  
mais que ser de alguma das tres  
Ordens filho.

*Capellão.* Os secretos do cora-  
ço de cada hum lò Deos os pôde  
penetrar, ou aquelles seus mimo-  
los Servos, aos quaes tem conce-  
dido este dom; porque se eu viera  
no conhecimento deste seu defe-  
jo, já disto tivera feito mençaô;  
porém

porém para que se contole, e dê ao Senhor muitas graças, de ser do numero dessa Santa Congregação tão estimada de Deos, e tão favorecida com graças, e indultos da Sè Apostolica, lhe parey hum exemplo do grande temor, que de sua instituição se originou a todo o Inferno.

*Exemplo.*

**C**onta-se na vida do Bem-  
venerado Fr. Pedro de Cam-  
po, que achando-se em huma pro-  
cessão muy solemne no Convento  
de JESUS de Barcelona, e apar-  
tando-se dos mais Religiolos, e lu-  
gar em que hia, foi correndo para  
a pia da agua benta, à qual che-  
gando, e estendendo o braço para  
tomar o hylope, ficou arrobiado  
com o braço da mesma forma,  
não sem grande admiração dos  
Frades, e Seculares, que estavaõ  
presentes. E estando em o rapto,  
corceo

torco o rosto, como se tivera algum temor. Por cuja causa hum Religiolo, que nisto fez mais reflexão, lhe rogou depois de recitado a seus tentidos, lhe descreuisse a causa daquelle extremo. Ao qual respondeo o Servo de Deos: Irmão, tão grande medo tive, que em minha vida o hey tido mayor. Porque quando entravamos com a Procissão pela porta da Igreja vibrar hum demonio abominavel, espantoso, e feyo para a Capella de S. Miguel, onde se poz em hum canizinho, tão triste, e medonho, que me espançey: e para lançalo da Igreja, tomey a agua benta. O Religiolo desejando saber a causa da tristeza daquelle demonio, lhe pedio pelo amor de Deos lho dissesse. Ao qual respondeo o Santo ( que nunca negava coula, que por este Divino Amor lhe pedisse ) que a tristeza daquelle demonio, era geral a todos

212 Viagem devora, e feliz.

a todo o Inferno: porque todos os demônios haviaõ sentido muito huma grande graça, e mercê, que aquelle mesmo dia o Papa Sixto V. havia feito á nossa Ordem, e a todos os fieis Christãos, que fossem Confrades do Cordaõ. E computado o dia, se achou ter o mesmo, que o Santo Fr. Pedro havia dito. Daça na 4. part. das Chron. da Ordem, liv. 4. cap. 18.

Passageiro. Já Reverendo Padre soccegará meu animo, e me regozijo do bem que posso vendome unido a huma companhia, que tão grande cuidado dá ao Príncipe das trevas, e seus sequazes; indício certo, de que por haverem muitas pessoas cingido esta sagrada insignia da Ordem Serafica, e mercimentos de seu Fundador, se livraráõ do infernal cativiro, e subiraõ a lograr as liberdades da Glória.

Ca-

*Capellão.* Em confirmação disto, e dos muitos milagres que Deus tem feito em abono desta sagrada insignia da Serafica Ordem, poderá trazer grandes exemplos; porém só contarey hum, no qual se pôde attender à estimação que da dita insignia faz o Serafico Patriarcha, pois podendo socorrer a huns necessitados sem instrumento algum, e não fez tenão por meyo de seu Cordão. O calo pertence tambem a Navegantes, e por esta causa o quiz trazer aqui.

*Exemplo.*

**E**M o anno de mil seicentos e dous encalhando em a India, na Barra de Coylaõ huma das grandes Náos daquelle estado, que se chamava S. Francilco, a qual tendo socorrida de outras Náos, e de cinco mil pessoas, e não a podendo mover. Postos nesta conternação invocáraõ a nosso Padre São

Saô Francisco, rogando-lhe, que se apiedasse da Nao, que o tinha por Patraõ. Calo portentoso ! A's onze horas da noite assundindo se o Mundo com agua, appareceu o Serafico Padre aos do Navio, e tirando seu Cordão, lhe disse : Que o atasssem á Nao, e que com elle atrariaõ sem que consa alguma perecesse. Tomou-lho Jorge Afonso, e entrando na agua, que não chegava mais que até os joelhos, atou o Cordão à Nao, e tirando delle, a levou a traz de si, como se fora huma pena ; o Cordão se trouxe a Lisboa, onde soy recebido com muita festa, e solemne Procissão.

4. part. das Chron. da ord. liv. 4. cap.  
33. Author o P. Daça. E no Adro do Convento de São Francisco da dita Cidade tem todos à vista, na parede da Capella da Confraria do Cordão huma Cruz, que do mestre da sobredita Nao se formou,

mou, e alli se conserva para per-  
petua memoria deste prodigioso  
succeso.

Isto he, Senhores, o que pude  
dizer do grande patrocínio do Se-  
rafico Patriarcha para com os Na-  
vegantes, porém assim como se  
não pôde comprehendêr a grande-  
za do Sol em o limitado de huma  
concha, nem reduzir o mar a hu-  
ma limitada fonte, assim não po-  
dia eu incluir neste limitado dis-  
curso, os resplandores de sua emi-  
nente caridade, e já que para Deos,  
e para os proximos soy tão eximia,  
digamos-lhe com enternecido af-  
fecto o melmo com que o Padre  
Hebreo conclui o summario da  
vida deste Taumaturgo da Santi-  
dade.

### PERORAC, A M.

O Pay Amantissimo ! Ferido,  
Chagado, Martyr, e Crucifi-  
cado por imitação, transforma-  
ção,

gaô, e repreleiaô: Em cifra,  
em translunto, e em apparencia  
**Christo!** Vo ou ao Cœo vossa Al-  
ma bemdita, buscando como El-  
tiella seu centro, como Sol sua  
esfera, e como Santa a Gloria.  
Descança por toda huma eterni-  
dade entre os Serafins, Pay, Pro-  
tector, e amparo de vossos filhos,  
de vossos devotos, e de todo o  
Mundo Christão, como o esperão  
a Igreja, a Religião, a Christanda-  
de com todo o gremio Catholico.



DIA:



## DIALOGO VII.

*Em que se trata da gravidade do pecado , e remedios para se evitarem . Da devoçao especial para com os Santos de Portugal . Exercicio para a noite , e alguns avizos convenientes , para o bem espiritual , e temporal , como os quaes se dá fim a esta feliz Viagem .*

Capitaō.



Aó posso deixar , Reverendo Pádre Capellaō , de ponderar os favores que Deos nos faz

nesta Viagem , tanto no vento favoravel que nos concede , como em a serenidade do tempo em que

K

naó

218 *Viagem devota, e feliz.*

não havemos experimentado contrariedade alguma , e na boa expedição da Náo , pois por instantes espero discobrirmos terra , quando não ha mais que trinta e cinco dias , que da de Lisboa nos apartámos ; e como nas muitas viagens que tenho feito a Pernambuco , nunca achey munção semelhante , he o motivo de meu reparo .

*Capellaõ.* Não se admire v. m. porque havendonos ocupado tão Religiosamente nesta Viagem , e exercitado as devoçõens expendidas , que aos Santos , a MARIA Santissima , e a Deos oferecemos , he sua Divina Magestade tão liberal remunerador , que por esse pouco que havemos obrado em seu obsequio , nos concede este muito , que v. m. advertiu , e nós conhecemos ; e aqui vem a propósito a ponderação de hum devoto Orador , que disse : „ Por hum oficio

„ osso que Adam deo a Deos, deo  
„ Deos a Adam huma Elposa. Por  
„ hum filho que lhe deo Abram,  
„ lhe deo muitos filhos. A Moytés  
„ por hum Reyno, lhe deo mui-  
„ tos Reynos. A Jozé por huma  
„ capa, lhe deo huma purpura.  
„ No Pretépio pelo ouro, deo Es-  
„ trellas. Na Circuncisão pelo no-  
„ me, deo o Sangue. Na vida pe-  
„ lo sustento, deo doutrina. Na  
„ morte pela vida deo a Redem-  
„ pção. Finalmente na Encarna-  
„ ção, pela humanidade, deo a  
„ Divindade. E o que vay da Di-  
„ vindade à humanidade, da re-  
„ dempção à vida, da doutrina ao  
„ sustento, do Sangue ao nome,  
„ das Estrellas ao ouro, de huma  
„ purpura a huma capa, de mui-  
„ tos Reynos a hum Reyno, de  
„ muitos filhos a hum filho, de  
„ huma Elposa a hum osso, he a  
„ diferença de pouco que damos

220 *Viagem devota, e feliz.*

,, a Deos , e do muito que Deos  
,, nos dá.

Pois se isto conhecemos por  
cousa sem duvida , e temos tam-  
bem por certo , que todo nosso  
bem pende da maõ do Altissimo ,  
continuemos estes exercicios , que  
por meyo delles alcançaremos ,  
naõ tão a felicidade de qualquer via-  
gem , mas assim melmo , como pia-  
mente se pôde crer , o ditoso fim  
da ultima para aportarmos na Glo-  
ria. E porque isto melhor se con-  
figa , será util fazer huma lembran-  
ça da gravidade do peccado , e de  
alguns remedios para se naõ co-  
mitter , o que se deve encomen-  
dar muiro à memoria , pois segun-  
do a derrota do Senhor Capitaõ ,  
estamos a concluir a viagem , e  
chegar a terra , onde os combates  
para a culpa serão mais repeitidos ,  
e os que desejaõ agradar , e servir a  
Deos devem estar acautelados com  
a seguinte doutrina.

*Feal-*

Fealdade do pecado, e os estra-  
gos que causa em as Almas.

**H**E necessario, e forçolo a quem se quer salvar que procure com toda a diligencia livrar-se do peccado: e para que com cuidado o faça, he bem tayba os danos que causa nas Almas.

Primeiramente com o peccado se offendere a Deos, que ha bondade infinita, e se oppoem à sua autoridade, não temendo suas ameaças, e menos pretendendo suas promessas.

Pelo peccado perde o homem a nobreza que tem, e o nome de Filho de Deos, fazendo-se escravo da mais vil creatura, que ha o demônio.

Pelo peccado, perde o homem amistade com os Anjos, e com os Santos, e todos o tem por inimigo, e o aborrescem como a traydor.

222 Viagem devota, e feliz.

Pelo peccado, perde o homem todos os meritos que tinha adquiridos; porque os escurece Deos de sua memoria, em quanto permanece em tão máo estado.

Pelo peccado, perde o homem todas as obras boas que faz em quanto está em má consciencia.

Pelo peccado, abrevia o homem sua vida, estraga as potencias, cega o entendimento, entorpece a vontade, debilita o livre alvedrio, provoca a ira de Deos, e finalmente deixa a Álma condenada às penas eternas do Inferno.

E ainda que he verdade, que só o peccado mortal he o que tira a graça, tambem os veniaes cauão muy grandes damnos, e se devem evitar com todo o cuidado.

O primeiro effeito do peccado venial he, que dispoem a Alma para o mortal, e quem não teme, e evita os peccados veniaes, vem facil-

facilmente a cahir em os mortaes.

Os peccados veniaes , ainda que naó cegaõ de todo a razaõ, ao menos a escurecem , e naó deixaõ considerar bem as coulas Divinas.

Os peccados veniaes, diminuem o fervor da caridade , estriaõ o calor do amor de Deos , e fazem tibia a Alma.

Os peccados veniaes , saõ causa que nossas oraçõeens naó saõ tambem recebidas , e se oppoem ao trato familiar com Deos e fazem perder ogusto das couzas espirituaes , e divinas

Os peccados veniaes debilitaõ a Alma Para resistir às tentaçõeens , fazem ao homem fraco , e pereçolo , impedem em parte os frutos qos Sacramentos , e finalmente bastaõ a de ter as Almas em o Purgatorio , a donde laõ maiores as penas , que por hum so peccado venial se padesssem: que todas as

que padeceraõ os Martyres em  
esta vida. Attendamos pois o mui-  
to que nos importa naõ cometer  
nenhum peccado Por leve que seja

*Avize de alguns remedios para  
evitar opeccar.*

**S**E opeccado he taõ perjudi-  
cial, e abominavel, justo serà  
expor alguns remedios para defen-  
dermonos, a cujo fim se dirigem  
as breves consideraçoens que se se-  
guem. Primeiramente devemos  
considerar, que o corpo, que leva-  
mos, naõ he nosso, senão de Deus  
que noloha encomendado, como  
instrumento de nossa salvacaõ, ou  
condemnacaõ, deixandonos livre  
avontade, para bem, ou mal ular,  
offerecendonos premio por huma-  
cula, e castigo pela outra. O se-  
gundo, consideremos, que os gos-  
tos, edeleites mundanos saõ mo-  
mentaneos, e a pena horrivel, e  
eterna

eterna. O treceiro ,consideriamos que Deos , e a Virgem , e o Anjo da nossa guarda, estaõ sempre vendo nossas accoens , temamos as más , e envergonhemonos dellas. O quarto , consideremos , que ao mesmo tempo que peccamos , conforme a presente justiça , estamos condenados logo , ás penas eternas do Inferno. O quinto , consideremos o que he huma eternidade , e a diferença que vay da pena á Gloria.

Sobre estas consideraçōens alarguemos ó discurso , ele de veras queiemos provenirmonos para naõ cahir te devem guardar estas regras. A primeira , e mais fundamental , frequentar os Sacramentos da confissão , e communhão. O segundo , tirar as occasioens , que ainda os Santos astemem. O terceiro darmonos a oração , e ser muy devotos de M A R I A Santissima ,

como fica dito. O quanto levar sempre a presença de Deos, em quanto nos for possivel. E finalmente, devemos de exercitar muy a miudo nas considerações dos quatro Novissimos, que são morte, juizo, pena, e gloria. E advertimos que a tentação, acomete com suavidade, e brandura, e assim devemos repudiá-la logo, fundando ponto em a resistencia, fazendo huma Cruz sobre o coração, invocando os Santissimos nomes de JESUS, e de MARIA, e quando a mayores forças tenhamos resistido, ganharemos mais gráos de merecimentos, e ficará elcarnecido o inimigo, e nos haverá feito bem, com o que intentava fazer-nos mal.

*Capitão.* Reverendo Padre, não acho palavras com que possa aplaudir cabalmente tão Catholica doutrina, e advertencias tão estupendas,

das, tanto para nos defendermos do peccado; como para ficarmos intirados de sua inormidade; Deus nos dé auxilios para que aprofundemos destes documentos, naó o offendamos, nem venialmente; pois dizia N. P. S. Francilco: *Que o diabo naõ queria dos homens mais que hum cabello; porque tanto que elle sivesse por onde pegar, faria do cabello huma amarra com que prendesse os maiores navios.* Agora como v. m. sabe já a propensaõ que todos temos aos exemplos, se houvesse algum a respeito da sobredita doutrina, folgariamos de ouvilo.

*Capellaõ.* Copia haveria sufficiente a levar a tarde toda, mas como tenho de tratar de outras coulas, só direy sobre os muitos pontos della, hum calo; a respeito do demonio; que tentando, e pertendendo vencer a hum Santo Religioso, toy elle o vencido, deixando

xando a victoria nas māos do proprio a qm pretendia fazer o dano.

*Exemplo*

**N**O Convente de Álæjos de Religiosos De.calços de nos-sa Ordem haver hum Santo Varaõ por nome Fr. Joaõ o qual descen-do para celebrar o tremendo Sa-crificio da Misericordia, vio em o claustro hum moço deboa dilposição, que com muitas instâncias bulcava Confessor. Entraraõ os dous em o Capitulo, e apenas applicou o ou-vido ao penitente fingido, quando ouvio tantas, taes e tão inormes maldades, que assombrado o Gon-fessor, lhe disse: *Homem e has ti-do tanto tempo para offendere tanto a infinita bondade de hum Deo? A misericordia he infinita mas tuas culpas pedem onnico tribunal do Vigario de Christo.* Desta repolta tomou motivo o diabo do penitente

para

para altercar com o Ministro sagrado chegando a ter ja taõ ruidosa a contendâ ; que passando casualmente o Guardião pelo clauítro, abrio detodo a porta para explorar a causa. Caso raro ! Immediatamente desappareceo o diabo do homem , dando hum espan-tolo torvaõ edeixando por reliquia , como tua ! cheyo o Capitulo be fumos hediondos. Qual folle o intento do disfarçado inimigo naõ he difficulto de entender, mas fazendo a ida dofumo, se con-hece quaõ váos iaõ leus ardís. Aproveitou-se o Confessor da confusaõ daquella consiliaõ dizinvoltâ para o aperiar , porque para animar depois aos penitentes, costumava dizerlhe com muito fervor : *Eya cheguem, cheguem, que amayor peccador hey ouvido : rendo o diaho a meus pes.* Assim otraz a 2. part. das Chron. da Prov. de S. Paulo

liv.2.n.296. Eis-aqui, como resistindo-te ás tentaçõens diabolicas, ficamos elcarnecendo de seu inventor, e muitas vezes incitando-o à peleja, chamandolhe fraco, e dizendolhe outros ultrages, como consta das vidas de muitos Santos.

*Tancreiro.* Bastantemente ha, Senhor R. P. fatusseio ás supplicas de noslo Capitaô, e como a minha não se ha apresentado o faço agora, pois fallando nos aqui novamente em Santos, e vendo, que dos do nosso Reyno, não se tem alguma coula dito parece, ou pouca affeiçao aos naturacs, ou querer-se dar a entender aos ignorantes, e estrangeiras naçõens, que os não temos, a assim me parece justo propor isto.

*Capellaô.* Emprego era este, amigo, digno de que os Portuguezes tão applicados á composição tratarem de completar aquella singular

gular obra , intitulada *Agiologio Lusitano*, de que deu á luz publica tres tomos em folio , seu Autor Jorge Cardoso , fugeito benemerito dos mais celebres elogios por sua valsa noticia , crudiçao , e zelo da Patria , dandonos a mais extensa memoria , que ha de alguns dos muitos Santos , e veneraveis , que Portugal tem produzido , poys se bem attendermos saõ tantos , que se pôde dizer ; que naõ cabendo em seu terreno , bulcaõ os estianhos , a donde relplandeceraõ por virtudes , e lantidade , como testemuaha Betona na Umbria em o B. Pedro Negles , natural de Lisboa ; cujas vittudes , e horrora das penitencias , lhe adquiriraõ em Roma , Piza , e Betona a opiniao de Santo , e como tal no dia ultimo de Fevereiro , se celebra a sua festa , com Missa de Confessor , e no Pontifice , e Gregorio XIII. concedeo

cedeo Indulgencia plenaria , ea  
mesma Betona o tem por seu se-  
gundo Protector, Padua em S. An-  
tonio, Roma em S. Damaso Papa,  
Milaô no Beato Amadeo, Cata-  
goça am Santa Engracia, e dezoito  
Companheiros, Granada em S.  
Joaô de Deos, Japaô em S Gon-  
çalo Graça, e outros muitos em  
distintas partes; porque he Portu-  
gal taô tecundo em produzir San-  
tos, que em seu tanto, a respeito  
dos mais Reynos ; não ha nenhum  
que o iguale, pois tantos produz  
que não se contenta em dar hum,  
ou douz Santos de hum parto, mas  
a muitos juntos, como he noto-  
rio em Santa Quiteria, que com  
mais oito l'mãas apparecerão ao  
Mundo de huma vez , as quaes  
ainda que nasceraõ juntas acabáraõ  
pelo Divino Elpolo em differen-  
tes partes , mas congregadas na  
gloria gozaõ das dilicias do amado  
por

por quem fabricaõ as proprias vidas. E assim, naõ se pôde ignorar ( ainda que os Portuguezes saõ omissos em manifestar suas glorias ) que Portugal tem muitos Santos, os quaes no Cœo patrocinaõ, naõ só o Reyno, mas tambem a teus naturaes, Mas já que o vejo taõ zeloso de couça em que o deviamos de ser todos ( e principalmente os Monarchs Portuguezes , mandando continuar os Agiologios ) folgara saber lendolhe taõ affecto, se lhe dedica alguma obra pia , fazendo-a em sua honra , ou se delles faz alguma commemoraçao.

Tanueiro. Todos os dias , meu Padre , me recomendo em sua intercessão com a seguinte devoção , a qual permita Deus receberma , e os Santos ; e que aos mais . Portuguezes lhe agrade para a exercitarem , e quando naõ mereça sua appro-

**234 Viagem devota, e feliz.**

approvaçao, nem por isto deixa-  
rey de a repetir, como aiè hoje o  
tenho feito. Esta pois repetio pelo  
mesmo exordio, que fica sponta-  
do a respeito da do Padre S. Fran-  
cisco.

*Commemoraçao nos Santos de  
Portugal pelos sete dias da  
semana.*

## DOMINGO

Senhor abrirei meus labios,  
E a minha bocca dirá vosso louvor  
Vinde Deos em minha ajuda  
Senhor para me ajudar vinde de-  
pressa.

Gloria ao Pay, ao Filho, e ao  
Elpírito Santo.

Affim como era no principio  
agora, e sempre Iem fim. Amen.

## HYMNO

Alegrem-se as gentes de Lizia  
Cantando novamente as festas de  
scus

seus Companheiros , os quaes a terra e creadora mандou para a fortaleza do Pay Celestial.

Este nosso jardim teatro da Fé fixado com o sinete das Chagas do Senhor. Brotou a publico flores , com as quaes se cinge a levantada aula do Ceo.

Os nossos habitadores viraõ em o Mundo as trevas da luz , porém levados aos Astros sem fim terão sempre luz.

Presidem estes ante o Divino Tribunal sempre lembrados da Patria desejada , ajudando com rogos o successo de algum , porque naõ pareça.

O' unica dadiva , igualmente Trina , ajunta ynos aos noslos pelos merecimentos delles , e fazey com que alegres , e gozozos mereçamos elevar á vossa maõ direita nessas alturas.

236 Viagem devota, e feliz  
Antifona.

Louvemos os varoens gloriafiosos  
e nossos parentes, os quaes alcan-  
çaraõ gloria nas geraçaoens da sua  
gente, e nos seus dias saõ tidos em  
louvores.

¶. O' Santos , e justos alegrai  
em o Senhor,

R. Deos vos elegeu para herdeiros  
ros do Ceo.

O R A Ç A M.

**D**eos, que vos dignaste em hon-  
rar o Reyno de Portugal como  
Triunfo de muitos mártires mōrios  
por Christo; com Pontífices Santissi-  
mos, e pregueiros ferventissimos de  
JESUS, e com puríssimas Virgens;  
vos pedimos, que pelas intercessōens  
destes iviteis os presentes perigos, e nos  
leveis a gozar dos gostos eternos por  
Christo nosso Senhor. Amen.

SEGUNDA FEIRA.

Vinde Deos em minha ajuda o Se-  
nhor para me ajudar vinde de pra-  
ias

sa. Gloria ao Pay, ao Filho, e ao  
Espirito Santo, &c. pag. 234.

*Himno.*

Os habitadores do Ceo ajudem  
a cantar o primeiro esquadram dos  
Martirios da Lizia. Por quanto he  
justo a tanto triunfo sendo a lingua  
mortal.

Mancio em primeiro lugar  
Companheiro do Collegio do Se-  
nhor ensinando aos que procediaõ  
de Evora antiga humedecendo os  
campos do trastagano espalhado o  
sangue.

Pedro ; e o Companheiro de  
mandado de Jacob presidio por  
mandado de Barcaro seu Mestre,  
morreu no Templo de Ratense  
pela Fé, dando-se em vítima.

Trocato morreu trespassado com  
uma espada. Bevilio , e Cuzinan-  
do, e o celebrado Victor, toman-  
do com o proprio sangue as lagra-  
das enchentes do Bauitimo.

A deidade bemaventurada luviza isto aos seus servos, para que vendo o demonio os edificios corporaes riotos com o sangue glorio-  
lo esse esteja muito delviado dos nossos fins. Amen.

*Antifona*

**R**Esplandeceraõ os justos, os quaes diante dos homens sofreraõ tormentos, e a cisperanca destes està cheya de immortalida-  
de. Julgaraõ as naçoes, e seraõ do-  
minadas pelos Povos, e o Senhor  
destes reinarà para sempre.

¶. Muitas saõ as tribulagoens dos justos.

¶. E de todas estas os livrará o Senhor.

**O R A C, A M.**

**O**Mnipotente, e sempre eterno Deos, que destes soffrimento dos tormentos a vossos Martyres Manoel, Pedro, Trocado, Basilio, Cizinando, e Víctor: vos pedimos para

para que assim como as payxoens des-  
tes veneramos, assim mereçamos  
ser participantes das glórias deles  
por Christo nosso Senhor. Amen.

T E R C, A F E I R A.

Vinde Deos em minha ajuda,  
O Senhor para me ajudar viande  
depressa. Gloria ao Padre, pag. 234.

Hymno.

A terra cheya de tantos fructos  
celebre o segundo batalhaó dos  
Martyres, e alegre naó cesse sabia-  
mente de louvar ao Rey soberano.

Eisaqui Maxima, e o grande Vi-  
nissimo seguindo a Julia sua Irmãa  
por Christo arrojaõ as calçadas es-  
paçolas da Cidade de Lisboa em  
carroças.

Dcpois Disto Christeuis junta-  
mente, e Sabina Virgens, taõ pe-  
didas pelo Irmaó, e lançadas por  
terra e que servio de grande glo-  
ria ao campo de Evora.

Lupercos Irmaó do Principe da  
Lizia

240 *Viagem devota, e feliz.*

Lizia com de lalete companheiros  
regaraõ com hum chuveiro de lan-  
gue de seus corpos a soberba de  
Augusto Cesar..

O' Criador do Mundo, conce-  
dey ao Povo taõ Christão, que este  
sangue dos Irmãos espalhado pela  
terra, pedindo perdaõ aproveite  
aos Irmãos, e lance a ira fôra.  
Amen.

*Antifona.*

Os Martyres do Senhor experi-  
mentarão oprobrios, e açoutes,  
depois disto tambem priloens, fo-  
raõ apedrejados, e forao mortos à  
espada.

¶. Passamos por agua, e fogo.

R. E trouxestenos para o alivio.

**O R A C, A M.**

O' Deos, fortaleza dos que pe-  
leijao, que fizeste subir para a  
gloria Celestial aos Bemaventurados  
Martyres Virissimo, Maxima, e Ju-  
lia, Vicente, Tristetis, Sabina, e

*Lua.*

**Dialogo setimo.** - 241

Lupercos com os Companheiros: pedimos nos concedaes, que possamos ir para a companhia destes, alcançando elles perdaõ de todos os nossos peccados por Christo nosso Senhor, Amen.

**QUARTA FEIRA.**

Vinde Deos em minha ajuda.

O Senhor para me ajudar vinde de presla. Gloria ao Padre, pag. 234.

*Hymno.*

O Presidentes sagrados, columnas da Fé, defendendo sempre ao Povo dos loubos, day tavor ao que canta as memorias de vossos louvores.

Damaſo honra do nosso Occidente pellui o mayor acento de Simeão, ao qual o terra Vimarena te deveste muito.

O Inclito Gerardo Pastor para os subditos, e cruel inimigo pra si governou a Cidade de Braga. E Furtuolo levando os frutos ao Se-

L

nhor

242 Viagem devota, e feliz.  
nor pelo entendimento.

Eisequi Martinho reclamador do  
martyrio o mayor affugentador da  
Heregia abominavel, e Rozendi-  
nho pastor banhado em sangue.

O' Deos todo poderoso pelos  
rogos de vossos Pontifices, ponde  
debaixo de vosso patrocinio aos fi-  
lhos que careflem de tantos pays  
destruida a raiva dos demonios.

Amen.      *Antifona.*

O Senhor estableceo a elles testa-  
mento eterno, e lhes deo a grande  
dignidade de Sacerdote, e os Bea-  
tificou na gloria, e os coroou em  
valos de virtude.

¶. Deivos Pastores legando a mi-  
nhha pessoa.

¶. Que vos mantenha em scien-  
cia, e doutrina.

O R A C, A M.

O Senhor, nós vos pedimos  
que os merecimentos glorioso-  
dos vossos Santos pontifices Damaso,  
Gerar.

*Gerardo, Frutuoso, Martinho, e  
Rozendinho sejam defendidos, e aque-  
les que veneramos por Patronos na  
terra, os tenhamos tambem por pie-  
dosos no Céo por Christo nosso Senhor.  
Amen.*

## Q U I N T A F E R I A

Vinde Deos em minha ajuda.  
O Senhor para me ajudar vindo  
depressa. *Gloria ao Padre, pag. 234.*

### *Hymno.*

Agora Deos ajuda a celebrar  
com musicas aos castos, humildes,  
e vergonhosos, os quaes trouxe-  
raõ em as mãos tochas accezascin-  
gidas as cinturas com eintos.

Aquelle Irmão menor Doutor  
dos peixes; primeiro resplandece,  
a quem a Cidade de Lisboa meteu  
no rebanho, abundando a Cidade  
de Petavia com milagres, ao qual  
posse huma cova.

Tambem S. Gonçalo edifica-  
dor da ponte. E o grande Egidio,

244 *Viagem devota, e feliz.*  
e juntamente Pelagio; e São Lourenço, e o sczudo Thelmo da Ordem dos Prégadores.

Elaqui São João cura aos enfermos. E São Frutuolo Abade penetra o mais intimo dos coraçõens. E S. Theotonio edifica hum grande Templo de Santa Cruz.

Louvor seja dado a Deos Trino, honra, e pôder, com cuja presençā já leja aos coraçõens, e nos faça gozar da paz bemaventurada.

*Antifona.*

Estes são os que honraraõ a sua gente, e a livrariaõ da perdição, derramáraõ no fundamento do Altar o Divino cheiro, e ao Príncipe Celeste, e alcançáraõ a gloria da couver saõ da gente.

¶. Os Povos publiquem alabedo-  
ria dos Santos.

R.. E a Igreja faça patente os lou-  
vores delles.

ORA-

## ORACAM.

**D**eos, que inflamaste admiravelmente com o amor de vosso santo nome, os entendimentos dos Santos Confessores Antonio, Gonçalo, Egidio, Pelagio, Lourenço, Thelmo, Joaõ, Frutuoso, e Theotonio: nós vos pedimos, farei que meados nos caminhos destes sempre nos lembrmos, e aquellas causas que vos saõ de agrado façamos com inflamado desejo por Christo nosso Senhor. Amen.

## SEXTA FEIRA.

Vinde Deos em minha ajuda  
O' Senhor para me ajudar, vinde  
depresta. Glória ao Pay, pag. 234.

*Hymno.*

Já a terra produz para os habitadores do Céo, rolas brancas burritadas com o sangue desmiado, as quaes fahiaõ do sagrado rotal da fermota Lysia.

Engracia del prezando os ruins mandatos do Rey. Iria fogindo a

Ieu preleguidor, aquella primeira  
mouco trespassada pela cabeca, e  
a segunda com a espada.

A terra feliz produzio a Comba  
innocente, a qual cria aos Doutos.  
E da insigne Cidade de Braga nac-  
co Suzana, as quacs a espada do  
tyranno coro-ou.

Aquella antigamente escarneci-  
da Wigel fortes incitando com  
palavras os animos de suas Irmãas,  
morre o pregada à maõ direita de  
seu ciuel Pay.

Demos todos glorias a Deos,  
segundo as Virgens, que florem  
com louvores, as quaes apropiem  
nosso passos aos brandos passos  
de Cordeiro. Amén.

*Antifona.*

Deos nesso Senhor à vista estaõ  
em Je se fez ajudador dellas. Li-  
vrou-as, segundo a grande miseri-  
cordia de Ieu nome dos demonios  
preparados para as tragarem, e das  
mãos

mãos dos que procuravaõ suas Almas.

V. A vòs clamaraõ, e ficaraõ livres.

R. Em vòs el peráraõ, e foraõ livres de confusão.

### ORACÃM.

**O**Mnipotente e Dulcissimo Deus Author amante da virgindade, a qual honraste com dobrada palma de Martyrio as bemaventuradas Engracia, Irena, Suzana, Comba, e Liberata com as mais Companheiras: concedeinos, que assim sejamos ornados com as flores da Santa Castidade, para que com o fruto das boas obras logremos a companhia dos Bemaventurados por Christo nosso Senhor. Amen.

### SABBADO.

Convertainos, Senhor, a vossos favores,

Apartay vossa ira de nós peccadores.

248 *Viagem devota, e feliz.*

Vinde Deos em minha ajuda.

O Senhor para me ajudar, vinde  
depressa. Gloria ao Padre, pag. 234.

*Hymno.*

O' Serafins Bemaventurados,  
para que as boccas dignamente re-  
firaõ as bojas do Elpolo, riscay  
com a pena no Templo o crime  
da bocca que calou.

Santa Senhorinha prudente, e  
Santa Gudinha guia das Santas, as  
quaes vigiaraõ resistindo ao pezado  
sonno ornaõ as alampadas ao Se-  
nhor.

Santa Sancha regente das Vir-  
gens relplandecendo em virtudes,  
goza das iguarias do despolado va-  
garolo, e Santa Thercla ditola,  
entra no Cœo chcya de muitas  
maravilhas.

Santa Ilabel inventadora da paz,  
Máy digna de ser venerada anti-  
gamente da Lysia, consolaçao do  
Estrangeiro, do coixo, e ds viu-

va

va reina gloriola a vista de Deos.

Demos graças aos habitado es-  
do Ceo, e vó. Matronas benignas  
communicay aos Irmãos esca-ne-  
cidos do Oleo da virtude para que  
resplandeça.

*Antifona.*

O' quaõ termola he a geraçao cal-  
ta, e resplandecente com virtude :  
porque a memoria della he im-  
mortal ; porque naõ só para com  
Deos, mas tambem para com os  
homens he conhecida..

¶. A estas naõ pôde o inimigo fa-  
zer mal.

¶. E o demonio naõ se a rieve  
offendellas.

**ORAÇAM.**

**D**eus meu, que premiaſte com a  
coroa da virtude Angelica as  
nobiliſſimas Virgens Senhorinha, San-  
cha, Gudinha, e Thereſa, e vos que  
ſezeste veneravel Santa Isabel Rai-  
nha de Portugal liberaliſſima para

250 *Viagem de vota, e feliz.*  
com os pobres, mediando os mereci-  
mentos destas nos livrasy de toda a ad-  
versidade, e benigno ouvi nossas pe-  
ticoens por Christo nosso Senhor.  
*Amen.*

### OFFERECIMENTO.

Pelos rogos, e merecimentos  
Dos Santos de Portugal  
Nosso Senhor nos leve  
Para o Reymo dos Ceos.

A M E N.

*Capellaõ.* Senhor, contradizer  
a verdade, he peccado contra o  
Esprito Santo; pelo que conhe-  
cendo eu a bondade desta devo-  
ção, naó deixaria de incorrer em  
culpa, se dissesse, que naó era das  
perfeitas, e por de dirigir em obse-  
quio dos Santos de Portugal, mui-  
to digna de a prego, e de que to-  
dos, especialmente os Portugue-  
zes, com ella os louvemos; e ainda  
que seus Hymnos lhe falte a graça  
do verlo, em que está toda esta  
devo-

devogaõ dos Santos de Portugal  
composta na lingua Latina , em  
que a deu a luz seu Author o Le-  
cenciado Jorge Cardolo , já le fôe  
que na traduçaõ a nosso idioma ,  
não se podiaõ ajustar com facilida-  
de os consoantes do Latino , nem  
o mais que requeire o verso , sem se  
augmentar , ou diminuir do assun-  
pto , por cujo motivo fica descul-  
pavel a nota , e muito mais se at-  
tende , que na sua traduçrõ , se faz  
mais universal , porque desta fór-  
ma pôdem todos empregar - se em  
bem dizer aos que por tantos titu-  
los devemos honrar , e venerar ; e  
assim concluo dizendo , a continue ,  
que a meu ver terá quem o imite ,  
e não deixará de ter a remunera-  
çaõ dos mesmos Santos , por expor  
esta sua memoria na nossa língua-  
gem , que posto que não nova em  
a Latina , se acha quasi extinta ,  
pois com grande dificuldade se  
achará

achará algum dos quaderinhos em que te imprimiu o mencionado.

*Passageiro.* Reverendo Padre, antes que nos divirtamos da narrativa de coisas pertencentes aos Cortezãos Celestes, tendome ocorrido, que no quinto ditcurto se expoz do muito que alcanção os que venerão as Imagens sagradas, não leadvertio dos que fazendo-o pelo contrário, se tem sido castigados; porquanto o premio das boas obras é incentivo para se continuarem, o castigo das más, não é obstáculo para que se não prosigaõ; razão porque as Historias costumão tratar de huma, e outra conta; e o que então nos faltou, bem era que aqui se suprisse.

*Cape' Iao.* Muitos saõ por meus peccados os desacatos que se tem feito tanto a Christo Sacramento do, como a suas imagens, à de sua

sua puissima Máy , e de alguns Santos, que por não renovar esta magoa em sua narrativa o omitto, mas porque de todo não fique desattendida sua advertencia, e o acabarmos de tratar de Santos Portuguezes; mostrarey dequelle, que tendo o tão legitimo, comummente o appellidão de Padua, cujo dia à memória se celebra, do qual tendo huma Imagem ultrajada, forão prodigiosamente os agrestores castigados.

### Exemplo.

**N**O anno de mil quinhentos noventa e cinco, sahio da Arrochela huma Armada de doze Naos, que hia contra a Cidade da Bahia, hoje Metropoli, e Capital do estado do Brasil. Os que nella hião, erão todos Lutranos Fran-  
cezes, e o Capitão General se cha-  
mava Pandemillo. Correrão a cof-  
ta de Barbuda, e chegando á For-  
taleza

254 *Viagem devota, e felis.*

taleza de Arguim do dominio Portuguez abaterão fortemente, e ainda que os Portuguezes de seu presidio , se defenderão com notavel esforço , e valentia, como cião poucos , e os inimigos muitos , não poderão resistir largo tempo. E assim cederão , com condição de os deixarem hir livres, Aceptarão os Francezes o partido : mas como Hereges , que não guardão Fé, nem palavra a Deos , não comprião a que aos Portuguezes havião dado ; e assim a todos passarão ao fio da espada , taquearão o lugar , abrazarão os Templos , e queimarão as Imagens , excepto huma de Santo Antonio , que com particular odio , e furor mandou o General , se levasse á sua Não para escarnecella , e fazer mola della mais de vagar , Lançarão lhe hum cão de fila , que tinhão os Hereges ensinado a morder as Imagens ; executava o cão

no

no santo simulacro o furor de Icuses  
dentes, e os Herèges os fios de suas  
espadas; e hum lhe deo huma cu-  
tilada, que lhe levou meyo rosto,  
e outro grande parte da mão es-  
querda, e de todo o ponto este  
melmo lhe jarretou a direita: e de-  
pois de haverlhe cortado os nari-  
zes, e dedos dos pés, lhe deo crueis  
cutiladas em a cabeça, e muitas  
estocadas pelas costas, em as quaes  
cravando pregos, e atando nelles  
cordas arrastavão pelo navio à Sa-  
ta Imagem. E humas vezes levan-  
tando-a ao alto, e outras deixan-  
do-a cahir, dizião: *Guia, guia, An-*  
*tonio, para a Bahia.* O Santo os  
ouve, e levou a ella. Ainda que  
primeiro, porque entendessem os  
Luteranos, que as afrontas feitas  
às Imagens dos Santos, as toma-  
Deos á sua conta, e as castiga, suc-  
cedeo, que os arcos das pipas se  
despedaçárao todos, e le deiramou  
toda

toda a agua, e vinho que levavaõ. E porque naõ podessem dizer, haver sucedido por serem os arcos de madeira, correraõ a mesma fortuna as pipas que os tinhaõ de ferro. E o biscouto se corrompeo de maneira, que em pouco tempo faltou à Armada a comida, e bebeda; e o Herege Luterano, que havia dado as cutiladas à Santa Imagem arrebentou pelas ilhargas, vendo o teus companheiros, que como haviaõ sido cumplices, e testemuõhas de sua culpa, quiz Deos o fossem tambem de sua pena. Da qual naõ escaparaõ elles, porque em breve morrerão muitos subitamente. E o mar se embraveceo contra os que escaparaõ com vida, de forte, que naõ os querendo ter sobre si, como se fora aguazil de Deos, que com vara levantada os vinha a prender, e castigar, bramando contra elles, e levantando huma

huma horrivel tromenta, os tragoou a todos vivos. E das doze Náos só perdo-ou à em que hia a bendita, e ultrajada Imagem. E porque não elcapasse o Capitão Pandemillo, que com outros Luteranos fugião naquelle Nào, donde hia a Imagem do Santo, premitio nosso Senhor, para exemplar castigo seu, que com ventos contrarios chegasse a Sirzipe, cincoenta legoas da Bahia. E elles mesmos constrangidos da fome, e necessidade, se entregàraõ ao Governador Dom Francilco de Soufa. E porque não lhes achassem em a Nào a Imagem de Santo Antonio, que levavaõ tão maltratada, e cheya de feridas, a lançàraõ ao mar: e milagrosamente, com ferem os ventos contrarios, a Imagem se foy correndo sobre as aguas, e chegando à praya, como se fora huma pessoa por seus pés sahin,

sabindo da agua, e se poe em pé sobre átera; e alli esteve el perando ao Capitaô Pandimillo, e a Ieus Soldados, que os traziaõ prezos à Bahia. E os Hereges quando a virão, admirados confessaraõ seu peccado, e a verdade deste calo, em prelença de muita gente; e dos Ministros que os levaraõ prelos; de que se fez informaçao juridica, e o Capitaô quando vio ao Santo, disse: *Com effeito Antonio, has tomado vingança de nós outros, pois a pezar nosso fizestes o que te pedimos, e nos has trazido à Bahia.* Nella enforcáraõ ao Capitaô Pandemillo, e aos que com elle vinhaõ. E assim de todos estes Hereges nenhum escapou com vida.

Os Portuguezes levaraõ da playa a Santa Imagem à Bahia, e com notavel grandeze, e apparato a colocáraõ em o Convento de São Francisco da mesma Cidade. Deu-

Se logo avito deste milagroso sucesso ao Monarcha , e mandou , que a Cidade tomasse por Patriaõ ao glorioſo Santo Antonio , e lhe fizesse cada anno huma festa , a qual ſe celebra ſolemnemente no quarto Domingo do Advento, que he o dia que entrou a Santa Ima-  
gem na Cidade da Bahia. Daça na  
4. part. das Chron. da Ord. liv. 4, cap.  
12. Hist. da America Portugueza ,  
fol. 197.

*Passageiro.* Exemplo he este ; Reverendo Padre , dos mais pere-  
grinos que tenho ouvido , e por-  
ter milagre de Santo Antonio , tive  
grande gosto de labello , do qual ſe  
conhece claramente , havelo feito o  
glorioſo Santo , em abono de noſſa  
Santa Fé , e defençā das Imagens ; e  
he tal , que ió elle bastara para con-  
vencer os Hereges , ſe lhes ouvera  
Deos feito esta mercè , que o vi-  
raõ com os olhos d' alma , como o vi-

raõ

naõ com os do corpo, E á vista de taes portentos , elculado era referir-se outros exemplos , porque este sufficientemente nos deixa instruidos , e certificados do como Deos castiga a semelhantes malevolos, e del preladores das sagradas Imagens, de que se nos argüe grandes motivos par louvar , e engrandecer a Divina Magestade, que assim pugna pela honra de Ieus servos.

*Desfejoſo.* Supponho , Senhores , que tem acabado , e eu nada inquirido estes dias , e naõ quero ficar com o pelar de naõ saber , o que pudera preguntar ; e como pelo que julgo esta ferá a ultima practica , pois o Gajeiro já cestá no topo do mastro grande , e segundo o que demonstra , parece , que se conhecendo sombras da terra , naõ devo demorarme mais ; e assim haveremos o Senhor Padre Capelaõ,

laõ , com tanta caridade , e zelo  
ensinando aos rapazes todos os dias  
a doutrina Christãa , e a todos net-  
tes discursos tão santos exercícios  
para o dia , e noite , resta inculcar-  
nos algum , para quando nos reti-  
rarmos a dormir , e isto he o que  
intento por despedida aprender .

*Capellaõ.* Isto que quereis , De-  
sejoso , he o melmo que nesta tar-  
de pertendia tratar , porém impe-  
dido pelas materias que se antepu-  
zeraõ o naõ tenho feito , e exposto  
algum exercicio com que nos pre-  
paremos , e louvemos ao Senhor  
antes de dar a noite , o devido des-  
canço ao corpo , porque desta for-  
te nos diferencemos dos brutos ,  
naõ nos deitando a dormir sem  
nos encomendarmos a Deos . Para  
isto , fallando agora particularmen-  
te com vosco , e cada qual o deve  
applicar a si ; importa muito para  
voso bem espiritual que façais o  
seguinte .

*Exer.*

*Exercicio para a noite.*

**E**M todas as noutes deveis fazer exame da consciencia. O modo qne haveis de ter he : recolhervos hum pouco em parte quieta ; pedires favor a Deus, pondo por intercessora a MARIA Santissima, ao Anjo da vossa guarda, e Santos de vossa devoçao, para que vos alcancem o conhecimento, e dor de vossas culpas. E logo ireis discorrendo, como haveis empregado o dia tomandovos a conta dos pensamentos, palavras, e obras ,com propósito firme de não offendere mais a Magestade Divina. E se haveis feito algum habito em alguma má inclinação, fareis particular exame, e não descanceis até havela desarreigado de vós, fazendo cotejo do dia de onte ao prelente, vendo se haveis aproveitado em alguma coula, e sento-

confundirvos , e reprehendervos  
levemente. Feito isto com os  
requisitos ditos, pedireis perdaó a  
Deos, e fareis alguma coula em  
final de penitencia, se quer rezar  
huma Ave Maria, ou tres golpes  
em os peitos, ou outra qualquier  
coula, como seja dirigida a este  
fim. E depois continuareis as se-  
guientes orações.

*Oração a Deos nosso Senhor.*

**T**odo poderoso, e eterno  
Deos Creador, e Redemptor  
meu, eu vos louvo, adoro, e bem-  
digo, porque misericordiosamen-  
te, e com grandissima paciencia  
me haveis sufrido tantos pecca-  
dos, e tanta ingratidão até a hora  
presente em que estou, donde por  
vossa bondade hey chegado; dan-  
dome a vida, e todo o necessario  
para ella, e a guarda, e amparo  
dos Anjos: sendo eu tão indigno  
de tudo isto. O piedoso Deos!

Quem

Quem sabe se chegarey á menhā!  
 O' que morte ferá a minha? Se-  
 nhor, e Deos meu Pay milericor-  
 diosíssimo, dayme contrição com  
 que de todo meu coração chore  
 meus peccados, e o houver vos tan-  
 tas vezes o offendido. E não permi-  
 taes, Senhor, que se aparte minha  
 Alma do corpo, tenão em vossa  
 amistade, e por vossa graça rece-  
 biba em o numero de vossos elco-  
 lhidos, adornada de todas vossas  
 virtudes, e merecimentos da lagra-  
 da Payxão de vossos precioso Filho,  
 que com vósco vive, e Reyna  
 por todos os séculos dos séculos.  
 Amen.

*Oração a Nossa Senhora.*

**V**irgem Santíssima Máy de  
 Deos, Filha do Pay, Elposa  
 do Espírito Santo, auxílio de pec-  
 adores, consoladora de afiictos,  
 Máy de graça, e Máy de miseri-  
 cordia, em vos supplico por voso  
 Filho

Filho JESUS, pelo leite que lhe  
dêste, e por vossas entradas de  
piedade, que me recebais por fi-  
lho vosso, e como a tal, cuideis de  
minha salvação; guiando meus  
passos para que não me despenhe  
em ofenças de Deos; livrando-me  
dos perigos do corpo, e da Alma,  
com que alcance a guarda da per-  
feita castidade, e de todas as de-  
mais virtudes, que florecerão em  
vós, e me encaminheis ao estado  
de vida, que seja mais agradável a  
Deos, amparando minha Alma  
esta noite, e sempre, e principal-  
mente em hora de minha morte,  
até que goze da Real presença de  
Deos. Amen.

## *Ao Anjo da Guarda.*

O' Anjo Santo deminha guarda, flor resplandecente do Ceo , Principe nobre da Casa de Deos , tende misericordia de mim peccador. A vòs me encomendo

M hoje,

266 *Viagem devota, e feliz.*

hoje , e cada dia ; guiayme , vo  
suplico em o caminho dos man-  
damentos de Deos , e defendeime  
esta noite , e sempre do inimigo  
maligno , e conservayme em a gra-  
ça de Deos. Amen.

E depois lembrandovos do San-  
to do voslo nome , e os mais de  
quem sois devoto , com o que lhe  
costumaes rezar ; concluireis , di-  
zendo a seguinte Protestaçāo da  
Fé , e colloquou a Deos nosso Se-  
nhor .

*Protestaçāo da Fé.*

**C**reyo em Deos Padre; creyo  
em Deos Filho , creyo em  
Deos Espírito Santo , creyo no  
Mysterio da Santissima Trindade  
e em tudo aquillo , que cré ; e en-  
sina a Santa Madre Igreja Cató-  
lica Romana. Quizera meu Deus  
tervos amado , e amarvos agora ,  
e por todos os instantes da eterni-  
dade , e que todos os Anjos , e ho-  
mens

mens vos amáraõ se possível fosse,  
como vòs vos amais a vós melmo.  
Lançayme Senhor a vossa Santissí-  
ma bençaõ, livravyme de todo o  
mal, e levayme à vida eterna. E as  
Almas dos fieis defuntos por vossa  
infinita Misericordia descanceim  
em paz. Amen.

*Desejo.* Naõ se me offerece du-  
vida na pratica deste exercicio, Re-  
verendo Senhor, e sò em huma  
coufa faço reparo, e he á cerca do  
exame de consciencia, porque co-  
mo requere retiro, e recolhimen-  
to, naõ he muy facil nestas casas,  
e muitas vezes estou taõ fatigado  
do trabalho do dia, que o sonno  
nem disso me deixará lembrar.

*Capellaõ.* Filho, a necessidade  
naõ tem ley, e assim farei o que  
nifso vos digo quando pudéres, e  
principalmente andando em terra,  
e tambem neffas occasioens pode-  
reis abriviado empregandovos mi-

to, se quer em quanto vos dispor, recolhendo hum pouco o pensamento com motivo de fazer o exame de consciencia; ainda que desta maneira serà fazelo imperfeito; todavia de qualquer sorte será hum acto de virtude, e com a continuaçao vos farà Deos graça, que vos vades aperfeiçoando. Deveis tambem em quanto vos despires para deitarvos, dar pasto ao pensamento com alguma meditaçao, considerando de como despojárao das vistiduras a Christo para açoutalo, e crucificalo; pedindole, que vos difpa de todo o amor proprio, e dos desordenados appetites, &c.

Quando vos lançares em a cama deveis imaginar, que vos pondes em a sepultura, donde em poucos dias vos haveis de ver, e serà bom que antes de dormir faças hum acto de mortificação, pon-

pondovos em figura de morto, cruzados os braços, cerrados os olhos, e juntos os pés, e rezareis hum Padre nôslo sobte vós, ou o que quizeres, por depressa que seja, no que reconheçães o estado em que vos haveis de ver.

*Cazeyro.* Por nô divertir taô pia, e deuota converlaçâo, nô quiz do Topè proferir, o que já nô posso occultar, porque nô haja algum dos circunstantes que me tire o premio, pois temos a terra a vista, e taô clara, que aquelle he o cabo de Santo Agostinho, que nos demora ao Sul, e continuandonos este vento, ainda hoje iremos dar fundo, e á menhâa ao Convento de Santo Antonio; assitir à sua festa, e render a Deos as graças por taô feliz viagem; e assim Senhor Capitaô, e mais Senhores, as minhas alviçaias, e as do Senhor Padre Capellaô, sejaô as primeiras.

270 *Viagem devota, e feliz.*

*Capellão.* Como tão justamente as tenhais merecido, todos concorreuão como entereçados, e eu não me exibo de mostrai meu agradoamento pela notícia da delejada terra, e juntamente agora darey por principio de premio os seguintes avilos, que bem poderá ser, vos aproveitem mais observando-os, do que o mais que de presente receberes.

*Advertencias utilissimas para todos.*

1. O que vos encomendo em primeiro lugar, he o amor de Deos, fundamento seguro para que acerteis em todas as coulas.

2. Que ouçaes todos os dias Missa, tendovos possivel, pois he hum dos mais propicios actos de tratar com Deos, e alcançar seus favores, pois só alli o vemos neste Mundo debaixo das especias do Sacramento.

3. Tratay sempre verdade, sem faltar

faltar a ella por nenhum calo, e vos servirá de escudo, por ser Deos quem a sustenta.

4. Não mermureis, nem digais mal de ninguem, que offendais a Deos, e procuroes inimigos de balde.

5. El que ceivos com facilidade das injurias, e lembay vos sempre dos beneficios, que ha propriedade de peito gânero, e Christão.

6. As faltas que notares em os outros, lejaõ espelho para vòs, advertindo o mal que parecem, para que vos guardais dellas.

7. Se algum corrige voshas faltas advertindovos dellas, estimayo em muito, e respondeilhe com humildade, e agradecimento.

8. Em actos publicos, e em toda a parte, respeitay muyto aos velhos, e usay de cortesia com os moços, e sereis estimado de todos.

9. Não sejaes soberbo, nem

272 *Viagem devota, e feliz.*

vangloriolo ; e se achares em vós alguns dons da natureza, adverti que são de Deos, e não vossos ; humilhavos , e tomay occasião para dar-lhe graças.

10. Não dilateis a execução das boas obras ; advertindo que o diffirílas he tentação diabolica.

11. As adversidades são prelúgios de predestinação , e nellas deveis consolarvos , e telas por melhor sorte, que a daquelles que tudo lhe vem prospero em o Mundo.

12. Fugi da occiosidade , empregay o tempo em coulas de virtude , decentes a voso estado , e apartayvos das occasioens, que até os Santos as temem.

13. Respeitay muito aos Sacerdotes , como a Ministros de Deos , e por nenhum calovos descomponhaes com elles , não attendendo ás suas faltas senão á sua dignidade.

14. Em

14. Em os Templos de Deos  
naó façaes cousas indecentes, regu-  
lando as accgoens, e os pensamen-  
tos, que a Deos nada lhe he oc-  
culto.

15. Diante dos Altares, pon-  
douos de joelhos naó seja com hum-  
lo, e outro levantado, que he in-  
decencia muy grande, falta nota-  
vel, e pouca advertencia.

16. Reparay muito em as com-  
panhias, e amistades, procurando  
a dos bons, porque com as dos  
màos pondes em perigo a vossa re-  
putaçao, e ainda a vossa concien-  
cia.

17. Em cousa de importancia,  
naó vos fieis de vosso parecer, por-  
que quem se resolve sem conle-  
lho, costuma chorar sem remedio.

18. Ainda que vos opprima a  
contraria forte, presayvos mais de  
homem sem ventura, que de vicio-  
lo, que sempre a virtude perma-  
nece.

19. Levantay algumas vezes a consideração, para veres como haves empregado a vida; e contay por tempo perdido, o em que não ouveres adquerido alguma coula para vossa Alma.

20. Vede bem o pouco que vos ha de custar estes avilos; aprouveytay vos delles, e Deos que o de vos alumeye. Amén.

Finalmente, Senhores, como entiendo brevemente acabada a viagem, e com ella nossos discursos, a todos rendo as graças pela paciencia com que me ouvistaõ, pela ajuda com que me lõcorreraõ, e com muita especialidade o Reverendo Padre Fr. Benigno, e o Senhor Capitaõ; e como do bem que disto nos tem resultado já todos o reconhecem na feliz viagem que experimentàmos, não ha para que fazer aqui ponderações, e lõ dizerlhes o muito que me tem obri:

obrigado. e como tenho acabado  
esta obra, concluiréy tambem este  
discurso com a oração, que se de-  
ve dizer, quando complectarmos  
outra qualquer.

ORAC. AM.

**R**ebebey, Clementissimo Senhor;  
pelos rogos, e merecimentos  
da Virgem M A R I A. minha Se-  
nhora, e de todos os Santos, e San-  
tas este pequeno serviço, e o que ou-  
ver feito bem, vedeo com benignida-  
de, e no que não ouver acertado, per-  
doayme com piedade, e Misericordia.  
Amen.

FINES LAUS DEO.





# INDICE

Das Dialogos, e Devocõens,  
e Exemplos, que se contém  
nesto livro.

*Os Exemplos vaõ numerados*

## *Dialogo I.*

 M que se propoem aos Navegantes varios pretextos para alcaçarem de Deos prospera viagem,

p. I.

i. Exemplo de hum servo de Deos, que por mais cançado que

le

se achasse do trabalho do dia, nem por isso deixava de hir a orar, ainda que alli adormecesse, p. 11.

2. He repreendido de hum Anjo, outro amante da oraçao; porque fazia da Igreja, o que podia fazer na cèlla, deitando-se a dormir, p. 14.

Exercicio para pela manhã. p.

15.

Oraçao a Deos nosso Senhor, p. 18.

Hymno, Antifona, e Oraçao a nossa Senhora, p. 20. (21.)

Oraçao aos Anjos, p. 22.

Oraçao a todos os Santos, e em particular a nossos Advogados, e de nosso nome, p. 23.

Oraçao de Santo Agostinho em memoria da Payxaó de Christo, Para se aplicar pelas Almas do purgatorio, p. 25.

*Dialogo II*

No qual se continuaõ outros santos

santos exercicios, em que se deve ocupar toda a pessoa, que pretende ter feliz viagem para a vida eterna, p. 36.

Ouvindo hum homem cantar aos Religiosos á meya noite o *Te Deum laudamos*, se arrepende do intento com que hia de matar outro, p. 38.

3. Exemplo, do muito que pertendem os demonios em que naõ consideremos na Payxaõ, e morte de JESUS Christo, p. 41.

4. Pede o mesmo Senhor a hum Religioso, lhe ajude a levar a Cruz às costas com a consideração della, e com renderlhe graças, e mortificar seu corpo, p. 44.

Pontos para se meditar a sagrada Payxaõ de nosso Senhor em as vinte e quatro horas em que padecio, p. 47.

5. Pontos muy claros eraõ para meditar nella, o Serafico Padre

dre S. Francilco continuamente, todos os Anjos, e Elementos, porque todos demonstraraõ sentimento na sua morte, pag 50.

Resume-se dito exercicio da Payxaõ, para se poder considerar nas sete Horas Canonicas, ou nos sete tempos alli dispostos entre dia, e noite, p. 54.

Modo de se rezar as Ave Marias, quando para ellas se faz sinal nas Igrejas, nas tres estações do dia, p. 62.

Teve principio na Ordem Seráfica, e os Pontífices lhe tem concedido Indulgencias a quem as rezar, p. 63.

6. Descuidando-se de fazer à noite sinal á Ave Marias, hum Sacrifício na Ilha de Forte Ventura, se tangeo o sino por impulso sobrenatural, loando os costumados sinos, pag; 64.

Grande cuidado que devemos

ter

ter de encomendar a Deos, não só as Almas do Purgatorio, mas many especialmante aos que estaõ em agonia de morte, pelo risco que tem de perder-le, pag 60. e 66.

7. Utilissima devoçao, para celebrar a favor desta necessidade, que se qualifica com hum admiravel exemplo. 67.

*Dialogo. III.*

Da devoçao que devemos ter à Virgem nossa Senhora, p. 72.

8. Quatorze annos serve o demonio a hum Capitaõ de vandaleiros, esperando o dia em que deixasse de rezar huma Ave Maria, que tinha de costume, p. 77.

9. Huma mulher rezando tambem a Ave Mariapor hum servo de Deos, foy occasião de alcançar-lhe a Senhora, deixar esta mulher a peccaminosa vida, e viver santamente, p. 80.

10. Saudando hum Monge o San-

Santissimo Nome de MARIA com cinco Psalmos, de que se fez mençaõ, se vio depois de morto com cinco rosas, em huma das quaes astavaõ as letras de que se compoem o mesmo nome, p. 85.

11. Acclamando este Santissimo Nome, triunfa hum Empedor com limitado exercito, do de trezentos mil Turcos, p. 87.

12. Pela grande devocão que teve a nosso Senhor, e a seu Santissimo Nome o Beato Simão de Roxas, Trinitario, he da mesma favorecido, p. 88.

13. Tentado hum Religioso gravemente da censualidade, com a invocação deste Santissimo Nome se vio livre, p. 90.

14. Amancebada com o demônio por seis annos huma moça, toy liyre delle, e acabou santamente por não haver de todo querido deixar o Nome de MARIA, que tinha, d. 92.

15.

15. Com a invocação deste Dulcissimo Nome, se defendeo a generota Virgem Justina, de S. Cypriano, quando era Magico, e Gentio, p. 102.

16. Huns Povos de Alemania se livrão de Serpentes venenosas, e terriveis, que os destruião, romando por escudo este Nome Santissimo de MARIA ,p, 103.

17. Pela grandissima veneração que lhe teve o Beato Guilherme , nasceo de seu sepulcro huma Cucena , em cujas folhas estava com letras de ouro, este Dulcissimo Nome, p. 104.

18. As Aves acclamando este bendito Nome de MARIA são livres do risco em que se achavão, p. 107.

#### Dialogo IV.

Da devoçao do Santissimo Nome de MARIA distribuida pelas cinco letras de que se compoem, p. 112.

19. He

19. He soccorrido prodigiosamente com dinheiro hum necessitado , que por meyo desta propria devocao supplicava à Senhora pelo remedio de sua vexacaõ , pag. 125.

20. Plantando hum homem humas couves por ordem de hum Santo Varaõ , ao arrancalas , acha huma moeda de ouro em cada huma de suas covas , p. 130.

21. Manda a benignissima Senhora a hum seu devoto , que fatigado do somno lhe rezava a sua Coroa , que fosse descançar , p. 136.

22. A outro ditpenha do mesmo , dizendolhe , que despois de comer ; satisfaria ao seu obsequio , p. 137.

Cantico em louvor do Santissimo Nome de Maria , p. 140.

*Dialogo V.*

Da verdadeira devocao , e em que consiste , quaõ util he tela aos Santos;

184. *Indice*

tos; e da veneração e culto que se deve dar às bemditas Imagens,

p. 142.

23. Exemplo de como desejava hum Santo Portuguez, que todas as honras, e louvores se dirigissem a Deos, p. 148.

24. Da honra, e respeito, que se ha de ter a MARIA Santissima, p. 250.

25. Do apreço, e estimação, que devemos ter aos Santos, p. 151.

26. Exemplo da Fé com que devemos procurar a intercessão dos Bemaventurados, que reynão com Christo, p. 153.

27. Outro à cerca de como devem ser imitados, para conseguirmos acompanhados na Glória, p. 154.

Culto que se deve dar às sagradas Imagens de Christo, iua Santissima Māy, e a de seus Santos, p. 155.

28. Ve,

28. Venerando a do Menino JESUS, hum devoto Religioso, e indo-se enterter com elle; em os dias de carnes Tolendas, o manda bulcar hum naype, e joga com elle, p. 163.

29. A de Christo crucificado obra huma singular fineza com o Veneravel Fr. Antonio Sobrinho, p. 166.

30. Huma de nossa Senhora da Conceição, despede resplandecentes rayos de luz por nove dias continuos, terminando sempre na sepultura de hum seu devoto Sacristão, p. 167.

31. Outra do Serafico Padre S. Francisco do Convento de Braga, desce do Altar, e vem a fazer huma profunda reverencia, ao Veneravel Fr. Marcos de Portalegre pag. 171.

32. Mostra-se com outro exemplo, como he horrivel aos demônios

nios o culto das Imagens , p. 174.

*Dialogo VI.*

De como o Seráfico P. S. Francisco , he dos homens universal advogado. Patrocinador dos Navegantes , e obsequios com que os devotos procuraó seu auxilio , p. 177.

33. Exemplo donde se colhe este singular privilegio , concedido por Christo ao Santo Padre , p. 180.

Antifona , verso , a reposta , e oração do dia de sua festa , p. 182.

Antifona , verso , reposta , e oração da festividade no dia de suas Chagas , p. 183.

Oração em que lhe pedia seu favor , e ajuda para o trance da morte a veneravel Sor Joanna de JESUS MARIA , p. 185.

51. Exemplos á cerca de sua protecção para com os Mariantes , socorrendo - os em varios perigos , e livrando a muitos da morte , pag. 186. até 193.

Elogio admiravel, que da Serafica Ordem expressou o Summo Pontifice Nicolao IV. pag. 196.

Devoçāo ao Santo Padre, repar-tida pelos sete dias da lemana, ou para leus devotos a dizerem de huma só em todas, p. 198

42. Das Contrarias do Cor-dão desta Órdem, recebe grande dāmno o Inferno, como se mani-festou na sua instituiçāo, e consta de hum exemplo, p. 210.

43. Com esta Santa insignia manda o glorioſo Patriarcha tirar huma Não encalhada na Barra de Coulaō na India, p. 213.

Petoraçāo ao Serafico Patriar-chia, p. 215.

*Dialogo VII.*

Em que se trata da gravidade do peccado, e remedios para se evita-rem. Da devoçāo especial para com os Santos de Portugal. Exercicio para a noite, e alguns ayilos conve-nientes,

nientes, para o bem espiritual, e temporal de todos, p. 217.

Grande prerogativa do Reyno de Portugal, na singular producção de Santos, p. 231.

Commemoração aos mesmos Santos, distribuidas pelos dias da semana, p. 234.

44. Calo admiravel de huma Imagem de Santo Antonio ultrajada pelos Hereges, p. 245.

Exercicio para a noite, p. 254.

Oração a Deos nosso Senhor, p. 255.

Oração a nossa Senhora, p. 256.

Oração ao Anjo da Guarda, p. 257.

Protestação da Fè, p. 258.

Advertencias utilissimas para todos, p. 262.

Oração com que podemos oferecer a Deos qualquer obra, que completarmos; e he a com que se dá fim a este Livro, p. 267.

F I M,